

APR320

English	User Manual Ticket Printer
Čeština	Návod k použití Tiskárna lístků
Polski	Podręcznik użytkownika Drukarka etykiet
Magyar	Felhasználói útmutató Jegynyomtató
Türkçe	Kullanım kılavuzu Fiş Yazıcısı



METTLER TOLEDO

User Manual **Ticket Printer**

English

Návod k použití **Tiskárna lístků**

Čeština

Podręcznik użytkownika **Drukarka etykiet**

Polski

Felhasználói útmutató **Jegynyomtató**

Magyar

Kullanım kılavuzu **Fiş Yazıcısı**

Türkçe

METTLER TOLEDO Service

Congratulations on choosing the quality and precision of METTLER TOLEDO. Proper use of your new equipment according to this Manual and regular calibration and maintenance by our factory-trained service team ensures dependable and accurate operation, protecting your investment. Contact us about a service agreement tailored to your needs and budget. Further information is available at www.mt.com/service.

There are several important ways to ensure you maximize the performance of your investment:

- 1 **Register your product:** We invite you to register your product at www.mt.com/productregistration so we can contact you about enhancements, updates and important notifications concerning your product.
- 2 **Contact METTLER TOLEDO for service:** The value of a measurement is proportional to its accuracy – an out of specification scale can diminish quality, reduce profits and increase liability. Timely service from METTLER TOLEDO will ensure accuracy and optimize uptime and equipment life.
 - ➔ **Installation, Configuration, Integration and Training:** Our service representatives are factory-trained weighing equipment experts. We make certain that your weighing equipment is ready for production in a cost effective and timely fashion and that personnel are trained for success.
 - ➔ **Initial Calibration Documentation:** The installation environment and application requirements are unique for every industrial scale so performance must be tested and certified. Our calibration services and certificates document accuracy to ensure production quality and provide a quality system record of performance.
 - ➔ **Periodic Calibration Maintenance:** A Calibration Service Agreement provides on-going confidence in your weighing process and documentation of compliance with requirements. We offer a variety of service plans that are scheduled to meet your needs and designed to fit your budget.

Table of Contents

1	Safety Information	3
1.1	General Precautions	3
1.2	Definitions of Signal Words and Warning Symbols	3
2	Introduction	4
2.1	About the Printer	4
2.2	About this Manual	4
2.3	Further Documents	4
2.4	Printer Overview	5
2.5	Function Keys	5
2.6	LCD Display	6
3	Installation and Configuration	8
3.1	Scope of Delivery	8
3.2	Putting the Printer for First Use	8
3.2.1	Installing Ribbon	8
3.2.2	Powering On	9
3.2.3	Inserting Paper Roll	9
3.2.4	Entering Printing Mode	10
3.3	Connecting the Printer to a METTLER TOLEDO Weighing Terminal	10
3.3.1	Connecting the Printer via RS232 Connection	10
3.3.2	Connecting the Printer via USB Connection	11
3.3.3	Connecting the Printer via Ethernet Connection	11
3.4	Accessing Management and Entering Password	11
4	Setup	13
4.1	Setup in Menu Mode	13
4.1.1	Entering or Exiting Menu Mode	13
4.1.2	Menu Mode Structure	13
4.1.3	Example of Setting Character Encoding	15
4.2	Setup in Quick Mode	16
5	Using Ticket+ Printer Configuration Software	17
5.1	Running Ticket+	17
5.2	Connecting the Printer to a Host Computer	17
5.3	Configuration the Printer using Ticket+	19
5.3.1	Setting User Account	19
5.3.2	Designing Print Template	20
5.3.2.1	Add a New Print Template	21
5.3.2.2	Edit a Print Template	22
5.3.3	Upgrading Printer Firmware	24
5.3.4	Viewing/ Reprinting / Downloading Data from the Printer	26
6	Troubleshooting	28
7	Technical Data	30
7.1	General Technical Data	30
7.2	Dimension	31
8	Interface Specifications	32
8.1	RS232C Serial Port	32
8.2	USB Device Port	32
8.3	Ethernet 10/100base-TX Port	32
9	Accessories and Spare Parts	33
9.1	Accessories	33
9.2	Consumables	33
9.3	Spare Parts	33
9.3.1	General Spare Parts	33
9.3.2	Power Cable	33

9.3.3	RS232 Cable.....	33
-------	------------------	----

1 Safety Information

Only use the device according to this manual. If you do not use the device according to these documents or if the device is modified, the safety of the device may be impaired and Mettler-Toledo GmbH assumes no liability.

1.1 General Precautions

Intended Use

- Use the device in accordance with this manual.
- The device is intended for indoor use only.
- Any other type of use is considered as not intended.

Misuse

- Do not use the device other than for printing operations.
- Do not use the device in hazardous environments.
- Do not modify the device.
- Do not use the device beyond the limits of the technical specifications.

Safety Notes

- Ensure that the power socket outlet of the device is earthed and easily accessible, so that it can be de-energized rapidly in emergencies.
- Ensure that the supply voltage at the installation site lies within the range of 100-240 V.
- Ensure that there is a space of at least 3 cm (1.25") at the rear in order to prevent the power cable from being bent too strongly.
- Check the power cable regularly for damage. If it is damaged, immediately disconnect the device from the power supply.

1.2 Definitions of Signal Words and Warning Symbols

Safety notes contain important information on safety issues. Ignoring the safety notes may lead to personal injury, damage to the instrument, malfunctions and false results. Safety notes are marked with the following signal words and warning symbols:

Signal words

WARNING	A hazardous situation with medium risk, possibly resulting in death or severe injury if not avoided.
CAUTION	A hazardous situation with low risk, resulting in minor or moderate injury if not avoided.
NOTICE	A hazardous situation with low risk, resulting in damage to the instrument, other material damage, malfunctions and erroneous results, or loss of data.

Warning symbols



Electrical shock



General hazard: read the Operating Instructions for information about the hazards and the resulting measures.



Notice

2 Introduction

2.1 About the Printer

This printer is a simple to operate ticket printer for METTLER TOLEDO weighing terminals. The printout on normal paper meets the requirements of modern quality assurance systems (GLP, GMP, ISO 9001, etc.). These high-value printers guarantee long-term traceability.

This printer offers the following features:

- **Auto baudrate detection:** the printer detects the settings of the connected device every time it is switched on/off by the key. Auto baudrate can be disabled if the connected device has this feature not implemented.
- **Multi-lingual user interface:** the printer LCD and the Ticket+ software allow operation in the following languages
 - English
 - German
 - French
 - Italian
 - Spanish
 - Simplified Chinese
 - Japanese
- **Multiple connection interface:** the printer supports connection through
 - USB
 - RS232
 - Ethernet
- **Storage capacity:** 32 MB standard flash memory

2.2 About this Manual



This manual contains all information for the operator of the product.

- Read this manual carefully before use.
- Keep this manual for future reference.
- Pass this manual to any future owner or user of the product.

2.3 Further Documents

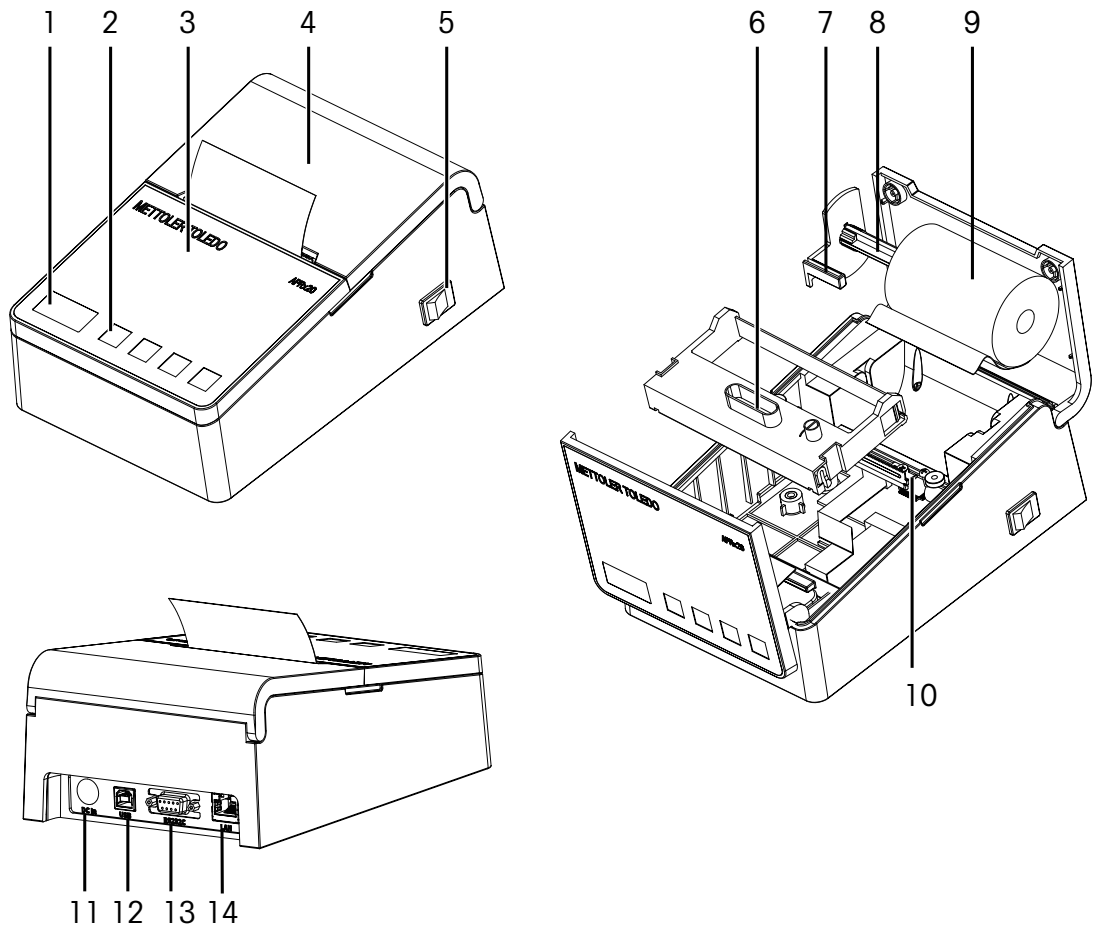
In addition to this document, you can download the following from .

- Datasheet
- User manual
- software

Declaration of Conformity

Visit to download the EU, FCC, or UKCA Declaration of Conformity.







2.4 Printer Overview









No.	Item	No.	Item
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

2.5 Function Keys

When in printing mode

Function key	Function	 Press Briefly	 Press and Hold
	Paper feed	One line feed	Continuous feed (until release)
	Print	Print last record	Access to E-handbook and
	Cancel	-	Cancel printing
	Enter	-	Enter

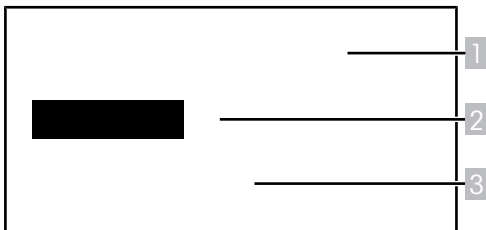
Function key	Function	 Press Briefly	 Press and Hold
	Up	Previous menu item	-
	Down	Next menu item	-
	Back	Leave the menu	-
	Enter	Confirm current selection, or enter submenu	-

2.6 LCD Display

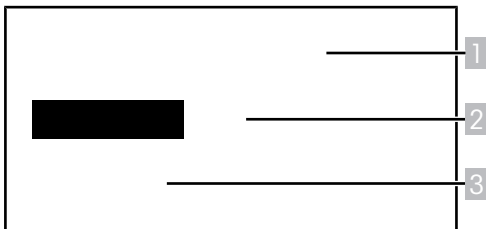
Home Screen



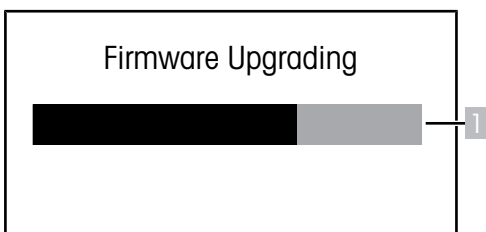
1. Printing template.



1. Menu or higher level menu branch.
2. Lower level menu branch/item.
3. Next lower level menu branch/item.

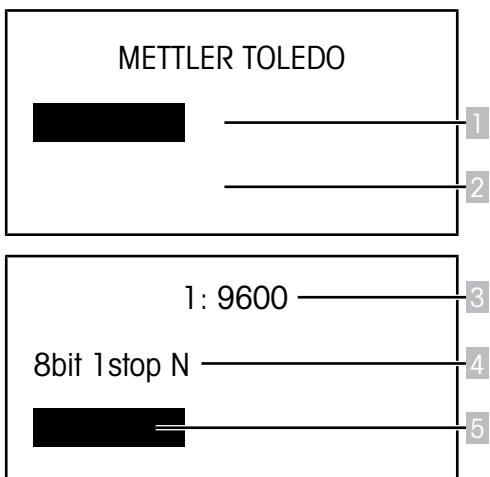



Firmware Upgrading





1. Firmware upgrading progress.
When upgrading is completed, the printer automatically restarts.

Auto Connection



1. Data transmission between the weighing terminal and the printer through RS232.
2. Operation instruction: Press  to exit from .
3. Matching result of baud rate obtained through .
4. Matching results of bits, stop bit and parity obtained through .
5. Operation instructions.

Note

Multiple results may appear. Use  and  to navigate through these results.

3 Installation and Configuration

3.1 Scope of Delivery

-
-
-
-
- , 3"
- (inside the printer)
-

Note:

If purchased, the RS232 cable will also be included in the package.

3.2 Putting the Printer for First Use



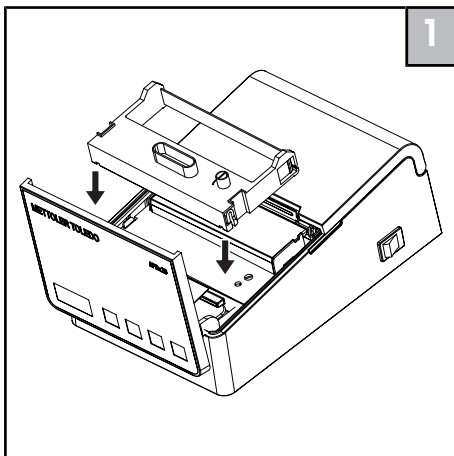
WARNING

Death or serious injury due to electric shock

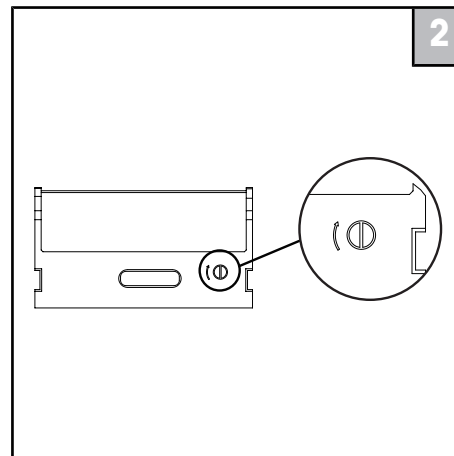
Contact with parts that carry a live current can lead to death or injury.

- 1 Only use the approved METTLER TOLEDO power supply cable and AC/DC adapter. Do not connect the AC/DC adapter to other devices other than the printer, otherwise, damage to other devices may occur.
- 2 Connect the power cable to a grounded power outlet, ensure correct polarity.
- 3 Keep all electrical cables and connections away from liquids and moisture.
- 4 Check the cables and power plug for any damage and replace damaged cables and power plugs.
- 5 Ensure the power outlet where the power cable is connected is easily accessible.

3.2.1 Installing Ribbon

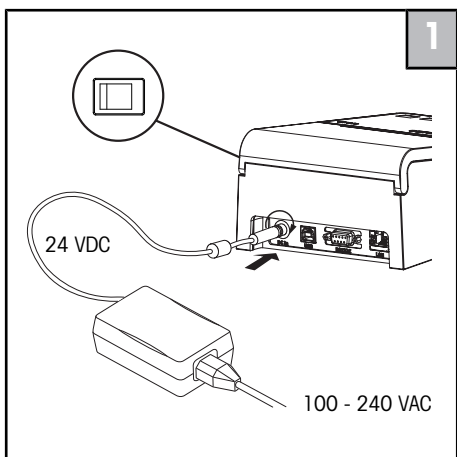


- 1 Open the .
- 2 Install the .

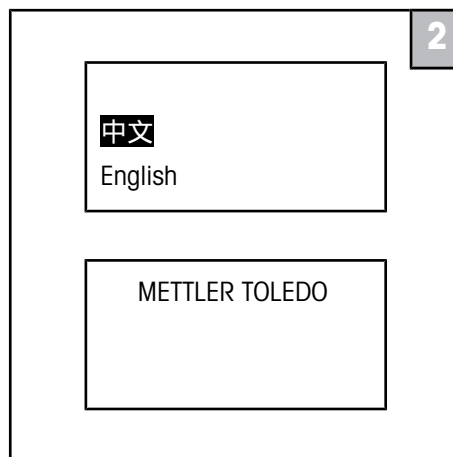


- 1 Tighten the by turning in the direction of the arrow shown on the .
- 2 Close the .

3.2.2 Powering On

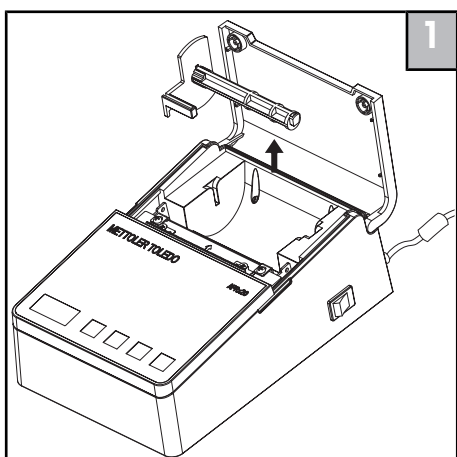


- 1 Connect the to the on the back of the printer.
- 2 Lock the connector with the screw nut.
- 3 Connect the 3-pin grounded to the socket of the .
- 4 Connect the printer to the mains.
- 5 Switch on the printer with the .

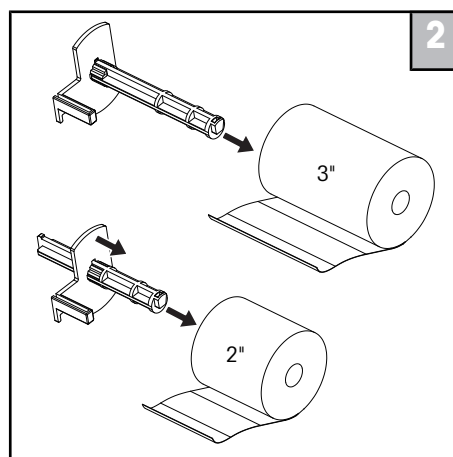


- 1 The LCD shows the scree. Use / to choose the appropriate language, then press to confirm.
- 2 The LCD shows . Install the according to [Inserting Paper Roll ▶ Page 9].

3.2.3 Inserting Paper Roll

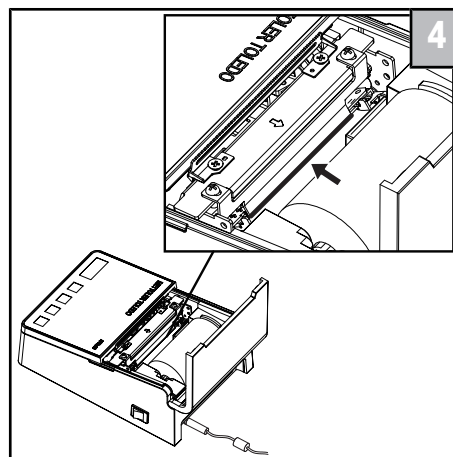
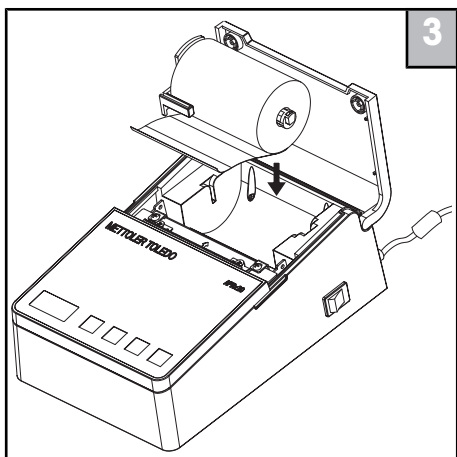


- 1 Open the .
- 2 Take out the .



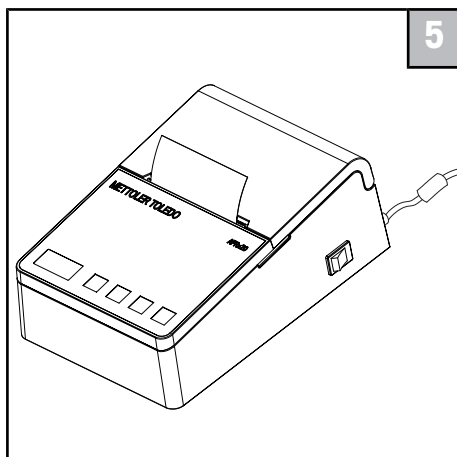
- 1 Insert the into the .
- 2 Adjust the , if needed.

Note: The paper roll must unroll in the correct direction (see picture).



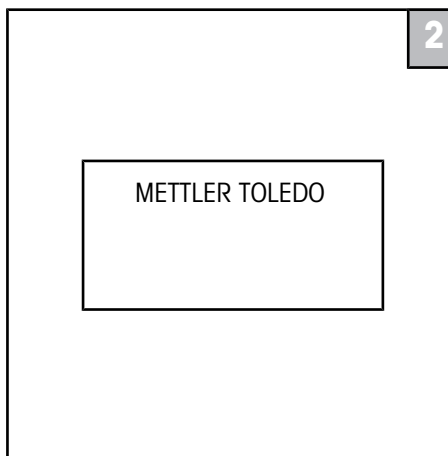
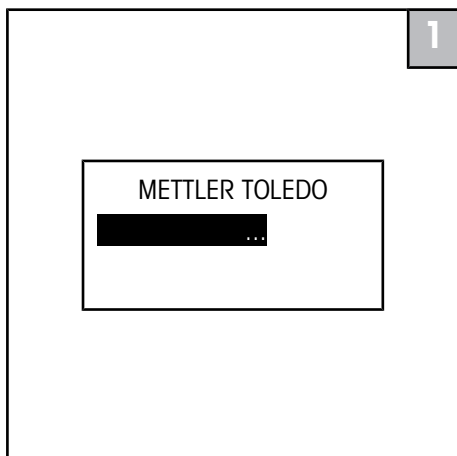
- Place the into the printer.

- Unroll the and insert the paper end into the . The should then be advanced.



- Close the .

3.2.4 Entering Printing Mode



- 1 The LCD shows . Connect the weighing terminal according to the user manual (available at) for auto data connection. Otherwise, follow the instructions on the screen and press to exit.
 - 2 The printer automatically prints out the current character set, if paper is detected.
- The printer enters the printing mode and the LCD shows the printing template (in default) in use.

3.3 Connecting the Printer to a METTLER TOLEDO Weighing Terminal



NOTICE

We recommend connecting the printer to only one weighing terminal at a time. If several weighing terminal are connected to the printer at the same time METTLER TOLEDO cannot assume the correct functionality of the printer.




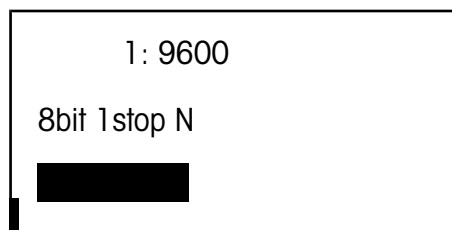
NOTICE

To achieve optimum performance of the printer, it is highly recommended to use connection cables supplied by METTLER TOLEDO.

3.3.1 Connecting the Printer via RS232 Connection

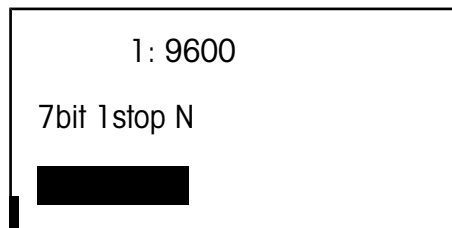
- 1 Connect the printer to power supply and switch it on using the .

- 2 If the printer is protected by password, select the correct use and enter password according to [Accessing Management and Entering Password ▶ Page 11].
- 3 If (factory default) is enabled, the LCD shows .
- 4 Use the RS232 cable to connect the printer to a METTLER TOLEDO weighing terminal.
- 5 Press the Print key of the weighing terminal, then the weighing terminal sends printing data to the printer for baud rate matching.
- 6 When matching is successful, the LCD shows the matching result and "". Press . The printer prints out the matching result.




- 7 When matching is unsuccessful, the LCD shows the matching result and "". In this case, set (see [Menu Mode Structure ▶ Page 13]) off, and then configure the RS232 communication settings of both the printer and the weighing terminal manually.

Note: Once the above settings are done, these settings will not be erased even if the printer is switched off.




3.3.2 Connecting the Printer via USB Connection

If the weighing terminal supports USB print, perform the following steps to connect the printer and the weighing terminal.

- 1 Connect the printer to power supply and switch it on using the .
- 2 If the printer is protected by password, select the correct use and enter password according to [Accessing Management and Entering Password ▶ Page 11].
- 3 If (factory default) is enabled, the LCD shows .
- 4 Press  to close the message.
- 5 Use the USB cable to connect the printer to a METTLER TOLEDO weighing terminal.

3.3.3 Connecting the Printer via Ethernet Connection

- 1 Connect the printer to power supply and switch it on using the .
- 2 If the printer is protected by password, select the correct use and enter password according to [Accessing Management and Entering Password ▶ Page 11].
- 3 If (factory default) is enabled, the LCD shows .
- 4 Press  to close the message.
- 5 Use an Ethernet cable to connect the printer directly to a METTLER TOLEDO weighing terminal or indirectly over the company's Ethernet.

Note



For installation and configuration of the Ethernet interface you need to have basic knowledge of TCP/IP-based networks, and of network technology in general. If necessary, contact the network administrator of your IT department or your IT support.

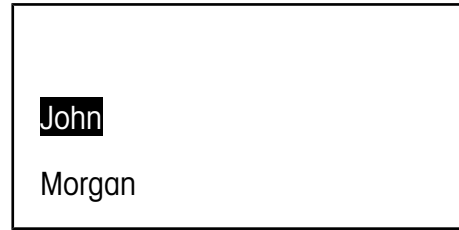
3.4 Accessing Management and Entering Password

If under is set as , the user will be asked to select the appropriate user name and enter password after the printer is switched on.

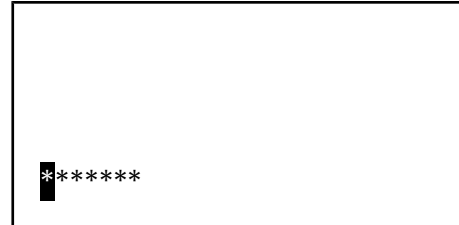
Note: The user name and password are edited through . Refer to [Setting User Account ▶ Page 19] for more information.





Follow the instructions below to enter password.

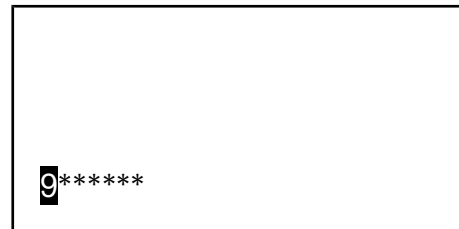
- 1 When the LCD shows , use  or  to select the appropriate user name.




- 2 The printer asks to enter the password. The focus is on the first digit.




- 3 User  and / or  to select the number (0 - 9) of the first digit. Press  to decrease the value. Press  to increase the value.

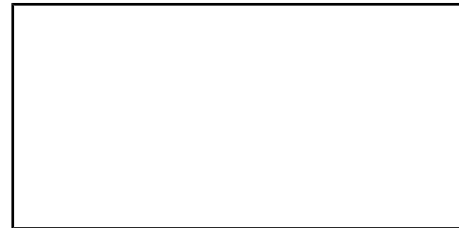



- 4 When done, press  to confirm. The focus moves to the second digit.

- 5 Repeat steps 3 and 4 to enter the rest digits.

- 6 After entering the last digit, press  to confirm the entire password.

➔ If the password is correct, the printer enters the .



➔ If the password is incorrect, the printer shows . In this case, press , then repeat steps 2-6 to re-enter the password.




4 Setup

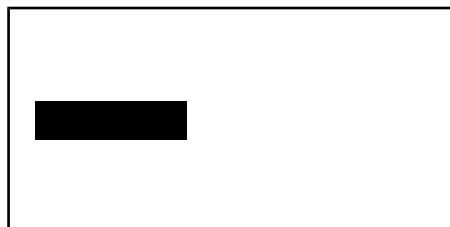
4.1 Setup in Menu Mode

The is used to configure the printer in order to meet specific printing application requirements.




4.1.1 Entering or Exiting Menu Mode

To enter :

- When in (see [LCD Display ▶ Page 6]), press and hold  for 3 seconds.
 - ➔ The printers enters the , with selected.
- Navigate within the menus using the functions keys as described in [Function Keys ▶ Page 5]



To exit :



- When in the , press  to leave current menu.
- You may have to press  for multiple times or press and hold  for 3 seconds to exit the until the printer shows the .

4.1.2 Menu Mode Structure

Note: For changes to any menu item, you must exit before the changes can take effect. Unless otherwise stated.

Level 1	Level 2	Level 3	Comment
		*	For RS232 communication. When set as , the printer uses the baud rate, parity, and stop bit detected from the weighing terminal.
		9600*	Valid when is set as .
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		1200	
		2400	
		4800	
		1*	Valid when is set as .
		2	
		8 / NONE*	Valid when is set as . Note: Make sure that the Bits/Parity of the connected weighing terminal is set to 8.
		8 / ODD	
		8 / EVEN	
		No*	Valid when is set as .
		Xon / Xoff	
		RTS / CTS	


Level 1	Level 2	Level 3	Comment
		中文 English Español Deutsch Français Italiano 日本語	Choose correct language when using the printer for the first time. Language can also be changed in daily use.
		GB2312 ISO/IEC 8859-15 Win1250 Win1251 Win 1252 UTF8	Choose the character set for printing. Note: when using the printer for the first time, if 中文 is selected as the display language, the automatically selects GB2312; if another language is selected, the automatically selects UTF8.
Accounts	Management	*	If set as , the printer requires password entry after connection is successful.
		-2* -1 0 1 2	Copy capability from low to high. Select appropriate value according to thickness of printing paper.
		76 mm* 57 mm Custom	Custom: print width equal or greater than 44 mm.
		0 mm* 1 mm 2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm	Set left margin of the printer paper.
		*	When is selected, a LF command will end with a carriage return (CR) command.
		*	When is selected, a CR command will end with a line feed (LF) command.
		*	When set as , the printer will send the status to the weighing terminal. Status include: , .
		*	Set it as if the printer uses a Bluetooth device for data transmission.
		1* 2 3 4 5	Select the amount of ticket copies after each print demand is executed.

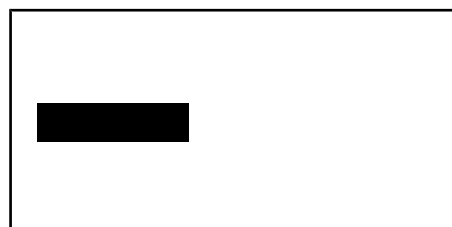
Level 1	Level 2	Level 3	Comment
		*	allows the user to use the printer as a USB device and fetch the software stored inside the printer flash memory by connecting the printer to a PC. Note: No need to exit to make this parameter take effect.
			Shows of the printer. Default 192.168.1.111.
			Shows of the printer. Default 255.255.255.0.
			Shows of the printer. Default 192.168.1.1.
			Shows of the printer.
	*	-	When is selected, the printer prints out the data received from the weighing terminal. If other option is selected, the printer prints out the data using the template format selected. For instructions on template editing, refer to [Using Ticket+ Printer Configuration Software ▶ Page 17].
	Template 1	-	
	Template 2	-	
	Template 3	-	
	...	-	
	No*	-	If set as Yes, the printer will be restored to factory default settings.
	Yes	-	
	-	-	After the ribbon is replaced, use this menu to clear ribbon counts. Press  to confirm clearing ribbon data. When successful, the LCD shows "".
	-	-	Press  to show the QR code. Scan the QR code to browse or download the manual from .

4.1.3 Example of Setting Character Encoding

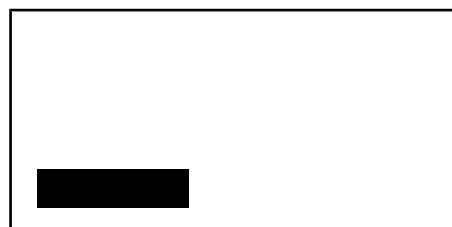
The following uses the example of setting character encoding to UTF8 to show how to navigate through the setup menu through the function keys. Refer to [Function Keys ▶ Page 5] for more information on function keys.

To set the character encoding to UTF8:

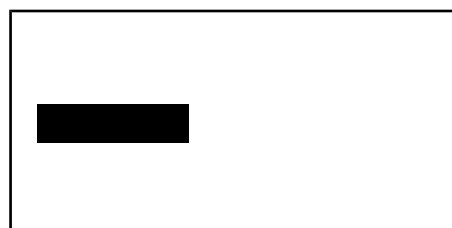
- 1 Press and hold  for 3 seconds. The printer enters the .



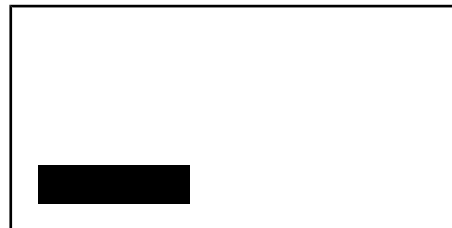
- 2 Press  to select .



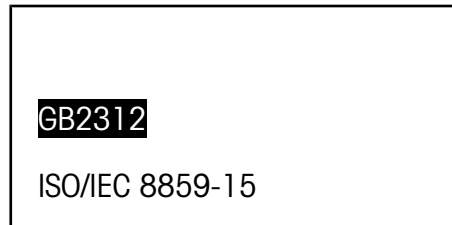
- 3 Press  to enter the menu, with selected.



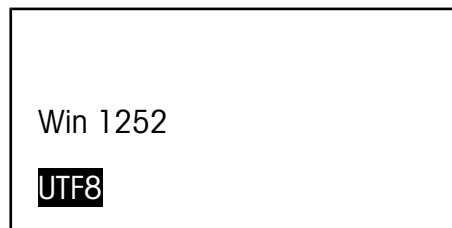
4 Press  to select .





5 Press  to enter .

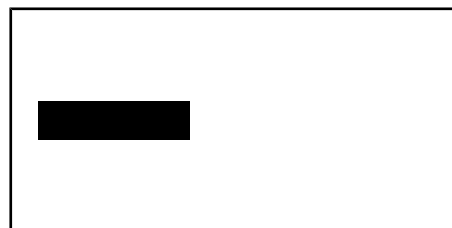


6 Press  or  to select **UTF8**.











7 Press  to confirm the selection. The printer automatically leave the submenu and goes back .

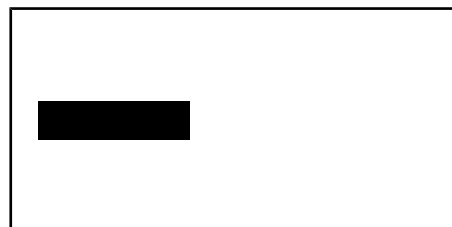
8 To make the setting take effect, you need to exit by pressing .



4.2 Setup in Quick Mode

The allows quick selection of the or without entering the .

- 1 When the LCD shows the , press and hold  for 3 seconds. The printers enters .
- 2 Press  or  to select or .
- 3 If is selected, press  to confirm.
 - ➔ The LCD shows a QR code. Scan it to download the . Press  to exit.
- 4 If is selected, use  or  to enable or disable PC mode of the printer, then press  to confirm.




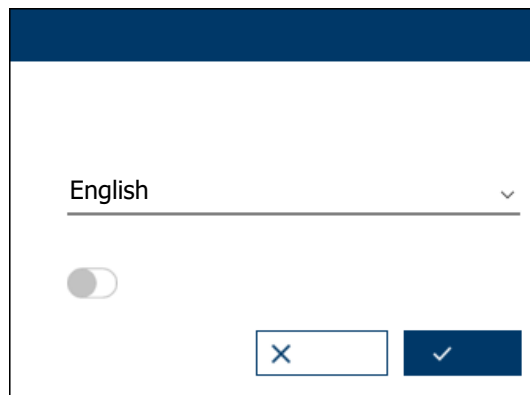
5 Using Ticket+ Printer Configuration Software

is a printer configuration software that is provided with the printer. The software is used to customize printer settings and printer formats.

To download , please visit .

5.1 Running Ticket+

- Double click  icon to open . Select the appropriate language and click to run.

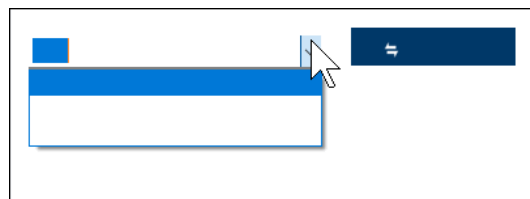


5.2 Connecting the Printer to a Host Computer

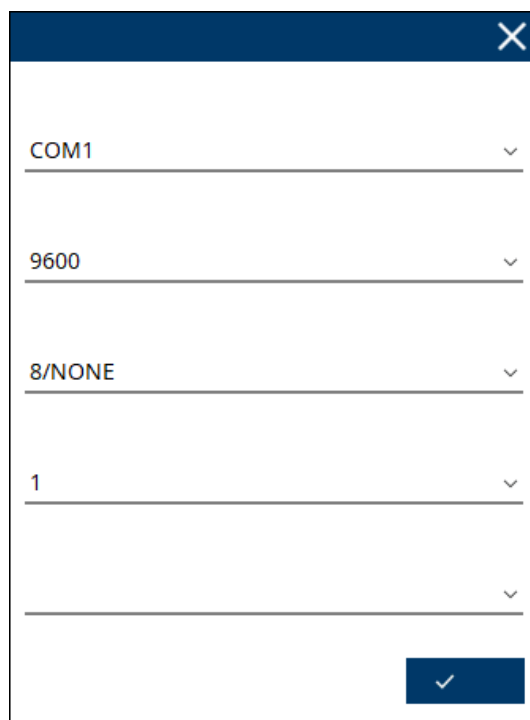
To use , ensure the printer is connected to a host computer through one of the following methods.

Note: Make sure the (in >) is set as .

- 1 Switch on the printer.
- 2 Connect the printer and the host computer through a USB cable, a RS232 cable or a Ethernet cable.
- 3 Run .
- 4 Select the appropriate connection interface from . Selections include , and .



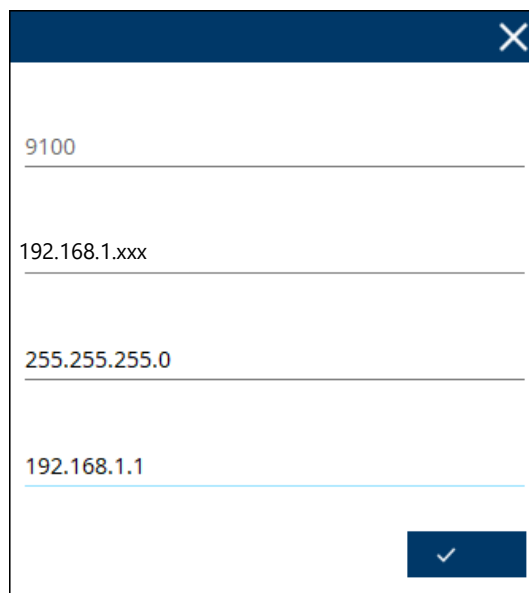
- 5 If is selected, enter the serial settings of the printer in the pop-up screen. If the printer has enabled, wait until the pop-up screen appears. Click .



Default Serial Settings of the Printer

: 9600
 : 8, none
 : 1 bit
 :

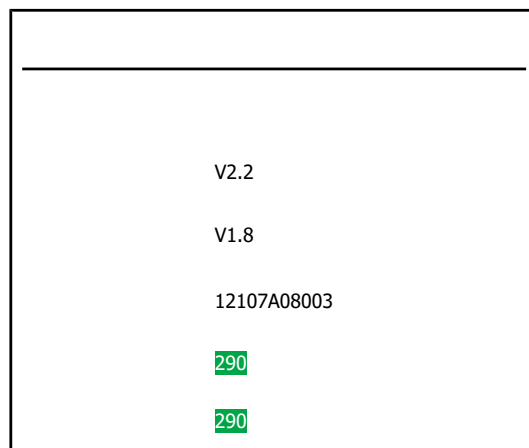
- If is selected, enter the network setting of the printer in the pop-up screen, then click . Configure the network setting of the host computer. **NOTICE: Ensure the printer and the host computer are in the same network segment.**



Default Network Setting of the Printer

: 192.168.1.111
 : 255.255.255.0
 : 192.168.1.1

- Click .
- When connection is successful, the printer information is shown.



Note

The counts of and may be highlighted in one the follow color:

Counts of Ribbon

Total Printed Rows	Color	Action
< 25,000	Green	-
25,000 < total printed rows < 30,000	Yellow	Replace the ribbon (refer to [Installing Ribbon ▶ Page 8]).
> 30,000	Red	Replace the ribbon immediately (refer to [Installing Ribbon ▶ Page 8]).

Counts of Printer Head

Total Printed Rows	Color	Action
< 6,000,000	Green	-
6,000,000 < total printed rows < 8,000,000	Yellow	Replace the printer head. Please contact METTLER TOLEDO Service.
> 8,000,000	Red	Replace the printer head immediately. Please contact METTLER TOLEDO Service.

5.3 Configuration the Printer using Ticket+

include these menu blocks.

Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
	Read only. Shows the information of the printer connected: <ul style="list-style-type: none"> • • • • • • 		
		To edit access level, user name and password.	
	, , ...	To edit print template. Refer to [Designing Print Template ▶ Page 20] for more information.	
		Ethernet	To edit network settings of the printer. Editable options include: <ul style="list-style-type: none"> • (default 192.168.1.111) • (default 255.255.255.0) • (default 192.168.1.1)
		Serial	To edit serial settings of the printer. Editable options include: <ul style="list-style-type: none"> • (default off) • (default 9600) • (default 8, none) • (default 1 bit) • (default None)
	Parameters	To edit printer parameters.	
	To upgrade firmware of the printer. Refer to [Upgrading Printer Firmware ▶ Page 24] for operation instructions.		
	To view, reprint, or download data from the printer. Refer to [Viewing/ Reprinting / Downloading Data from the Printer ▶ Page 26] for operation instructions.		
	Shows the version of .		

5.3.1 Setting User Account

To add a new user account

- 1 Click  > .
- 2 In , click .



- 3 In , set the access level, user name and password, then click .
- 4 When successful, the "" message shows. Click to close the message.

Note

The printer supports three levels of user security that rely on appropriate user name/password entry to access to setup and functions.

- Allows to print and access to the Quick Mode.
- Allows to print, access to the Quick Mode, and all menu settings except and .
- Allows to print, access to the Quick Mode, and all menu settings.

To delete a user account

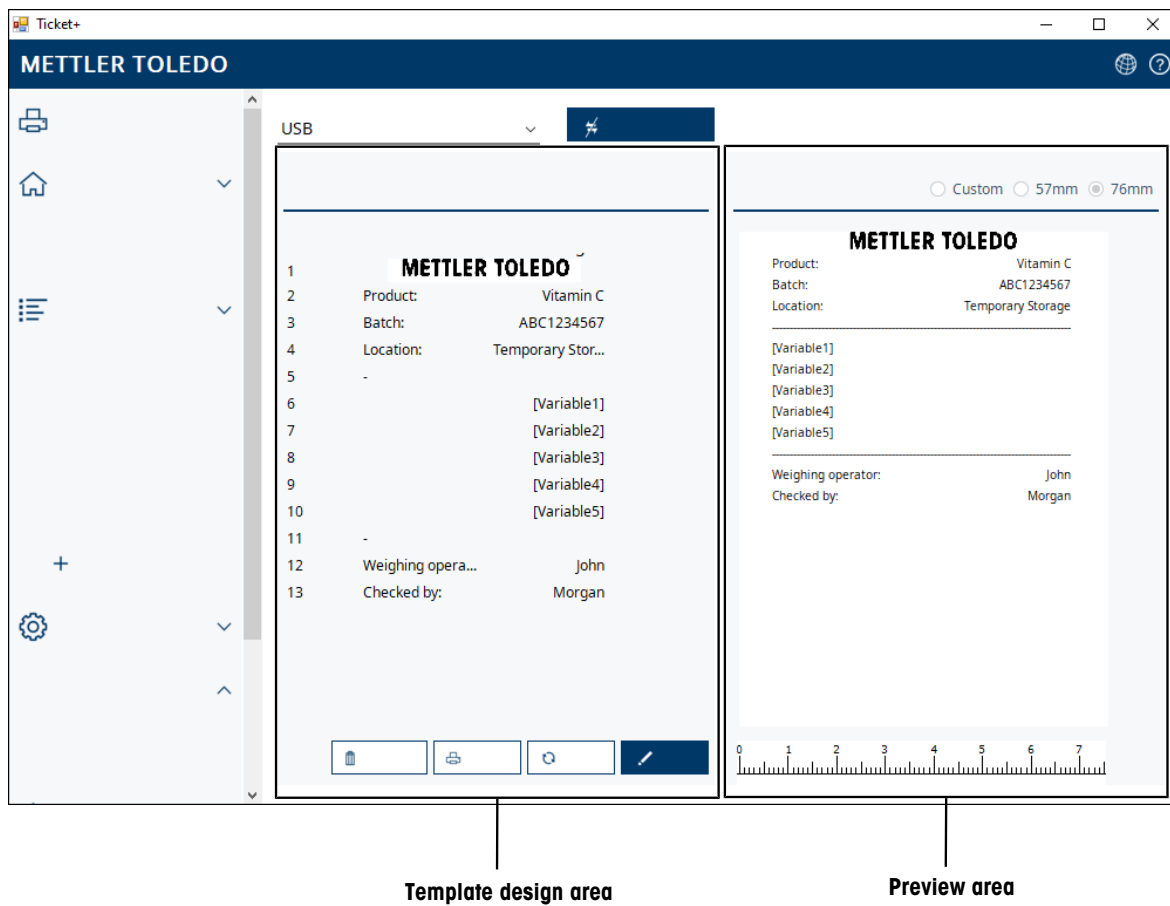
- 1 Click > .
- 2 In , select the user.

- 3 In , press .
- 4 The message of "" shows. Click to delete, or click to abort.

5.3.2 Designing Print Template

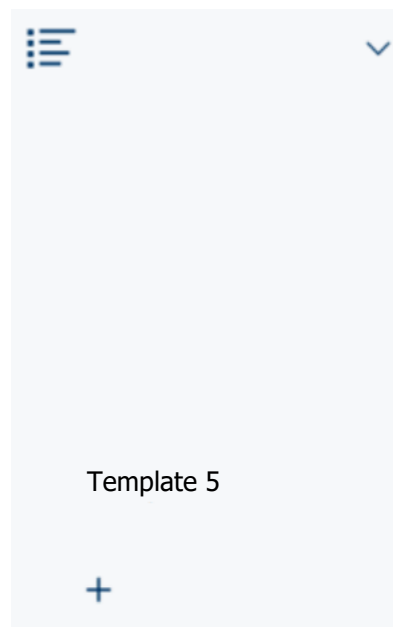
The page is used to manage ticket printout templates. provides three default templates - , , .

The template design area allows the user to edit, load, print or delete a selected template. The preview area shows the template design in selected paper roll width.

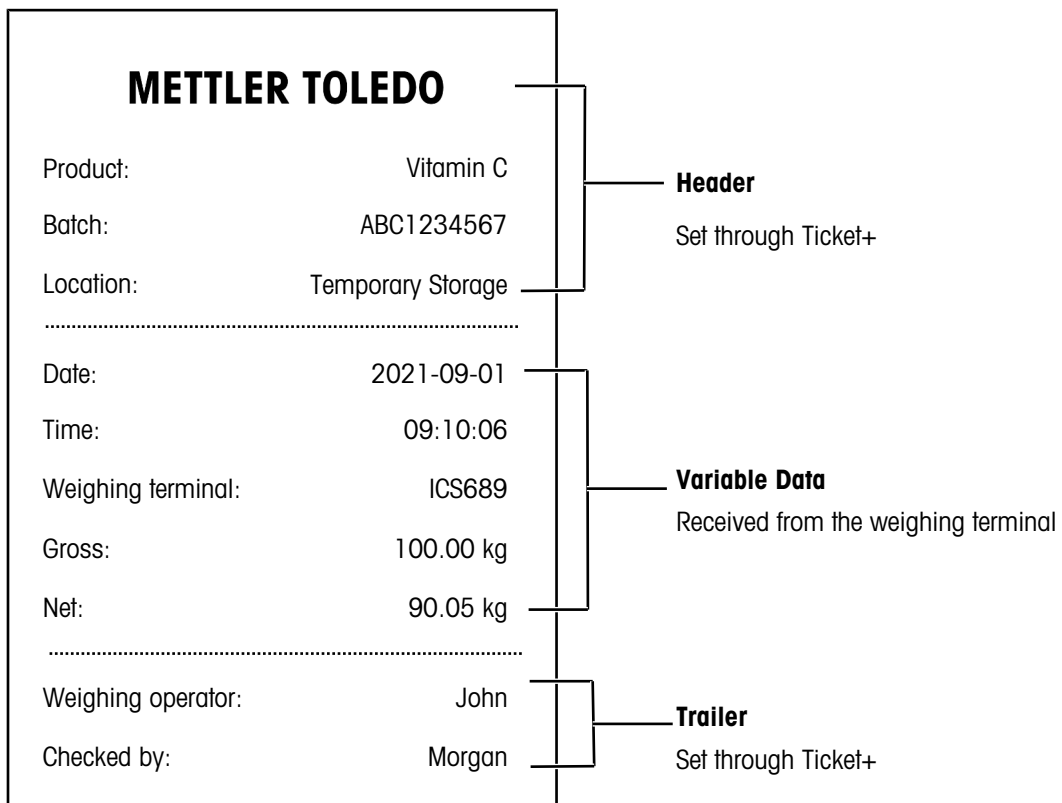


5.3.2.1 Add a New Print Template

- 1 Press + in .
- 2 The new template appears at the bottom of the template list.

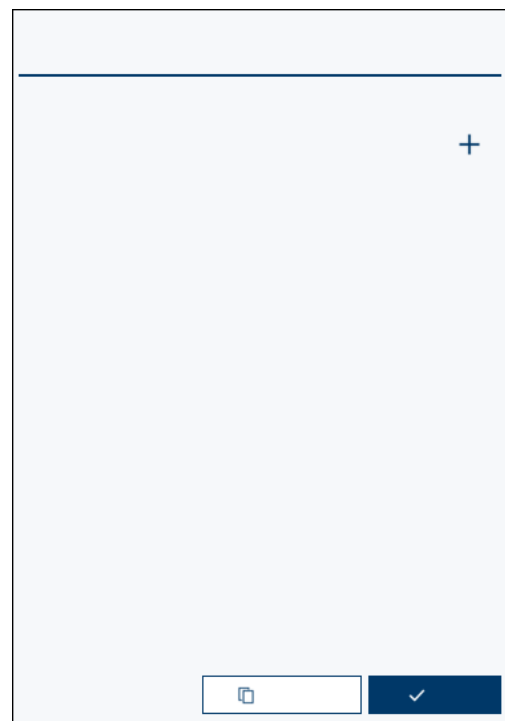


5.3.2.2 Edit a Print Template



Step 1: Start Editing the Template

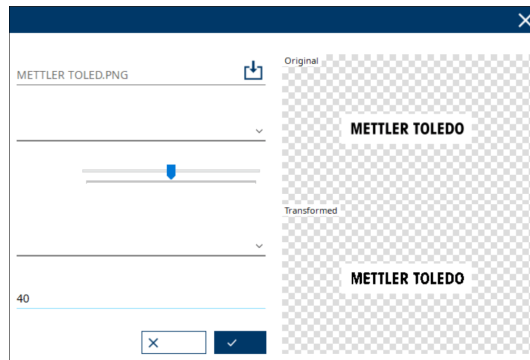
- 1 Press **+** in to add a new template.
- 2 Select the template from the template list.
- 3 Press in the template design area. A **+** appears in the .



Step 2: Editing the Header

- 1 Press **+** in the to show the design buttons:
 - **---**: **Dashline button**
 - **📷**: **Image button**

- **V** : **Variable button**
 - **T** : **Text button**
- 2 Press **🖼️** to add the image. Tip: To ensure optimum presence of the image in the ticket, a monochrome or black/white image is highly recommended to use.
 - 3 In the pop-up screen, press **📁**, then select the desired image from the PC.
 - 4 Use **↔️** and **↕️** to adjust the effect of the image.
 - 5 Use **📏** and **📐** to adjust the location and size of the image.
 - 6 The mosaic canvas in the right compares the original image and the image after all parameter values are implemented.
 - 7 When the image setting is done, press **✓**.
 - 8 Press **+** to show the design buttons.
 - 9 Press **T** to add a test string. Enter the text string in the text field. Note that there are two text fields in each line and the texts in the two text fields are aligned differently.




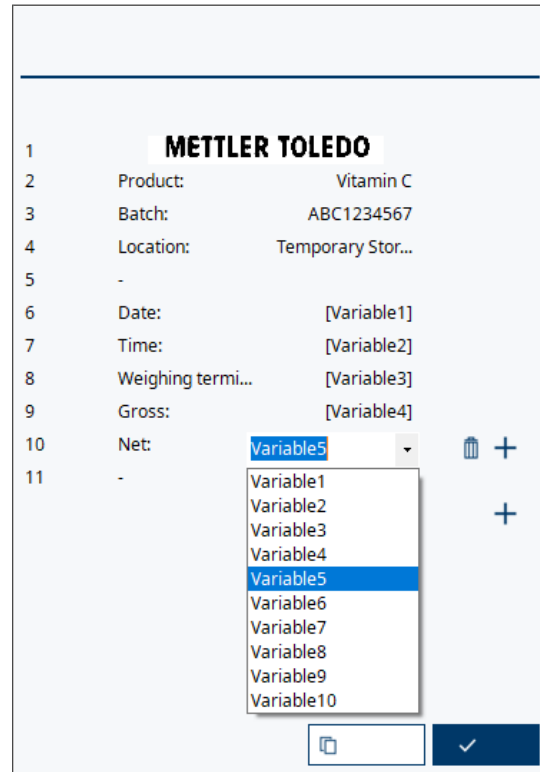
- 10 After the header is done, add a dashline by doing so: Press **+** to show the design buttons, then press **---** to add a dashline. In the pop-up screen, enter the character which will be used as the dashline, then click **✓**.



Step 3: Editing the Variable Data

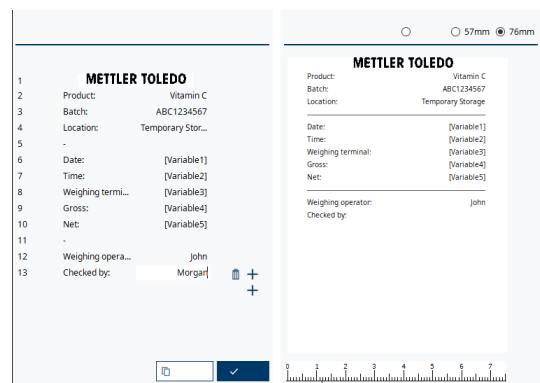
- 1 Press **+** to show the design buttons.

- 2 Press  to add a variable.
- 3 Select the appropriate variable value from the drop-down list. **Note :** a) The variable value is set at the weighing terminal. As a result, if the variable value is changed at the weighing terminal, it will affect the variable selection in . b) If the variable value does not come with a fixed label (like the Gross or Net in the image shown), it is suggested to add a fixed label text before the variable in .
- 4 When the variable data are done, add a dashline by referring to the step 10 in **Step 2: Editing the Header**.





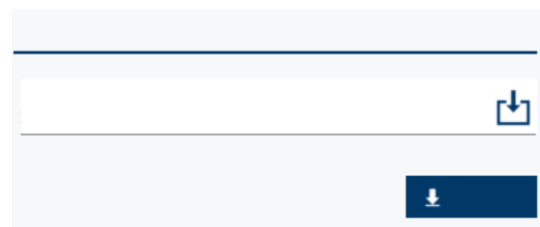
Step 4: Editing the Trailer

Refer to **Step 1: Editing the Header** to edit the trailer of the ticket template.

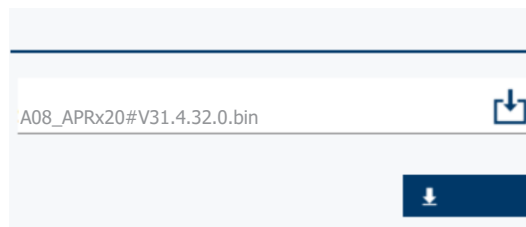


5.3.3 Upgrading Printer Firmware

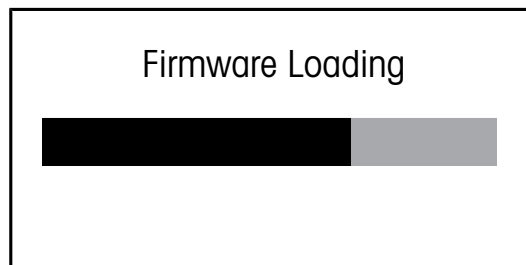
- Make sure the printer is connected to the host computer according to [Connecting the Printer to a Host Computer ▶ Page 17].
- 1 Download the latest version of firmware from to the host computer.
 - 2 Run according to [Running Ticket+ ▶ Page 17].
 - 3 Click  in .
 - 4 Press  to the right of .




- 5 Select the firmware from your PC.
- 6 Press to start upgrading.



- 7 The printer shows a progress bar to indicate the progress of the upgrading.
 - ➔ If the upgrading is successful, the shows the message of and the printer restarts automatically.
 - ➔ If the upgrading is unsuccessful, the shows the message of and the progress bar on the printer freezes. In this case, restart the printer using the , then repeat steps 4-6.



5.3.4 Viewing/ Reprinting / Downloading Data from the Printer

- Make sure the printer is connected to the host computer according to [Connecting the Printer to a Host Computer ▶ Page 17].
- 1 Run according to [Running Ticket+ ▶ Page 17].
- 2 Click  .
- 3 shows the data stored in the printer, with the latest shown at the top.

101	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
94	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		

To preview data

- Press to refresh the data shown in the list of . **Note:** a) shows the printed time of the data record. b) shows the template used for each data record.

To reprint data

- 1 Select the data shown in the list of . The selected data are highlighted in blue.
- 2 Press .
- 3 The printer reprints the selected data, with a "reprint" at the beginning of the ticket printout.

<u>reprint</u>	
Gross :	2.7 kg
Tare	0.2 kg
Net:	2.5 kg

- The reprinted data will be registered as a new record shown at the top of the , with the number of added by one.

102	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	2	Template1
	Net	2.6kg		
101	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1



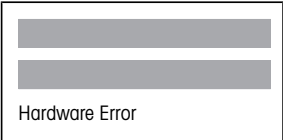

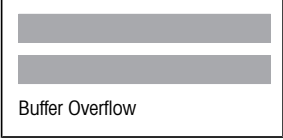
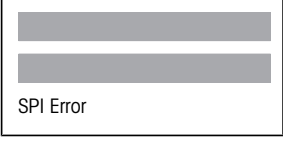
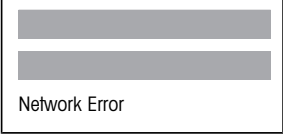


To download data


- Press .
- Choose storage location for the file, name the file, and then select file type. The data file can be stored in **.xls** or **.pdf** format.

File name: Data from printer_20210901

Save as type: Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
 Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
 PDF Files (*.pdf)

6 Troubleshooting

Error	LCD Display	Possible Cause	Remedy
No paper		Out of paper	Insert a new paper roll
		Paper roll is not detected	<ul style="list-style-type: none"> Check if the paper can be fed and pass through the print head. Check if the print head sensor is blocked by any foreign object.
Overheating		Printer head sensor malfunction	Contact METTLER TOLEDO Service
		Overheat of printer head because of frequent printing	The print enters overheat protection mode automatically, and will resume work after it cools down.
		Environmental temperature too low. And the print head temperature is below -55 °C.	Move the printer to a warmer place. The printer will resume work after the print head is warmed up.
Hardware error		Loose connection or print head malfunction	Contact METTLER TOLEDO Service
		Printed circuit board malfunction	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
Flash error		Flash malfunction	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
Buffer overflow		Abnormal data	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
SPI error		Abnormal read/write of character library chip	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
Network error		-	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
Voltage error		Wrong AC/DC adapter or AC/DC adapter malfunction	Use the correct AC/DC adapter or replace with a new AC/DC adapter
		Printed circuit board malfunction	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
Font error		No character library or character library is incomplete	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.

Error	LCD Display	Possible Cause	Remedy
Printing error		Sensor malfunction	Move the print head to the right and then restart the print. If the print head keeps moving to the right, the print head is not working properly. Contact METTLER TOLEDO.
		Paper scrap on print head	Clean paper scrap
		Rotary axis is not lubricated	Restart the printer. If the error persists, contact METTLER TOLEDO Service.
		Motor gear is not working properly	
Ribbon driver is not working properly			

7 Technical Data

7.1 General Technical Data

Standard features

Print method	Impact dot matrix
Ribbon cartridge	Exchangeable, black ink
Interface	LCD with 4 buttons user interface
LCD language	English, German, French, Italian, Spanish, Simplified Chinese, Japanese
Terminal compatibility	Works with all standard industrial METTLER TOLEDO weighing terminals
Housing material	PBT, resistance chemicals, solvents and good electric insulation
Power supply	AC/DC Adapter 24VDC, 2.5A
Standard interface	USB-B2.0, RS232 auto-sensing serial interface, Ethernet 10/100 internal
Optional interface	External Bluetooth 4.0 ACM360
Altitude	Up to 4000m
Over voltage category	Class II

Physical characteristics

Dimensions (L x W x H)	205 mm x 140 mm x 83.5 mm
Weight	1100 g

Printer specifications

Resolution	42 columns (7 x 9)
Storage capacity	32 MB standard flash memory
Maximum print width	63.5 mm (2.5 inch)
Maximum print speed	4.3 lines per second
Media sensors	Paper-end sensors; Black-mark sensor
Print unit durability	10 million lines

Media characteristics

Media types	Roll paper
Paper width	44 mm - 76.2 mm (1.8 - 3.0 inch)
Media roll size	50 mm outer diameters
Thickness	0.06 - 0.085 mm (0.002 - 0.003 inch)

Environmental specifications

Operating temperature	5°C - 50°C
Storage temperature	-25°C - 60°C
Operating humidity	10% - 90% non condensing R.H.
Storage humidity	5% - 90% non condensing R.H.

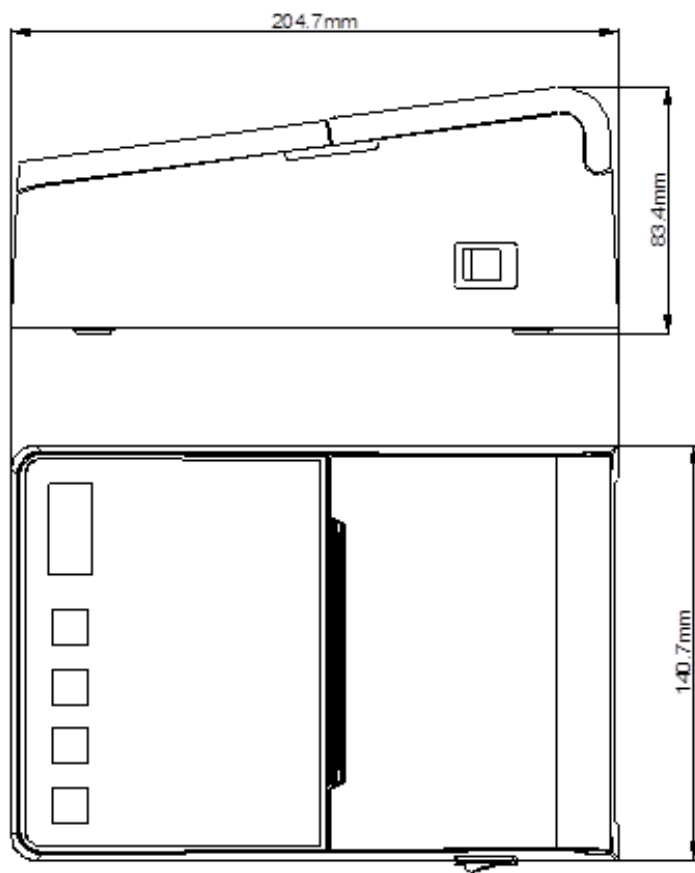
Printer software

Printer command languages	ESC/POS printing language
Device management	Printer configuration tools:
Print languages	Unicode compliant for multi-language printing, English, German, French, Italian, Spanish, Simplified Chinese, Japanese, Korean, Russian
Character size	EN: 7x9, 9x9; CN: 16x16
Character sets	UTF8, GB2312, ISO/IEC 8859-15, Win1250, Win1251, Win1252

Approvals

Regulatory	CSA; CE; CB; CCC; FCC; UKCA
------------	-----------------------------

7.2 Dimension



8 Interface Specifications

8.1 RS232C Serial Port

Female DB 9 Connector

Pin No.	Function	Figure
1	Floating	
2	TxD	
3	RxD	
4	Connect to Pin7	
5	GND	
6	CTS	
7	RTS Connect to Pin4	
8	Floating	
9	Output +5V, Max. 500mA	

Note: The total current to the serial port may not exceed 500 mA.

8.2 USB Device Port

USB Connector type B

Pin No.	Function
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	GND

8.3 Ethernet 10/100base-TX Port

Ethernet 10/100base-TX RJ45 port

RJ45 Connector

Pin No.	Signal
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	-
5	-
6	RX-
7	-
8	-

9 Accessories and Spare Parts

9.1 Accessories

No.	Item	Order No.	QTY	Comment
1	Wall mount bracket	30674164	1	-
2	Column mount bracket	30674165	1	-

Please refer to the manual provided with the accessory for more information.

9.2 Consumables

No.	Item	Order No.	QTY	Comment
1	Paper roll, 3"	30687942	10	-
2	Ribbon Cartridge	30687943	2	-

9.3 Spare Parts

9.3.1 General Spare Parts

No.	Item	Order No.	QTY	Comment
1	Paper rotary axis with Strip APRx20	30687934	1	-
2	USB Cable, APRx20, 1m	30687948	1	-
3	Power adapter, APRx20	30687935	1	-
4	Paper Cover with pins APRx20	30687930	1	For China only
5	Top Housing APRx20	30687932	1	For China only
6	Bottom Base APRx20	30687933	1	For China only
7	Print head APRx20	30687936	1	For China only
8	LCD board APRx20	30687938	1	For China only
9	Power Switch APRx20	30687939	1	For China only
10	Bottom Cover with Buttons and Overlay APRx20	30708928	1	-
11	Main board APRx20	30687949	1	-

9.3.2 Power Cable

No.	Item	Order No.	QTY	Comment
1	Powercord US, 25000mm, 10A, UL	72243747	1	-
2	Power Cord ext. Euro	72243744	1	-
3	Power Cord ext. UK	72243746	1	-
4	Powercord Swiss, 25000mm, 10A, VDE	72243745	1	-
5	Power Cord Type-K 2.5m 180° DK	72243749	1	-
6	Power Cord Type-B 2.5m US CA MX JP	72243833	1	-
7	Powercord ZA, 25000mm, 10A	72243750	1	-
8	Power Cord Type-I 2.5m 180° CN AU	72243748	1	-
9	Power Cord Type-N 2.5m 180° BR	30036001	1	-
10	Power Cord Type-D 2.0m 90° IN	71210411	1	-
11	Power cord, ext. CN	72253344	1	For China only

9.3.3 RS232 Cable

No.	Item	Order No.	QTY	Comment
1	Cable M12 RS232-SUB-D 0,5m angled	30423302	1	-
2	RS232 cable to BanMa printer (with pac.)	30101144	1	-

No.	Item	Order No.	QTY	Comment
3	Cable M12 RS232-SUB-D9P 0,5m straight	30423304	1	-
4	M12 Cable RS232 3000mm Male (with Pac.)	30101137	1	-
5	Cable,DB9,M,1.8M	30458662	1	-
6	RS Cable	71160007	1	-
7	Printer Cable,STD 25P-9P,1.5m	139537	1	For China only

METTLER TOLEDO Service

Blahopřejeme k výběru kvality a přesnosti METTLER TOLEDO. Správné používání nového zařízení v souladu s touto příručkou a pravidelná kalibrace a údržba servisním týmem vyškoleným v našem podniku zajistí spolehlivou a přesnou činnost přístroje a ochrání vaši investici. obraťte se na nás v záležitosti smlouvy o servisu přizpůsobené vašim potřebám a vašemu rozpočtu. Další informace jsou dostupné na www.mt.com/service.

Zde jsou některé důležité informace, které maximalizují výkon vaší investice:

- 1 **Registrujte svůj produkt:** Zveme vás k registraci vašeho produktu na www.mt.com/productregistration a budeme vám zasílat upozornění na zlepšení, aktualizace a důležitá sdělení týkající se vašeho produktu.
- 2 **V záležitostech servisu se obraťte na METTLER TOLEDO:** Hodnota měření je úměrná jeho přesnosti – váha, která je mimo specifikaci, může snížit kvalitu, snížit výnosy a zvýšit nutnou odpovědnost. Včasný servis prováděný firmou METTLER TOLEDO zajistí přesnost a optimalizuje dobu bezporuchového chodu a životnost zařízení.
 - ➔ **Instalace, konfigurace, integrace a školení:** Naši servisní zástupci jsou odborníci na vážicí zařízení školení ve výrobě. Zajistíme, aby vaše vážicí zařízení bylo připraveno pro produkci, a to nákladově efektivním způsobem a v časově přijatelném termínu, a osoby byly vyškoleny k dosažení úspěchu.
 - ➔ **Dokumentace výchozí kalibrace:** Prostředí instalace a požadavky aplikace jsou pro každou průmyslovou váhu jedinečné, a proto musí být její výkon testován a certifikován. Naše kalibrační servisy a certifikáty dokumentují přesnost, aby byla zajištěna kvalita produkce, a poskytují záznam o kvalitě výkonu systému.
 - ➔ **Periodická údržba kalibrace:** Smlouva o kalibračním servisu zajišťuje dodávání průběžných informací k vašemu procesu vážení a dokumentaci o shodě s požadavky. Nabízíme různé varianty servisních schémat, které jsou naplánovány tak, aby vyhovovaly vašim potřebám a byly přizpůsobeny vašemu rozpočtu.

1	Bezpečnostní informace	3
1.1	Obecná bezpečnostní opatření.....	3
1.2	Definice signálních slov a výstražných symbolů.....	3
2	Úvod	4
2.1	Informace o tiskárně.....	4
2.2	O této příručce.....	4
2.3	Další dokumenty.....	4
2.4	Základní přehled.....	5
2.5	Funkční klávesy.....	5
2.6	LCD displej.....	6
3	Instalace a konfigurace	8
3.1	Obsah dodávky.....	8
3.2	Uvedení tiskárny do provozu.....	8
3.2.1	Instalace pásky.....	8
3.2.2	Zapnutí.....	9
3.2.3	Vložení role papíru.....	9
3.2.4	Přechod do režimu tisku.....	10
3.3	Připojení tiskárny k váhovému terminálu METTLER TOLEDO.....	10
3.3.1	Připojení tiskárny přes rozhraní RS232.....	11
3.3.2	Připojení tiskárny prostřednictvím USB.....	11
3.3.3	Připojení tiskárny prostřednictvím ethernetu.....	11
3.4	Správa přístupu a zadávání hesla.....	11
4	Nastavení	13
4.1	Nastavení v režimu nabídky.....	13
4.1.1	Přechod do režimu nabídky a odchod z něj.....	13
4.1.2	Struktura režimu nabídky.....	13
4.1.3	Příklad nastavení kódování znaků.....	15
4.2	Nastavení v rychlém režimu.....	16
5	Použití softwaru Ticket+ pro konfiguraci tiskárny	17
5.1	Spouštění softwaru Ticket+.....	17
5.2	Připojení tiskárny k hostitelskému počítači.....	17
5.3	Konfigurace tiskárny pomocí softwaru Ticket+.....	19
5.3.1	Nastavení uživatelského účtu.....	19
5.3.2	Návrh tiskové šablony.....	20
5.3.2.1	Přidání nové tiskové šablony.....	21
5.3.2.2	Úprava tiskové šablony.....	22
5.3.3	Upgrade firmwaru tiskárny.....	24
5.3.4	Prohlížení / opakovaný tisk / stahování dat z tiskárny.....	26
6	Odstraňování potíží	28
7	Technické údaje	30
7.1	Obecné technické údaje.....	30
7.2	Rozměry.....	31
8	Specifikace rozhraní	32
8.1	Sériový port RS232C.....	32
8.2	Port USB pro připojení zařízení.....	32
8.3	Ethernetový port 10/100 base-TX.....	32
9	Příslušenství a náhradní díly	33
9.1	Příslušenství.....	33
9.2	Spotřební materiál.....	33
9.3	Náhradní díly.....	33
9.3.1	Univerzální náhradní díly.....	33
9.3.2	Síťový kabel.....	33

9.3.3	Kabel RS232.....	34
-------	------------------	----

1 Bezpečnostní informace

Zařízení používejte pouze v souladu s tímto návodem. Pokud zařízení nebudete používat v souladu s příslušnými dokumenty anebo jej jakkoli upravíte, může tím dojít k narušení jeho bezpečnosti a společnost Mettler-Toledo GmbH v takovém případě nepřijímá žádnou odpovědnost.

1.1 Obecná bezpečnostní opatření

Zamýšlené použití

- Zařízení používejte v souladu s tímto návodem.
- Zařízení je určeno k použití pouze v interiéru.
- Jakýkoli jiný způsob použití je považován za nezamýšlené použití.

Nesprávné použití

- Zařízení nepoužívejte k jiným úkonům než k tisku.
- Zařízení nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Zařízení žádným způsobem neupravujte.
- Nepoužívejte zařízení při hodnotách, které neodpovídají limitům uvedeným v technických údajích.

Bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že zásuvka zařízení je uzemněná a snadno přístupná, aby ji bylo možné v případě nouze rychle odpojit od napájení.
- Ujistěte se, že napájecí napětí v místě instalace systému se pohybuje v rozmezí 100–240 V.
- Ujistěte se, že je za zařízením prostor přinejmenším 3 cm (1,25"), aby se síťový kabel příliš neohýbal.
- Pravidelně kontrolujte, zda není síťový kabel poškozen. Je-li poškozen, okamžitě zařízení odpojte od napájení.

1.2 Definice signálních slov a výstražných symbolů

Bezpečnostní pokyny obsahují důležité informace týkající se bezpečnosti. Nerespektování bezpečnostních pokynů může vést ke zranění osob, poškození přístroje, nesprávné funkci a chybným výsledkům. Bezpečnostní pokyny jsou označeny následujícími signálními slovy a výstražnými symboly:

Signální slova

VAROVÁNÍ	Označuje nebezpečnou situaci se střední mírou rizika, která může způsobit smrt nebo vážné zranění.
UPOZORNĚNÍ	Označuje nebezpečnou situaci s nízkou mírou rizika, která může způsobit lehké nebo středně vážné zranění.
OZNÁMENÍ	Označuje nebezpečnou situaci s nízkou mírou rizika, která může způsobit poškození přístroje, jiné hmotné škody, závady, chybné výsledky či ztrátu dat.

Výstražné symboly



Úraz elektrickým proudem



Obecné nebezpečí: Přečtěte si návod k obsluze, kde naleznete informace o nebezpečích a bezpečnostních opatřeních.



Upozornění

2 Úvod

2.1 Informace o tiskárně

Tato tiskárna lístků je určena pro váhové terminály METTLER TOLEDO a má velmi snadné ovládání. Tisk na běžný papír splňuje požadavky moderních systémů kontroly kvality (GLP, GMP, ISO 09001 atd.). Tyto výkonné tiskárny zaručují dlouhodobou sledovatelnost.

Tato tiskárna nabízí následující funkce:

- **Automatická detekce přenosové rychlosti:** Tiskárna detekuje nastavení připojeného zařízení při každém zapnutí/vypnutí tlačítkem. Automatickou přenosovou rychlost lze vypnout, nemá-li připojené zařízení tuto funkci implementovanou.
- **Vícejazyčné uživatelské rozhraní:** LCD displej tiskárny a software Ticket+ umožňují provoz v následujících jazycích:
 - English
 - němčina,
 - francouzština,
 - itaština,
 - španělština,
 - zjednodušená čínština,
 - japonština.
- **Rozhraní pro vícenásobné připojení:** Tiskárna podporuje připojení prostřednictvím:
 - USB,
 - RS232,
 - ethernet.
- **Kapacita úložiště:** Standardní uživatelská paměť 32 MB.

2.2 O této příručce



Tato příručka obsahuje veškeré informace pro obsluhu výrobku.

- Před použitím si příručku pečlivě přečtěte.
- Uchovejte ji pro budoucí použití.
- Předějte ji budoucímu vlastníkovi nebo uživateli výrobku.

2.3 Další dokumenty

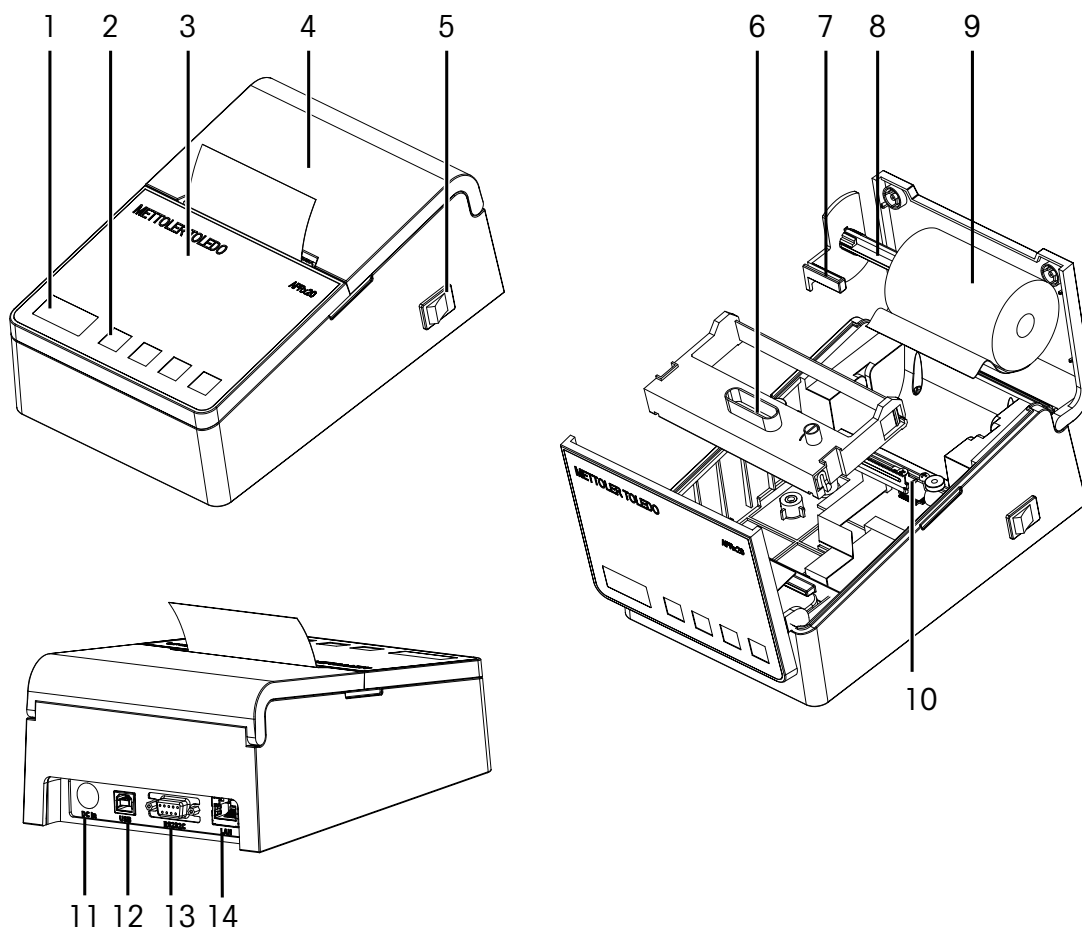
Kromě tohoto dokumentu si můžete z webové stránky stáhnout následující dokumenty a nástroje.

- Technické informace
- Uživatelská příručka
- Software

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU, FCC nebo UKCA si můžete stáhnout na webové stránce .

2.4 Základní přehled









Č.	Položka	Č.	Položka
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

2.5 Funkční klávesy

V režimu tisku

Funkční klávesa	Funkce	Krátce stiskněte	Stiskněte a podržte
	Posun papíru	Jednořádkový posun	Kontinuální posun (až do uvolnění)
	Tisk	Vytisknutí posledního záznamu	Otevření elektronické příručky a aktivace
	Zrušit	–	Zrušení tisku
	Enter	–	Aktivace

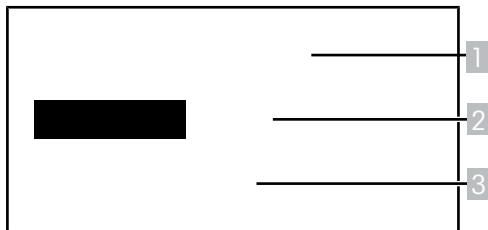
Funkční klávesa	Funkce	 Krátké stisknutí	 Stisknutí a podržení
	Nahoru	Předchozí položka v nabídce	–
	Dolů	Další položka v nabídce	–
	Zpět	Opustit nabídku	–
	Přechod do	Potvrzení aktuálního výběru nebo otevření podnabídky	–

2.6 LCD displej

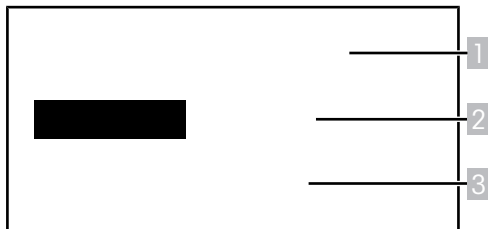
Úvodní obrazovka



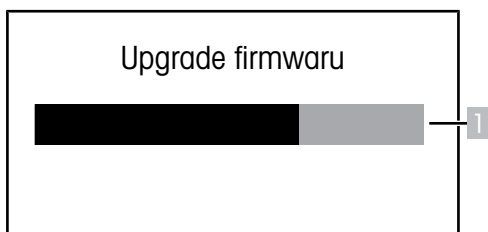
1. Tisk šablony



1. Nabídka nebo vyšší úroveň nabídky.
2. Nižší úroveň nabídky / položka v nižší úrovni nabídky.
3. Další nižší úroveň nabídky / další položka v nižší úrovni nabídky.

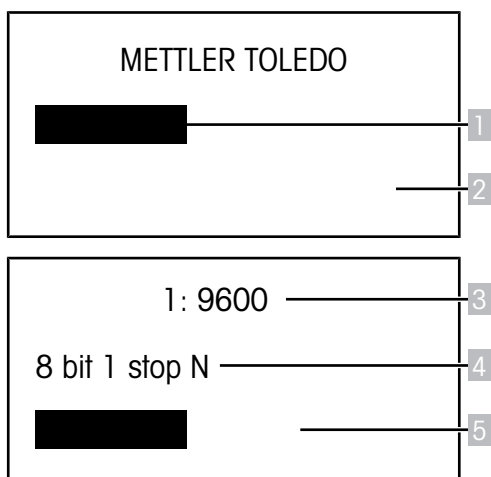



Upgrade firmwaru





1. Průběh upgradu firmwaru.
Po dokončení upgradu se tiskárna automaticky restartuje.

Automatické připojení



1. Přenos dat mezi váhovým terminálem a tiskárnou prostřednictvím RS232.
2. Pokyn k obsluze: Stisknutím tlačítka  zavřete funkci .
3. Odpovídající výsledek přenosové rychlosti získaný prostřednictvím funkce .
4. Odpovídající výsledky bitů, stop bitu a parity získané prostřednictvím funkce .
5. Pokyny k obsluze.

Poznámka

Může se zobrazit více výsledků funkce . Pomocí tlačítek  a  můžete mezi těmito výsledky přecházet.

3 Instalace a konfigurace

3.1 Obsah dodávky

- , 3" (7,6 cm)
- (v tiskárně)
-
-

Poznámka:

V případě zakoupení bude součástí balení rovněž kabel RS232.

3.2 Uvedení tiskárny do provozu



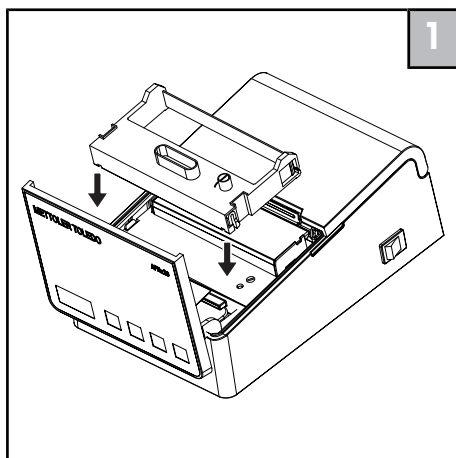
VAROVÁNÍ

Smrtelné nebo vážné poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem

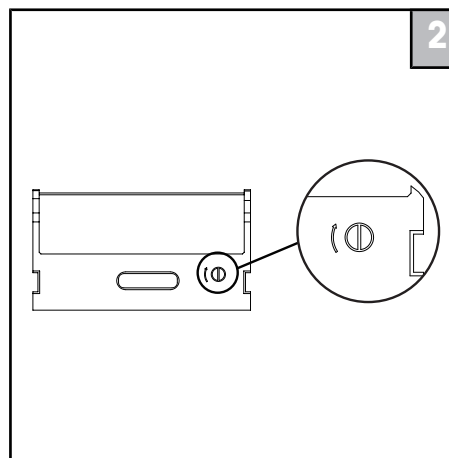
Kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit smrt nebo poranění.

- 1 Používejte pouze síťový adaptér schválený společností METTLER TOLEDO. Nepřipojujte síťový adaptér k jiným zařízením než k tiskárně. Pokud tak učiníte, může dojít k poškození jiných zařízení.
- 2 Napájecí kabel zapojte do uzemněné zásuvky a zkontrolujte správnou polaritu.
- 3 Nevystavujte elektrické kabely ani přípojky působení kapalin a vlhkosti.
- 4 Zkontrolujte, zda kabely a zástrčka nejsou poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.
- 5 Zajistěte snadný přístup k zásuvce, do které je napájecí kabel zapojen.

3.2.1 Instalace pásky

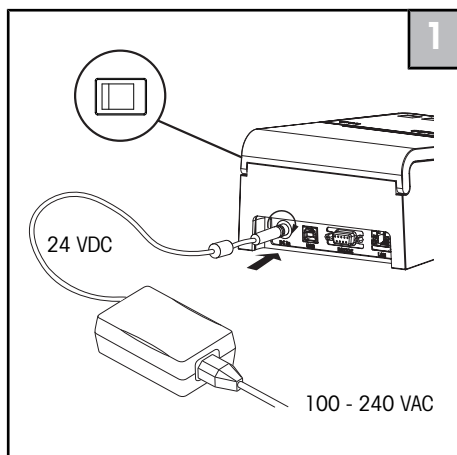


- 1 Otevřete .
- 2 Nainstalujte .

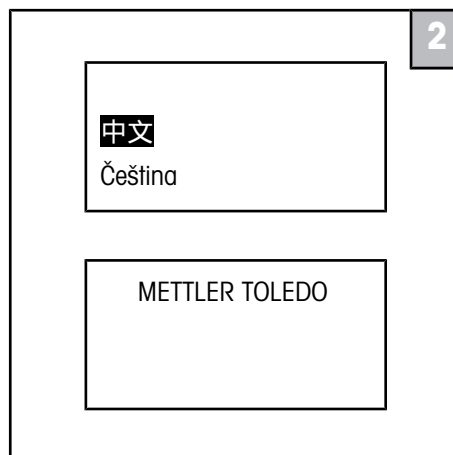


- 1 Utáhněte otáčením ve směru šipky zobrazené na .
- 2 Zavřete .

3.2.2 Zapnutí

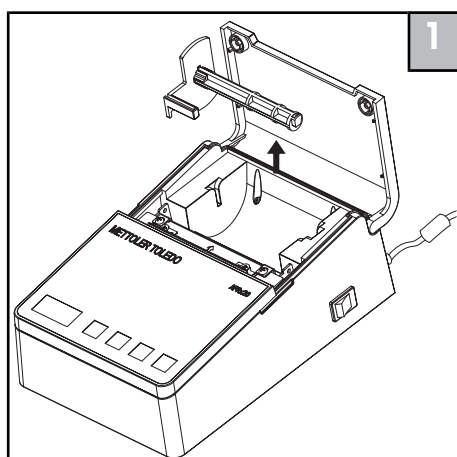


- 1 Připojte k na zadní straně tiskárny.
- 2 Konektor zajistěte pojistnou maticí.
- 3 Zapojte 3kolíkový uzemněný do zásuvky .
- 4 Připojte tiskárnu k elektrické síti.
- 5 Tiskárnu zapněte pomocí .

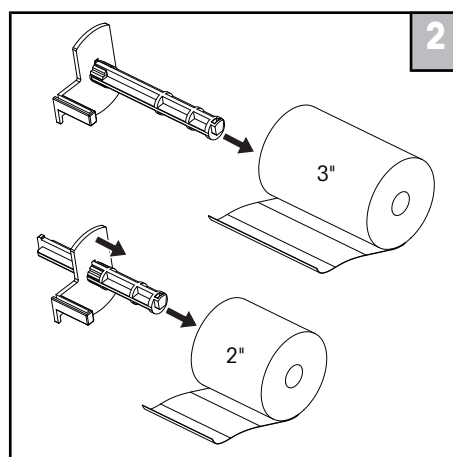


- 1 Na LCD displeji se zobrazí obrazovka . Pomocí tlačítek / vyberte příslušný jazyk a potvrďte jej stisknutím tlačítka .
- 2 Na LCD displeji se zobrazí zpráva . Instalujte podle pokynů v části [Vložení role papíru ▶ strana 9].

3.2.3 Vložení role papíru

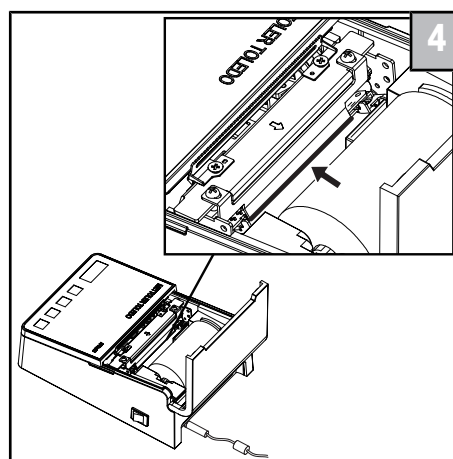
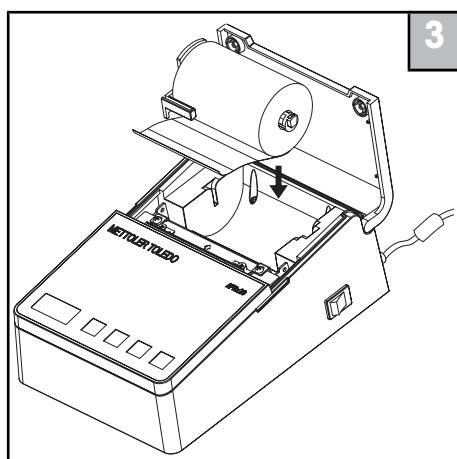


- 1 Otevřete .
- 2 Vyjměte .

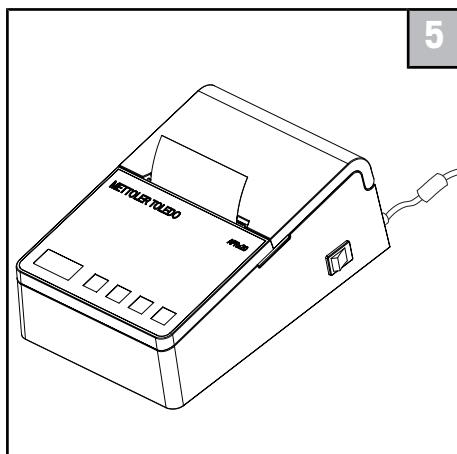


- 1 Vložte do .
- 2 V případě potřeby seřídte .

Poznámka: Role papíru se musí odvíjet ve správném směru (viz obrázky).



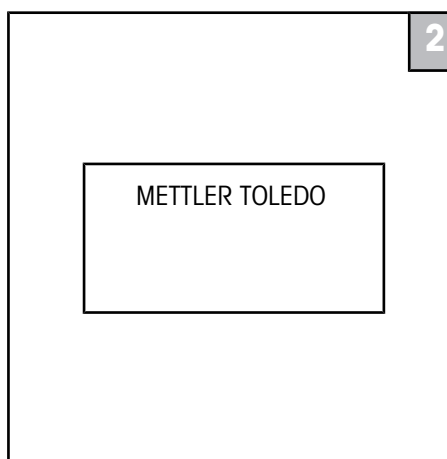
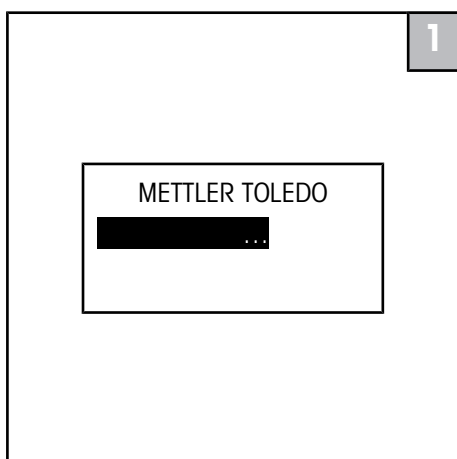
- Umístěte do tiskárny.




- Zavřete .

- Odviňte a vložte konec papíru do . je poté nutné posouvat.

3.2.4 Přechod do režimu tisku



- 1 Na LCD displeji se zobrazí zpráva . Připojte váhový terminál podle návodu k použití (k dispozici na adrese), aby se ustanovilo automatické datové připojení. Pokud tento postup nevyužijete, postupujte dle pokynů na obrazovce a opusťte ji stisknutím tlačítka .
- 2 Je-li detekován papír, tiskárna automaticky vytiskne aktuální sadu znaků.

- Tiskárna přejde do režimu tisku a na LCD displeji se zobrazí použitá tisková šablona (ve výchozím nastavení je to).

3.3 Připojení tiskárny k váhovému terminálu METTLER TOLEDO



OZNÁMENÍ


Doporučujeme mít tiskárnu vždy připojenou pouze k jednomu váhovému terminálu. Je-li k tiskárně připojeno více váhových terminálů současně, společnost METTLER TOLEDO nemůže zaručit správnou funkčnost tiskárny.

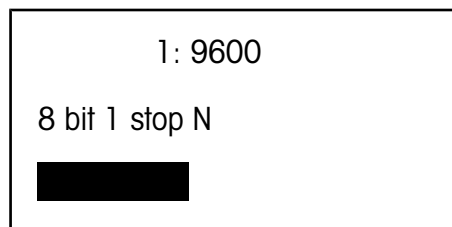


OZNÁMENÍ

K dosažení optimálního výkonu tiskárny se důrazně doporučuje použít připojovací kabely dodávané společností METTLER TOLEDO.

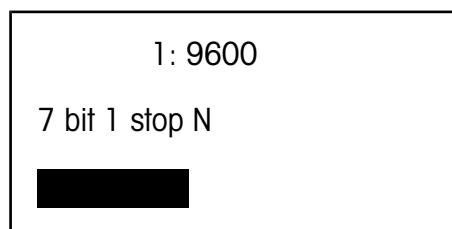
3.3.1 Připojení tiskárny přes rozhraní RS232

- 1 Připojte tiskárnu k napájení a zapněte ji pomocí .
- 2 Je-li tiskárna chráněna heslem, zvolte správného uživatele a zadejte heslo podle kapitoly [Správa přístupu a zadávání hesla ▶ strana 11].
- 3 Je-li povolena funkce (výchozí tovární hodnota), zobrazí se na LCD displeji .
- 4 Pomocí kabelu RS232 připojte tiskárnu k váhovému terminálu METTLER TOLEDO.
- 5 Na váhovém terminálu stiskněte tlačítko Tisk; váhový terminál poté odešle data pro tisk do tiskárny k ověření přenosové rychlosti.
- 6 Je-li přiřazení úspěšné, na LCD displeji se zobrazí výsledek přiřazení a zpráva „”. Stiskněte tlačítko . Tiskárna vytiskne přiřazený výsledek.




- 7 Je-li přiřazení neúspěšné, na LCD displeji se zobrazí výsledek přiřazení a zpráva „”. V takovém případě funkci (viz kapitola [Struktura režimu nabídky ▶ strana 13]) vypněte a poté manuálně nakonfigurujte nastavení komunikace s rozhraním RS232 tiskárny i váhového terminálu.

Poznámka: Jakmile jednou provedete výše uvedená nastavení, tato se nevymažou, ani když bude tiskárna vypnuta.




3.3.2 Připojení tiskárny prostřednictvím USB

Pokud váhový terminál podporuje tisk přes USB, proveďte následující kroky k připojení tiskárny a váhového terminálu.

- 1 Připojte tiskárnu k napájení a zapněte ji pomocí .
- 2 Je-li tiskárna chráněna heslem, zvolte správného uživatele a zadejte heslo podle kapitoly [Správa přístupu a zadávání hesla ▶ strana 11].
- 3 Je-li povolena funkce (výchozí tovární hodnota), zobrazí se na LCD displeji .
- 4 Stisknutím tlačítka  zprávu zavřete.
- 5 Pomocí kabelu USB připojte tiskárnu k váhovému terminálu METTLER TOLEDO.

3.3.3 Připojení tiskárny prostřednictvím ethernetu

- 1 Připojte tiskárnu k napájení a zapněte ji pomocí .
- 2 Je-li tiskárna chráněna heslem, zvolte správného uživatele a zadejte heslo podle kapitoly [Správa přístupu a zadávání hesla ▶ strana 11].
- 3 Je-li povolena funkce (výchozí tovární hodnota), zobrazí se na LCD displeji .
- 4 Stisknutím tlačítka  zprávu zavřete.
- 5 Připojte tiskárnu pomocí ethernetového kabelu přímo k váhovému terminálu METTLER TOLEDO nebo nepřímo přes firemní ethernetovou síť.

Poznámka



K instalaci a konfiguraci rozhraní ethernet je zapotřebí mít základní znalosti o sítích založených na protokolu TCP/IP a o síťových technologiích obecně. V případě potřeby se obraťte na správce sítě svého IT oddělení nebo na podporu IT.

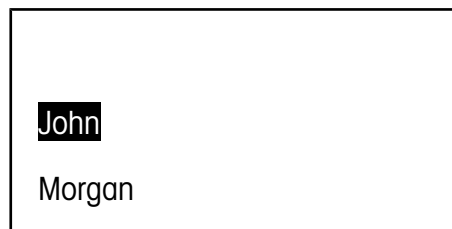
3.4 Správa přístupu a zadávání hesla

Je-li položka v části nastavena na možnost , bude uživatel po zapnutí tiskárny vyzván k výběru příslušného uživatelského jména a zadání hesla.

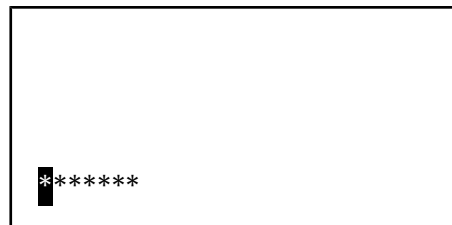
Poznámka: Uživatelské jméno a heslo se upravují prostřednictvím softwaru . Další informace jsou uvedeny v kapitole [Nastavení uživatelského účtu ▶ strana 19].





Při zadávání hesla postupujte podle níže uvedených pokynů.

- 1 Když se na LCD displeji zobrazí zpráva , vyberte pomocí tlačítka  nebo  příslušné uživatelské jméno.




- 2 Tiskárna vás vyzve k zadání hesla. Zvýrazněna je první číslice.



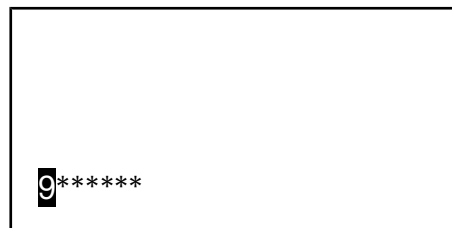
- 3 Pomocí tlačítek  a/nebo  zvolte číslo (0–9) první číslice. Stisknutím tlačítka  hodnotu snižíte. Stisknutím tlačítka  hodnotu zvýšíte.


- 4 Po dokončení stiskněte tlačítko , čímž zadanou hodnotu potvrdíte. Zvýrazní se druhá číslice.

- 5 Opakováním kroků 3 a 4 zadejte zbývající číslice.

- 6 Po zadání poslední číslice stiskněte tlačítko  k potvrzení celého hesla.

➔ Je-li heslo správné, zobrazí se na tiskárně .



➔ Je-li heslo nesprávné, zobrazí tiskárna zprávu . V takovém případě stiskněte tlačítko  a zopakováním kroků 2–6 znovu zadejte heslo.




4 Nastavení

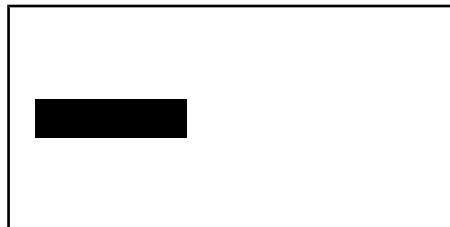
4.1 Nastavení v režimu nabídky

slouží ke konfiguraci tiskárny tak, aby splňovala specifické požadavky tiskových aplikací.




4.1.1 Přechod do režimu nabídky a odchod z něj

Přechod do :

- Nacházíte-li se na (viz kapitola [LCD displej ▶ strana 6]), stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund.
 - ➔ Tiskárna přejde do a bude zvolena položka .
- V nabídkách se můžete pohybovat pomocí funkčních tlačítek, jak je popsáno v kapitole [Funkční klávesy ▶ strana 5].



Odchod z :



- Nacházíte-li se v , stisknutím tlačítka  opustíte aktuální nabídku.
- Je možné, že budete muset tlačítko  stisknout několikrát nebo stisknout a podržet tlačítko  po dobu 3 sekund, abyste opustili , dokud se na tiskárně nezobrazí .

4.1.2 Struktura režimu nabídky

Poznámka: Pokud chcete změnit jakoukoli položku nabídky, musíte před provedením změn opustit . Není-li uvedeno jinak.

Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Komentář
		*	Pro komunikaci s rozhraním RS232. Je-li nastaveno na možnost , tiskárna používá přenosovou rychlost, paritu a stop bit zjištěné z váhového terminálu.
		9600*	Platné, je-li funkce nastavena na možnost .
		19 200	
		38 400	
		57 600	
		115 200	
		1200	
		2400	
		4800	
		1*	Platné, je-li funkce nastavena na možnost .
		2	
		8 / ŽÁDNÉ*	Platné, je-li funkce nastavena na možnost . Poznámka: Ujistěte se, že jsou bity/parita připojeného váhového terminálu nastaveny na hodnotu 8.
		8 / LICHÉ	
		8 / SUDÉ	
		Žádné*	Platné, je-li funkce nastavena na možnost .
		X-On/X-Off	
		RTS/CTS	




Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Komentář
		中文 English Español Deutsch Français Italiano 日本語	Při prvním použití tiskárny zvolte vhodný jazyk. Jazyk lze měnit i při každodenní práci.
		GB2312 ISO/IEC 8859-15 Win1250 Win1251 Win1252 UTF8	Zvolte znakovou sadu pro tisk. Poznámka: při prvním použití tiskárny, je-li jako jazyk zobrazení vybráno 中文, funkce automaticky zvolí možnost GB2312; je-li vybrán jiný jazyk, funkce automaticky zvolí možnost UTF8.
Účty	Správa	*	Je-li nastaveno na možnost , tiskárna si po úspěšném připojení vyžádá zadání hesla.
		-2* -1 0 1 2	Schopnost kopírování od nejnižší po nejvyšší. Zvolte vhodnou hodnotu podle tloušťky tiskového papíru.
		76 mm* 57 mm Vlastní	Vlastní: Šířka tisku je rovna nebo větší než 44 mm.
		0 mm* 1 mm 2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm	Nastavení levého okraje tiskového papíru.
		*	Je-li zvolena možnost , příkaz LF bude ukončen příkazem Návrat vozíku (CR).
		*	Je-li zvolena možnost , příkaz CR bude ukončen příkazem Posuv řádku (LF).
		*	Je-li nastavena možnost , tiskárna odešle stav na váhový terminál. Stav obsahuje: , .
		*	Pokud tiskárna používá k přenosu dat zařízení Bluetooth, nastavte na možnost .
		1* 2 3 4 5	Po provedení každého požadavku na tisk zvolte množství kopií lístků.

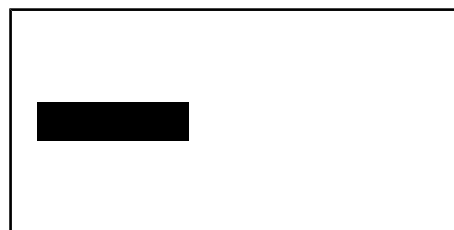
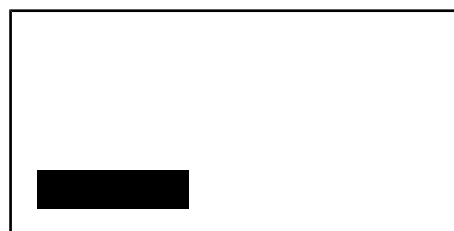
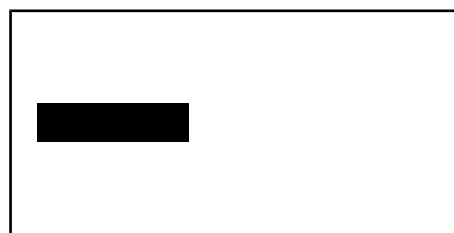
Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Komentář
		*	umožňuje uživateli používat tiskárnu jako zařízení USB a načítat software uložený v uživatelské paměti tiskárny připojením tiskárny k počítači. Poznámka: Aby se tento parametr projevil, není nutné opustit .
			Zobrazí tiskárny. Výchozí 192.168.1.111.
			Zobrazí tiskárny. Výchozí 255.255.255.0.
			Zobrazí tiskárny. Výchozí 192.168.1.1.
			Zobrazí tiskárny.
	*	–	Je-li zvolena možnost , tiskárna vytiskne data přijatá z váhového terminálu. Je-li vybrána jiná možnost, tiskárna vytiskne data pomocí zvoleného formátu šablony. Pokyny k úpravám šablon naleznete v kapitole [Použití softwaru Ticket+ pro konfiguraci tiskárny ▶ strana 17].
	Šablona 1	–	
	Šablona 2	–	
	Šablona 3	–	
	...	–	
	Žádné*	–	Je-li nastavena hodnota Ano, obnoví se výchozí tovární nastavení tiskárny.
	Ano	–	
	–	–	Po výměně pásky můžete pomocí této nabídky vymazat počty pásek. Stisknutím tlačítka  potvrďte vymazání dat pásky. Proběhne-li úspěšně, na LCD displeji se zobrazí zpráva „ ”.
	–	–	Stisknutím tlačítka  zobrazíte QR kód. Naskenujte tento QR kód, chcete-li si projít nebo stáhnout návod prostřednictvím odkazu .

4.1.3 Příklad nastavení kódování znaků

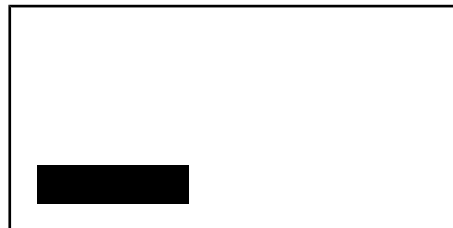
Na následujícím příkladu nastavení kódování znaků na UTF8 je ukázáno, jak procházet nabídkou nastavení pomocí funkčních kláves. Další informace o funkčních klávesách jsou uvedeny v kapitole [Funkční klávesy ▶ strana 5].

Nastavení kódování znaků na UTF8:

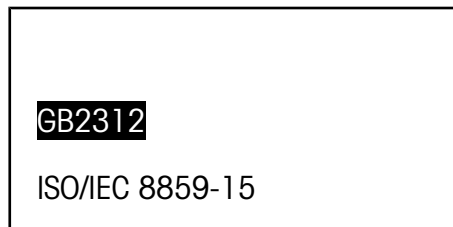
- 1 Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund. Tiskárna přejde do .
- 2 Stisknutím tlačítka  vyberte položku .
- 3 Stisknutím tlačítka  otevřete nabídku a bude zvolena položka .



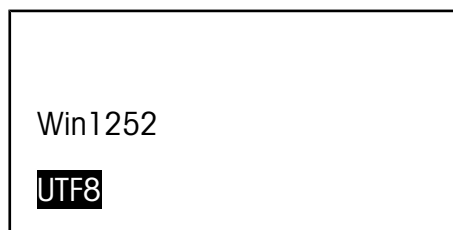
4 Stisknutím tlačítka  vyberte položku .




5 Stisknutím  přejdete na .

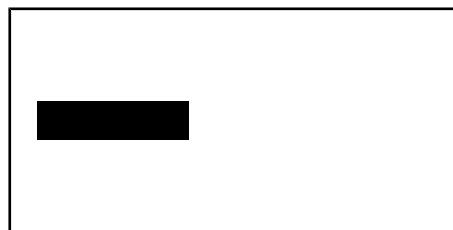


6 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte **UTF8**.











7 Stisknutím tlačítka  potvrďte tuto volbu. Tiskárna automaticky opustí podnabídku a vrátí se do .

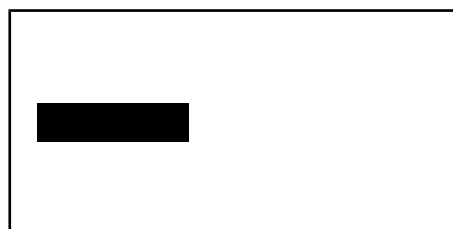
8 Aby se nastavení projevilo, je třeba opustit stisknutím tlačítka .



4.2 Nastavení v rychlém režimu

umožňuje rychlý výběr položky nebo bez nutnosti přechodu do .

- 1 Když se na LCD displeji zobrazí , stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund. Tiskárna přejde do .
- 2 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost nebo .
- 3 Je-li vybrána možnost , potvrďte výběr stisknutím tlačítka .
➔ Na LCD displeji se zobrazí QR kód. Naskenujte jej a stáhněte . Odejděte stisknutím tlačítka .
- 4 Je-li vybrán , tlačítkem  nebo  povolte nebo zakážte počítačový režim tiskárny a svůj výběr potvrďte stisknutím .





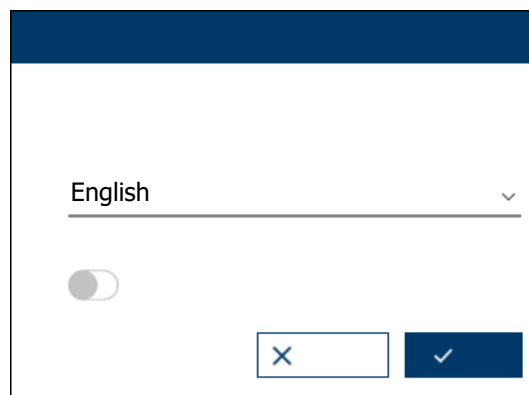
5 Použití softwaru Ticket+ pro konfiguraci tiskárny

je software pro konfiguraci tiskárny, který se dodává s tiskárnou. Tento software se používá k přizpůsobení nastavení a formátů tiskárny.

Software si můžete stáhnout na webové stránce .

5.1 Spouštění softwaru Ticket+

- Otevřete dvojitým kliknutím na ikonu . Vyberte příslušný jazyk a klikněte na . Software se poté spustí.

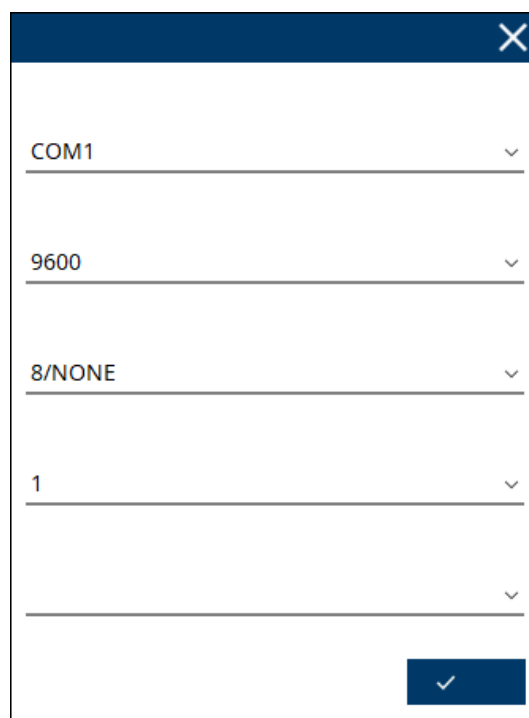
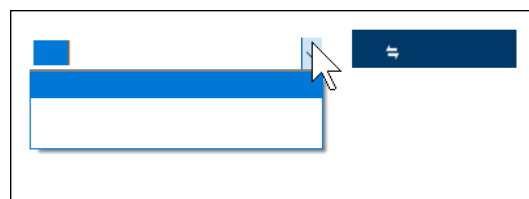


5.2 Připojení tiskárny k hostitelskému počítači

Chcete-li použít software , ujistěte se, že je tiskárna připojena k hostitelskému počítači jednou z následujících metod.

Poznámka: Zkontrolujte, zda je (v >) nastaven na .

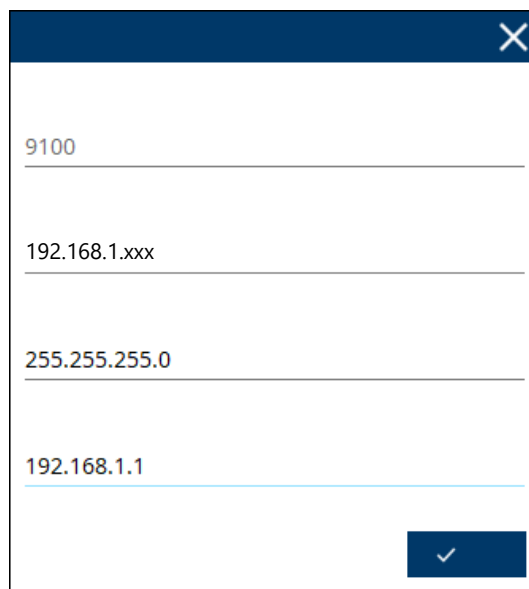
- 1 Zapněte tiskárnu.
- 2 Propojte tiskárnu a hostitelský počítač pomocí kabelu USB, kabelu RS232 nebo ethernetového kabelu.
- 3 Spusťte software .
- 4 V vyberte příslušné rozhraní připojení. Výběr zahrnuje , a .
- 5 Je-li vybrána možnost , zadejte na vyskakovací obrazovce sériové nastavení tiskárny. Pokud je na tiskárně povolena funkce , počkejte, dokud se nezobrazí vyskakovací obrazovka. Stiskněte tlačítko .



Výchozí sériové nastavení tiskárny

: 9600
: 8, žádné
: 1 bit
:

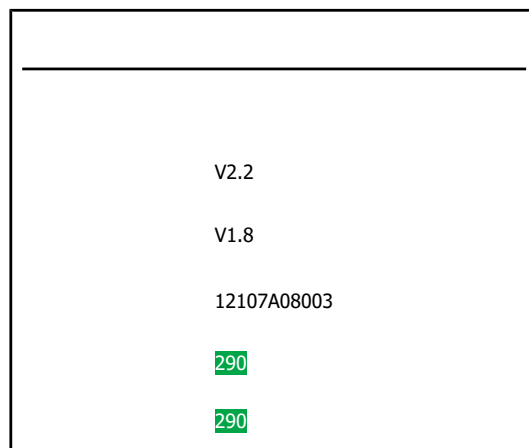
- 6 Je-li vybrána možnost , zadejte na vyskakovací obrazovce sířové nastavení tiskárny a stiskněte . Na-konfigurujte sířové nastavení hostitelského počítače.
OZNÁMENÍ: Ujistěte se, že tiskárna a hostitelský počítač jsou ve stejném segmentu sítě.



Výchozí sířové nastavení tiskárny

: 192.168.1.111
: 255.255.255.0
: 192.168.1.1

- 7 Stiskněte tlačítko .
8 Po úspěšném připojení se zobrazí informace o tiskárně.



Poznámka

Počty a mohou být zvýrazněny jednou z následujících barev:

Počty pásy

Celkový počet vytištěných řádků	Barva	Akce
< 25 000	Zelená	–
25 000 < celkový počet vytištěných řádků < 30 000	Žlutá	Vyměňte pásku (viz kapitola [Instalace pásy ▶ strana 8]).
> 30 000	Červená	Neprodleně vyměňte pásku (viz kapitola [Instalace pásy ▶ strana 8]).

Počty tiskových hlav

Celkový počet vytištěných řádků	Barva	Akce
< 6 000 000	Zelená	–
6 000 000 < celkový počet vytištěných řádků < 8 000 000	Žlutá	Vyměňte tiskovou hlavu. Kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
> 8 000 000	Červená	Neprodleně vyměňte tiskovou hlavu. Kontaktujte METTLER TOLEDO Service.


5.3 Konfigurace tiskárny pomocí softwaru Ticket+

Software obsahuje tyto bloky nabídek.

Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Úroveň 4
	Pouze ke čtení. Zobrazí informace o připojené tiskárně:		
	<ul style="list-style-type: none"> • • • • • • 		
		Úprava přístupové úrovně, uživatelského jména a hesla.	
	, , ...	Úprava tiskové šablony. Další informace jsou uvedeny v kapitole [Návrh tiskové šablony ▶ strana 20].	
		Ethernet	Úprava síťových nastavení tiskárny. Možnosti úprav zahrnují: <ul style="list-style-type: none"> • (výchozí 192.168.1.111) • (výchozí 255.255.255.0) • (výchozí 192.168.1.1)
		Sériový	Úprava sériových nastavení tiskárny. Možnosti úprav zahrnují: <ul style="list-style-type: none"> • (výchozí nastavení na vypnuto) • (výchozí 9600) • (výchozí 8, žádné) • (výchozí 1 bit) • (výchozí Žádné)
	Parametry	Úprava parametrů tiskárny.	
	Upgrade firmwaru tiskárny. Pokyny k obsluze naleznete v kapitole [Upgrade firmwaru tiskárny ▶ strana 24].		
	Zobrazení, opakovaný tisk nebo stažení dat z tiskárny. Pokyny k obsluze naleznete v kapitole [Prohlížení / opakovaný tisk / stahování dat z tiskárny ▶ strana 26].		
	Zobrazí verzi softwaru .		

5.3.1 Nastavení uživatelského účtu

Přidání nového uživatelského účtu

- 1 Stiskněte možnosti  > .
- 2 V stiskněte možnost .



- 3 V nastavte přístupovou úroveň, uživatelské jméno a heslo a stiskněte .
- 4 Proběhne-li vše úspěšně, zobrazí se zpráva „“. Kliknutím na tlačítko zprávu zavřete.

Poznámka

Tiskárna podporuje tři úrovně uživatelského zabezpečení, které spočívají v zadání příslušného uživatelského jména/hesla pro přístup k nastavení a funkcím.

- Umožňuje tisk a přístup do rychlého režimu.
- Umožňuje tisk, přístup do rychlého režimu a všechna nastavení nabídky kromě možností a .
- Umožňuje tisk, přístup do rychlého režimu a všechna nastavení nabídky.

Odstranění uživatelského účtu

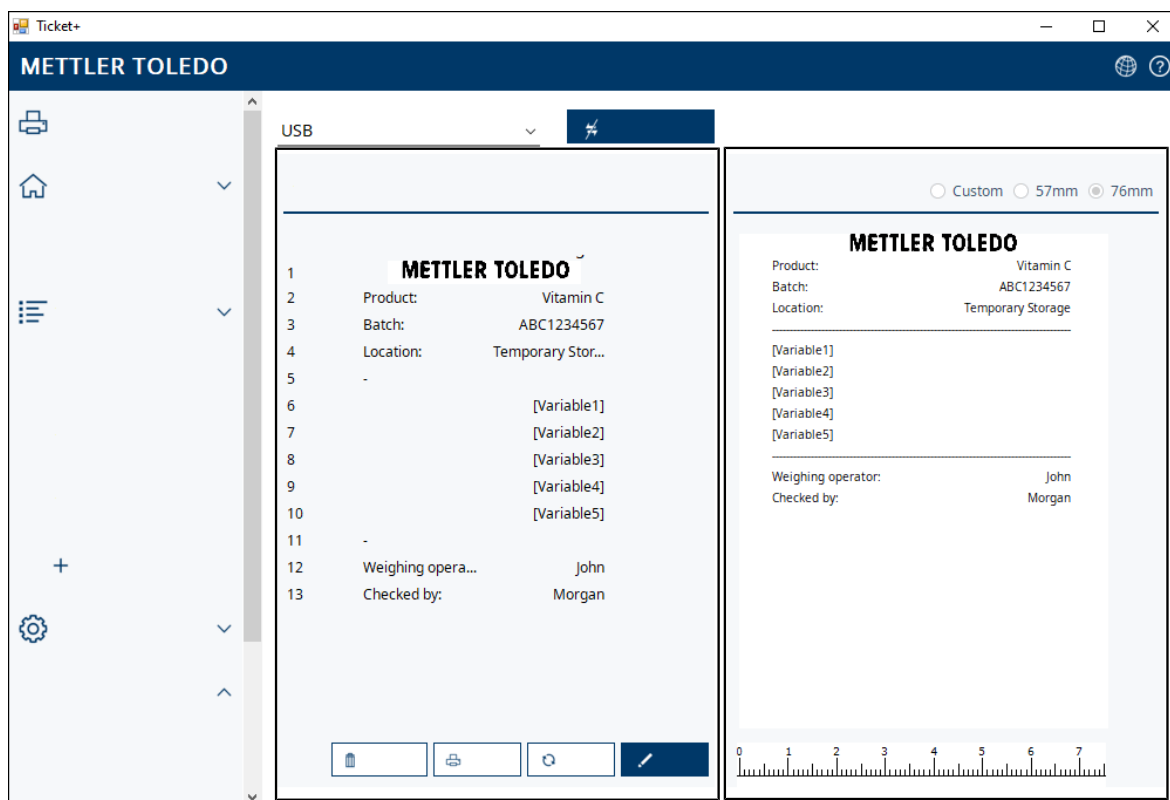
- 1 Stiskněte možnosti > .
- 2 V vyberte uživatele.

- 3 V stiskněte tlačítko .
- 4 Zobrazí se zpráva „“. Klikněte na možnost a vybraného uživatele odstraňte, nebo klikněte na možnost , chcete-li akci zrušit.

5.3.2 Návrh tiskové šablony

Strana slouží ke správě šablon tisku lístků. Software nabízí tři výchozí šablony – , , .

Oblast návrhu šablony umožňuje uživateli upravit, načíst, vytisknout nebo odstranit vybranou šablonu. V oblasti náhledu se zobrazí návrh šablony ve zvolené šířce role papíru.

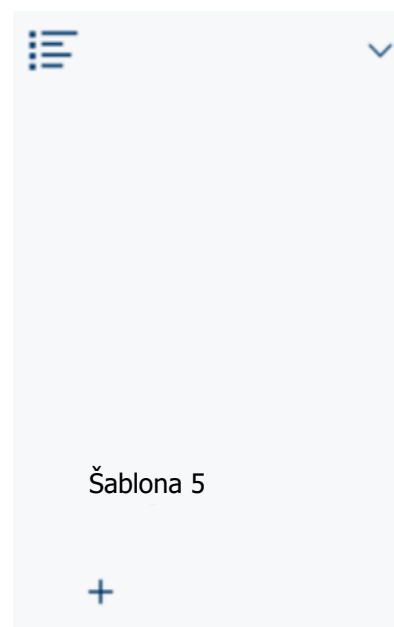


Oblast návrhu šablon

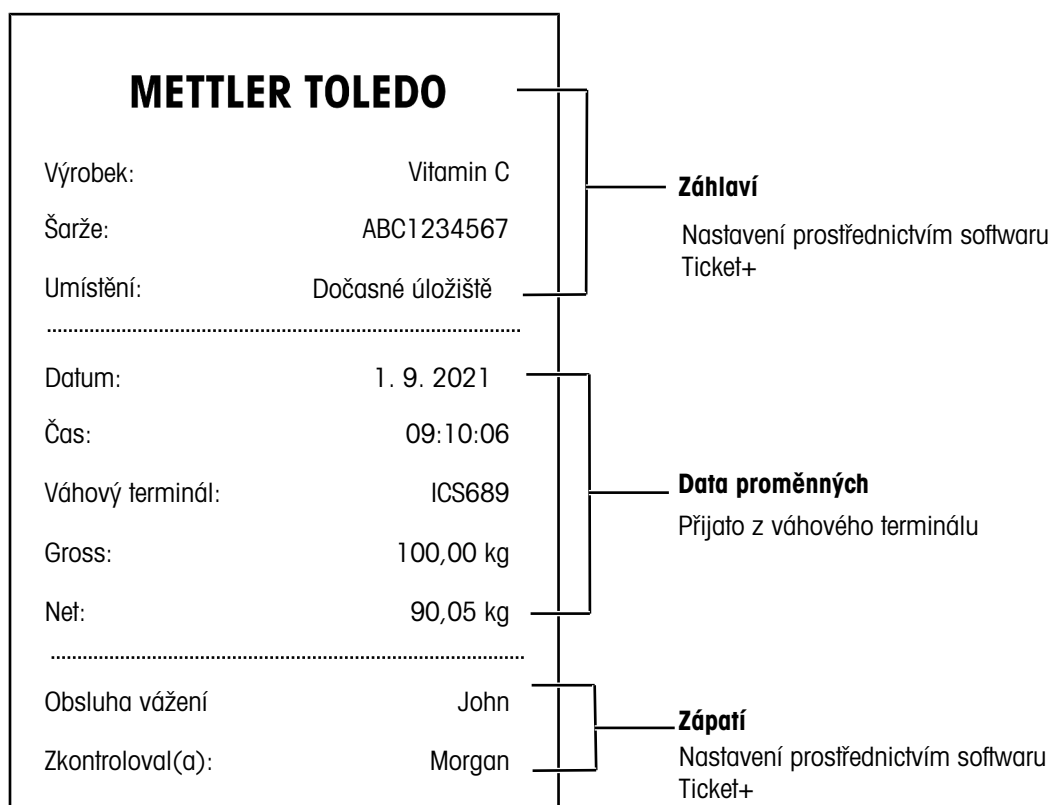
Oblast náhledu

5.3.2.1 Přidání nové tiskové šablony

- 1 V nabídce stiskněte tlačítko +.
- 2 Nová šablona se zobrazí v dolní části seznamu šablon.

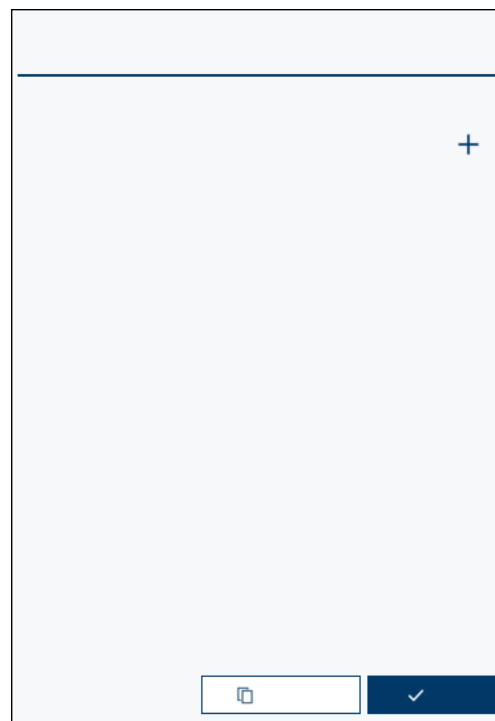


5.3.2.2 Úprava tiskové šablony







Krok 1: Zahájení úprav šablony

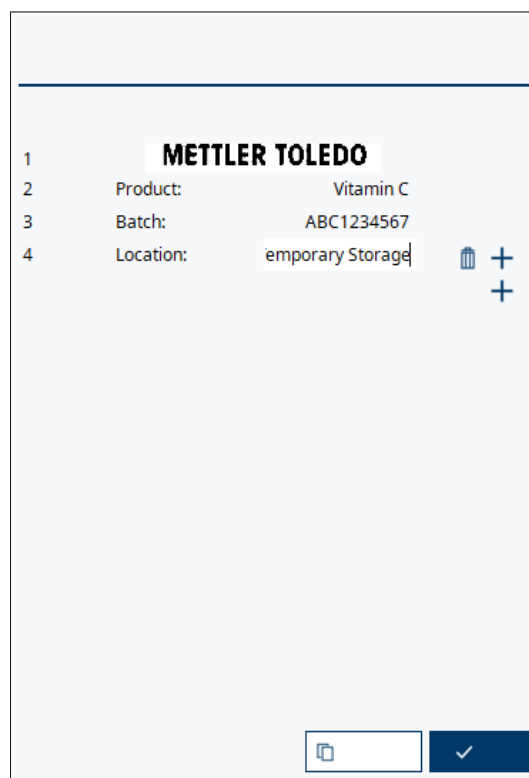
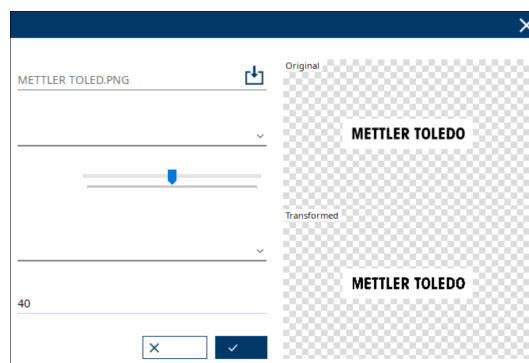
- 1 Stisknutím tlačítka **+** v nabídce přidáte novou šablonu.
- 2 Vyberte šablonu ze seznamu šablon.
- 3 V oblasti návrhu šablony stiskněte tlačítko **.** V se objeví tlačítko **+**.






Krok 2: Úprava záhlaví

- 1 Stisknutím tlačítka **+** v zobrazíte tlačítka návrhu:
 - **---**: **Tlačítko pomlčky**
 - **🖼️**: **Tlačítko obrázku**


- **∨** : **Tlačítko proměnné**
 - **T** : **Tlačítko textu**
- 2 Stisknutím tlačítka  přidáte obrázek. Tip: Chcete-li zajistit optimální zobrazení obrázku na lístku, doporučujeme použít monochromatický nebo černobílý obrázek.
 - 3 Na vyskakovací obrazovce stiskněte tlačítko  a vyberte požadovaný obrázek z počítače.
 - 4 Pomocí nástrojů a upravte efekt obrázku.
 - 5 Pomocí nástrojů a upravte umístění a velikost obrázku.
 - 6 Mozaikové plátno vpravo porovnává původní obrázek a obrázek po implementaci všech hodnot parametrů.
 - 7 Po dokončení nastavení snímku stiskněte tlačítko .
 - 8 Stisknutím tlačítka  zobrazíte designová tlačítka.
 - 9 Stisknutím tlačítka **T** přidáte textový řetězec. Do textového pole zadejte textový řetězec. Pověšimněte si, že v každém řádku jsou dvě textová pole a texty v obou textových polích jsou různě zarovnané.




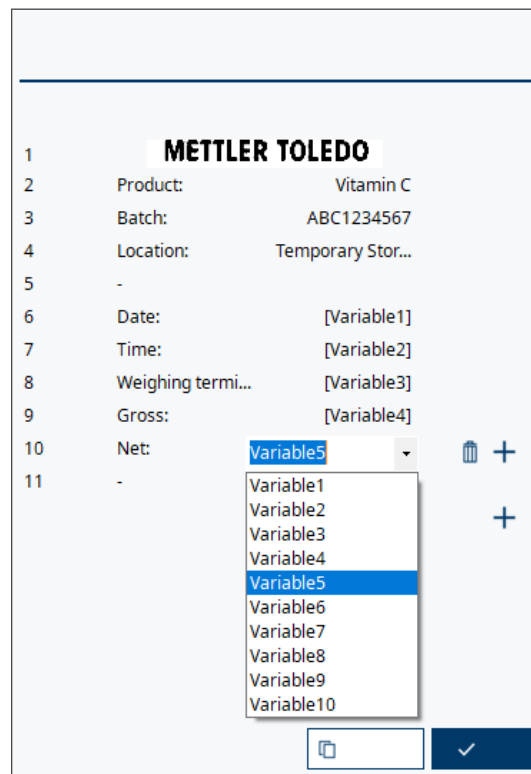
- 10 Po dokončení záhlaví přidejte pomlčku: Stisknutím tlačítka  zobrazíte designová tlačítka a poté stisknutím tlačítka  přidáte pomlčku. Na vyskakovací obrazovce zadejte znak, který bude použit jako pomlčka, a klikněte na tlačítko .



Krok 3: Úprava dat proměnné

- 1 Stisknutím tlačítka  zobrazíte designová tlačítka.

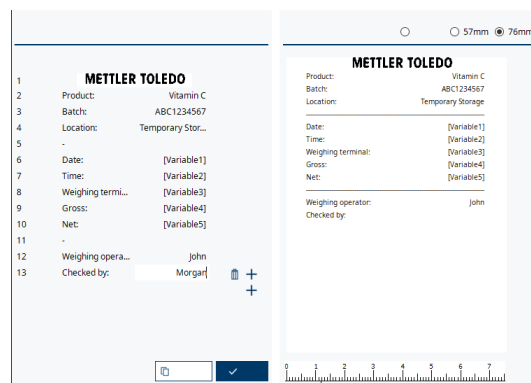
- 2 Stisknutím tlačítka  přidáte proměnnou.
- 3 V rozevíracím seznamu vyberte příslušnou hodnotu proměnné. **Poznámka :** a) Hodnota proměnné se nastavuje na váhovém terminálu. Pokud se tedy změní hodnota proměnné na váhovém terminálu, ovlivní to výběr proměnné v softwaru . b) Pokud hodnota proměnné není opatřena fixní etiketou (jako je Gross nebo Net na obrázku), doporučuje se před přidáním proměnné do softwaru přidat text fixní etikety.
- 4 Po dokončení proměnných údajů přidejte pomlčku podle kroku 10 v části **Krok 2: Úprava záhlaví**.



METTLER TOLEDO	
1	
2	Product: Vitamin C
3	Batch: ABC1234567
4	Location: Temporary Stor...
5	-
6	Date: [Variable1]
7	Time: [Variable2]
8	Weighing termi... [Variable3]
9	Gross: [Variable4]
10	Net: Variable5
11	-



Krok 4: Úprava zápatí

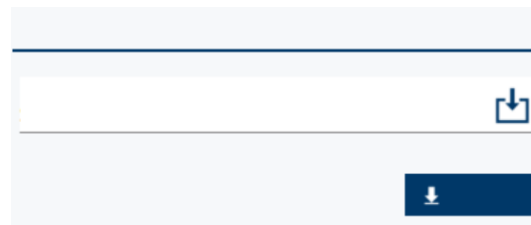
Úpravu zápatí šablony lístku naleznete v části **Krok 2: Úprava záhlaví**.



METTLER TOLEDO	
1	Product: Vitamin C
2	Batch: ABC1234567
3	Location: Temporary Stor...
4	Date: [Variable1]
5	Time: [Variable2]
6	Weighing terminal: [Variable3]
7	Gross: [Variable4]
8	Net: [Variable5]
9	Weighing operator: John
10	Checked by: Morgan
11	
12	
13	

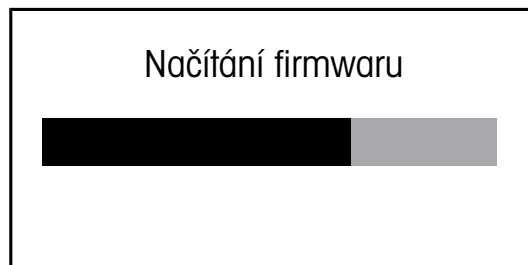
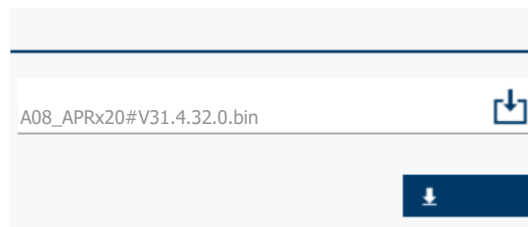
5.3.3 Upgrade firmwaru tiskárny

- Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k hostitelskému počítači podle kapitoly [Připojení tiskárny k hostitelskému počítači ▶ strana 17].
- 1 Stáhněte do hostitelského počítače nejnovější verzi firmwaru z webové stránky .
 - 2 Spusťte software podle kapitoly [Spouštění softwaru Ticket+ ▶ strana 17].
 - 3 Stiskněte tlačítko  v softwaru .
 - 4 Stiskněte tlačítko  vpravo od položky .




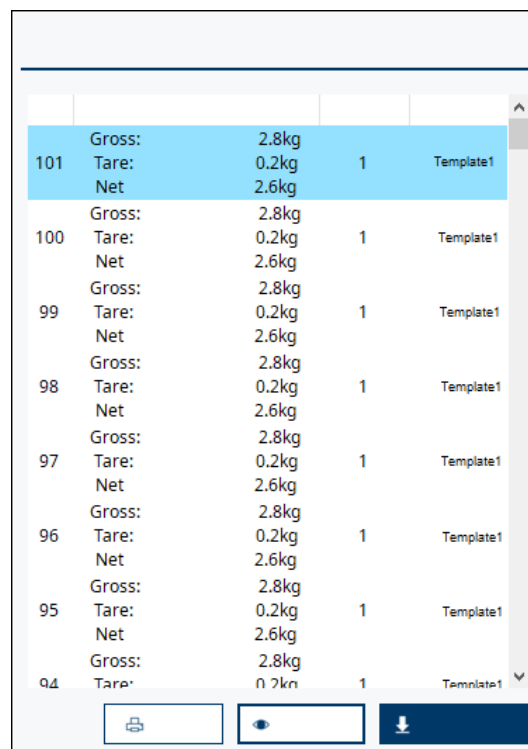
- 5 Vyberte firmware ze svého počítače.
- 6 Stisknutím tlačítka zahájíte upgrade.

- 7 Tiskárna zobrazí ukazatel průběhu upgradu.
 - ➔ Pokud je upgrade úspěšný, zobrazí software zprávu a tiskárna se automaticky restartuje.
 - ➔ Pokud je upgrade neúspěšný, zobrazí software zprávu a ukazatel průběhu na tiskárně zamrzne. V takovém případě restartujte tiskárnu pomocí a poté opakujte kroky 4–6.



5.3.4 Prohlížení / opakovaný tisk / stahování dat z tiskárny

- Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k hostitelskému počítači podle kapitoly [Připojení tiskárny k hostitelskému počítači ▶ strana 17].
- 1 Spusťte software podle kapitoly [Spouštění softwaru Ticket+ ▶ strana 17].
- 2 Stiskněte tlačítko  .
- 3 Software zobrazí data uložená v tiskárně, přičemž nejnovější jsou zobrazena nahoře.




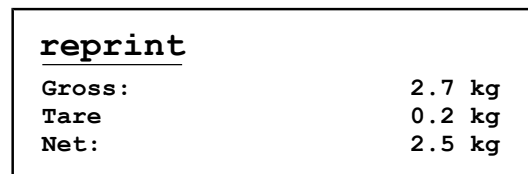
101	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
100	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
99	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
98	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
97	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
96	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
95	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	
	Net:	2.6kg			
94	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1	Template1	

Náhled dat

- Stisknutím tlačítka obnovíte údaje zobrazené v seznamu . **Poznámka:** a) Položka zobrazuje stanovený čas datového záznamu. b) Položka zobrazuje šablonu použitou pro každý datový záznam.

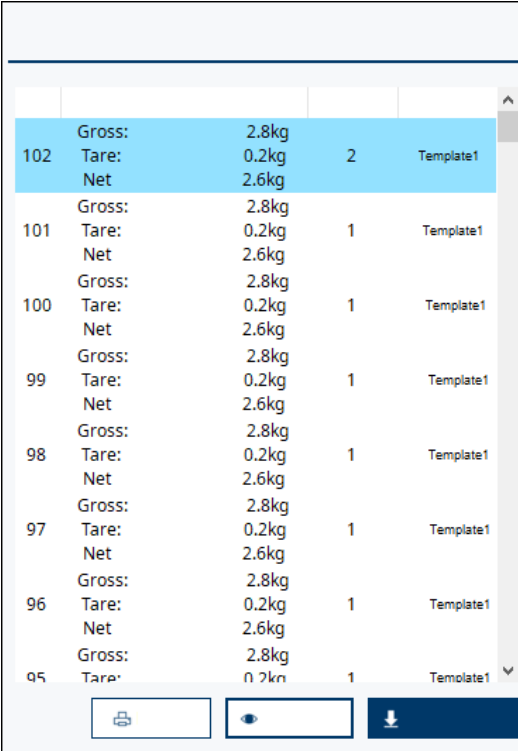
Opakovaný tisk dat

- 1 Vyberte údaje uvedené v seznamu . Vybraná data jsou zvýrazněna modře.
- 2 Stiskněte tlačítko  .
- 3 Tiskárna znovu vytiskne vybraná data, přičemž na začátku výtisku lístku je uvedeno „reprint“ (opakovaný tisk).



reprint	
Gross :	2.7 kg
Tare	0.2 kg
Net:	2.5 kg

- 4 Přetisknutá data se zaregistrují jako nový záznam zobrazený v horní části okna s číslem zvýšeným o jedna.




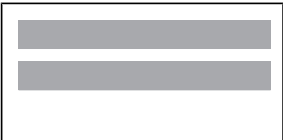
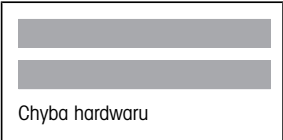
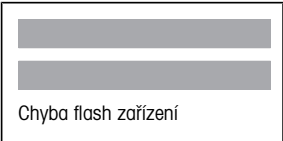
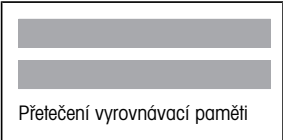
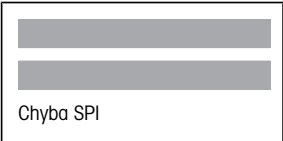
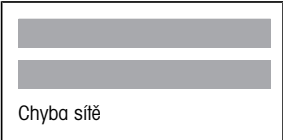
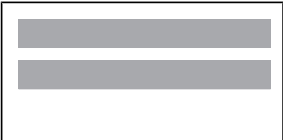
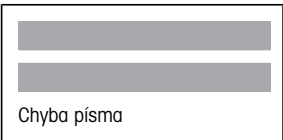
102	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	2		Template1
	Net:	2.6kg			
101	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1
	Net:	2.6kg			
100	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1
	Net:	2.6kg			
99	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1
	Net:	2.6kg			
98	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1
	Net:	2.6kg			
97	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1
	Net:	2.6kg			
96	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1
	Net:	2.6kg			
95	Gross:	2.8kg			
	Tare:	0.2kg	1		Template1


Stážení dat

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte umístění pro uložení souboru, pojmenujte soubor a vyberte typ souboru. Datový soubor může být uložen ve formátu **.xls** nebo **.pdf**.

File name:	Data from printer_20210901
Save as type:	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	PDF Files (*.pdf)

6 Odstraňování potíží

Chyba	LCD displej	Možná příčina	Náprava
Žádný papír		Došel papír	Vložte novou roli papíru.
		Role papíru nebyla detekována	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda lze papír protáhnout a zda projde tiskovou hlavou. Zkontrolujte, zda není senzor tiskové hlavy zablokován cizím předmětem.
Přehřátí		Přehřátí tiskové hlavy z důvodu častého tisku	Tiskárna automaticky přejde do režimu ochrany proti přehřátí a po ochlazení bude pokračovat v provozu.
		Teplota prostředí je příliš nízká. Teplota tiskové hlavy je nižší než -55 °C.	Přesuňte tiskárnu na teplejší místo. Tiskárna bude pokračovat v provozu po zahřátí tiskové hlavy.
		Uvolněné spojení nebo porucha tiskové hlavy	Kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Chyba hardwaru	 Chyba hardwaru	Porucha desky plošných spojů	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Chyba flash zařízení	 Chyba flash zařízení	Porucha flash zařízení	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Přetečení vyrovnávací paměti	 Přetečení vyrovnávací paměti	Abnormální data	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Chyba SPI	 Chyba SPI	Abnormální čtení/zápis čipu knihovny znaků	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Chyba síť	 Chyba síť	–	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Chyba napětí		Špatný síťový adaptér nebo porucha síťového adaptéru	Použijte správný síťový adaptér nebo jej vyměňte za nový síťový adaptér.
		Porucha desky plošných spojů	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
Chyba písma	 Chyba písma	Žádná nebo neúplná knihovna znaků	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.

Chyba	LCD displej	Možná příčina	Náprava
Chyba tisku		Porucha senzoru	Přesuňte tiskovou hlavu doprava a znovu spusťte tisk. Pokud se tisková hlava stále pohybuje doprava, tisková hlava nefunguje správně. Kontaktujte společnost METTLER TOLEDO.
		Zbytky papíru na tiskové hlavě	Vyčistěte zbytky papíru.
		Rotační osa není namazána	Restartujte tiskárnu. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte METTLER TOLEDO Service.
		Převod motoru nefunguje správně	
Ovladač pásky nefunguje správně			

7 Technické údaje

7.1 Obecné technické údaje

Standardní funkce

Tisková metoda

Kazeta s páskou

Rozhraní

Jazyk LCD displeje

Kompatibilita s terminálem

Materiál krytu

Napájení

Standardní rozhraní

Volitelné rozhraní

Nadmořská výška

Kategorie přepětí

Fyzické vlastnosti

Rozměry (D x Š x V)

Hmotnost

Technické údaje tiskárny

Rozlišení

Kapacita úložiště

Maximální šířka tisku

Maximální rychlost tisku

Senzory tiskového média

Odolnost tiskové jednotky

Vlastnosti médií

Typy média

Šířka papíru

Velikost role média

Tloušťka

Specifikace prostředí

Provozní teplota

Skladovací teplota

Provozní vlhkost

Skladovací vlhkost

Software tiskárny

Jazyky příkazů tiskárny

Správa zařízení

Jazyky tisku

Velikost znaků

Znakové sady

Certifikace

Jehličková tiskárna

Vyměnitelná, černý inkoust

LCD displej se 4 tlačítky uživatelského rozhraní

Angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, zjednodušená čínština, japonština

Kompatibilní se všemi standardními průmyslovými váhovými terminály METTLER TOLEDO

PBT, odolné proti chemikáliím a rozpouštědlům, dobrá elektrická izolace

Síťový adaptér 24 VDC, 2,5 A

USB-B 2.0, sériové rozhraní RS232 s automatickým snímáním, interní ethernet 10/100

Externí Bluetooth 4,0 ACM360

Až do výšky 4000 m

Třída II

205 mm x 140 mm x 83,5 mm

1100 g

42 sloupců (7 x 9)

Standardní uživatelská paměť 32 MB

63,5 mm (2,5 palce)

4,3 řádků za sekundu

Senzory okrajů papíru, senzor černé značky

10 milionů řádků

Role papíru

44 mm – 76,2 mm (1,8–3,0 palce)

Vnější průměry 50 mm

0,06–0,085 mm (0,002–0,003 palce)

5 °C – 50 °C

–25 °C – 60 °C

10 % – 90 %, nekondenzující relativní vlhkost

5 % – 90 %, nekondenzující relativní vlhkost

Jazyk tisku ESC/POS

Nástroje pro konfiguraci tiskárny:

Shoda se systémem Unicode pro vícejazyčný tisk, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, zjednodušená čínština, japonština, korejština, ruština

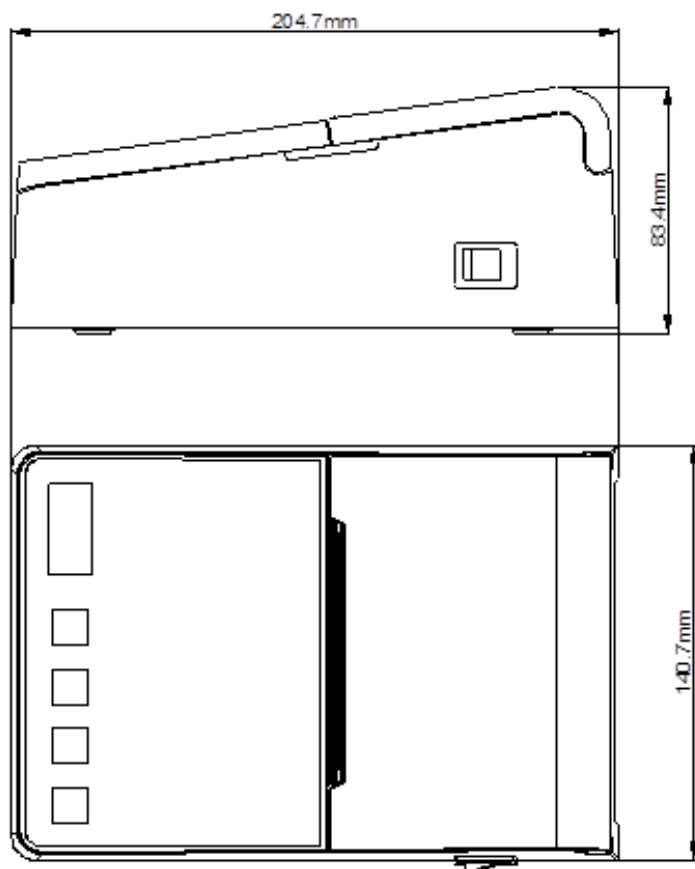
EN: 7 x 9, 9 x 9; CN: 16 x 16

UTF8, GB2312, ISO/IEC 8859-15, Win1250, Win1251, Win1252

Předpisy
Shoda s předpisy v oblasti životního
prostředí

CSA; CE; CB; CCC; FCC; UKCA
RoHS; REACH

7.2 Rozměry



8 Specifikace rozhraní

8.1 Sériový port RS232C

Konektor DB 9 samice

Pin č.	Funkce	Schéma
1	Plovoucí	
2	TxD	
3	RxD	
4	Připojení k pinu 7	
5	GND	
6	CTS	
7	RTS připojení k pinu 4	
8	Plovoucí	
9	Výstup +5 V, max. 500 mA	

Poznámka: Celkový proud do sériového portu nesmí překročit 500 mA.

8.2 Port USB pro připojení zařízení

Konektor USB typu B

Pin č.	Funkce
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	GND

8.3 Ethernetový port 10/100 base-TX

Ethernetový port 10/100 base-TX RJ45

Konektor RJ45

Pin č.	Signál
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	-
5	-
6	RX-
7	-
8	-

9 Příslušenství a náhradní díly

9.1 Příslušenství

Č.	Položka	Objednávka č.	Množství	Komentář
1	Konzola pro montáž na zeď	30674164	1	–
2	Konzola pro montáž na sloup	30674165	1	–

Další informace naleznete v příručce dodané s příslušenstvím.

9.2 Spotřební materiál

Č.	Položka	Objednávka č.	Množství	Komentář
1	Role papíru, 3" (7,6 cm)	30687942	10	–
2	Kazeta s páskou	30687943	2	–

9.3 Náhradní díly

9.3.1 Univerzální náhradní díly

Č.	Položka	Objednávka č.	Množství	Komentář
1	Papírová rotační osa s páskem APRx20	30687934	1	–
2	Kabel USB, APRx20, 1 m	30687948	1	–
3	Síťový adaptér, APRx20	30687935	1	–
4	Papírový kryt s piny APRx20	30687930	1	Určeno pouze pro Čínu
5	Horní kryt APRx20	30687932	1	Určeno pouze pro Čínu
6	Dolní dno APRx20	30687933	1	Určeno pouze pro Čínu
7	Tisková hlava APRx20	30687936	1	Určeno pouze pro Čínu
8	LCD deska APRx20	30687938	1	Určeno pouze pro Čínu
9	Vypínač APRx20	30687939	1	Určeno pouze pro Čínu
10	Spodní kryt s tlačítky a překrytím APRx20	30708928	1	–
11	Hlavní deska APRx20	30687949	1	–

9.3.2 Síťový kabel

Č.	Položka	Objednávka č.	Množství	Komentář
1	Napájecí kabel US, 25 000 mm, 10 A, UL	72243747	1	–
2	Napájecí kabel se zástrčkou Euro	72243744	1	–
3	Napájecí kabel se zástrčkou UK	72243746	1	–
4	Napájecí kabel Swiss, 25 000 mm, 10 A, VDE	72243745	1	–
5	Napájecí kabel typu K 2,5 m 180° DK	72243749	1	–
6	Napájecí kabel typu B 2,5 m US CA MX JP	72243833	1	–
7	Napájecí kabel ZA, 25 000 mm, 10 A	72243750	1	–
8	Napájecí kabel typu I 2,5 m 180° CN AU	72243748	1	–
9	Napájecí kabel typu N 2,5 m 180° BR	30036001	1	–
10	Napájecí kabel typu D 2,0 m 90° IN	71210411	1	–

Č.	Položka	Objednávka č.	Množství	Komentář
11	Napájecí kabel se zástrčkou CN	72253344	1	Určeno pouze pro Čínu

9.3.3 Kabel RS232

Č.	Položka	Objednávka č.	Množství	Komentář
1	Kabel M12 RS232-SUB-D 0,5 m šikmý	30423302	1	–
2	Kabel RS232 k tiskárně BanMa (s pac.)	30101144	1	–
3	Kabel M12 RS232-SUB-D9P 0,5 m přímý	30423304	1	–
4	M12 kabel RS232 3000 mm samec (s pac.)	30101137	1	–
5	Kabel, DB9, M, 1,8 m	30458662	1	–
6	Kabel RS	71160007	1	–
7	Kabel tiskárny, STD 25P-9P, 1,5 m	139537	1	Určeno pouze pro Čínu

METTLER TOLEDO Service

Gratulujemy wyboru jakości i precyzji firmy METTLER TOLEDO. Stosowanie nowego urządzenia zgodnie z informacjami podanymi w niniejszej instrukcji oraz regularna kalibracja i konserwacja wykonywana przez nasz przeszkolony w zakładzie zespół serwisowy zapewniają niezawodną i dokładną pracę, chroniąc Państwa inwestycję. Prosimy o kontakt w sprawie umowy serwisowej dostosowanej do indywidualnych potrzeb i budżetu. Więcej informacji dostępnych jest na stronie www.mt.com/service.

Istnieje kilka ważnych rozwiązań zapewniających zmaksymalizowanie wydajności poczynionej inwestycji:

- 1 Zarejestruj swój produkt:** Zapraszamy do rejestracji Państwa produktu pod adresem www.mt.com/productregistration
Dzięki temu będziemy posiadali możliwość skontaktowania się z Państwem w przypadku rozszerzeń, aktualizacji i ważnych wiadomości dot. produktu.
- 2 W celu skorzystania z usług serwisowych należy kontaktować się z METTLER TOLEDO:** Wartość pomiaru jest proporcjonalna do jego dokładności – stosowanie wagi niezgodnej ze specyfikacją może prowadzić do spadku jakości, zmniejszenia zysków i zwiększenia odpowiedzialności. Terminowy przegląd serwisowy wykonany przez METTLER TOLEDO zagwarantuje precyzyjność, zoptymalizuje czas pracy bez przestoju oraz żywotność urządzenia.
 - ➔ **Montaż, konfiguracja, integracja i szkolenie:** Nasi przedstawiciele serwisowi są przeszkolonymi w zakładzie ekspertami ds. urządzeń ważących. Gwarantujemy, że nasze urządzenia ważące są gotowe do produkcji w rozsądnej cenie i na czas, a personel jest w pełni przeszkolony w celu zapewnienia sukcesu biznesowego.
 - ➔ **Dokumentacja dotycząca kalibracji wstępnej:** Ze względu na unikalność środowiska montażowego oraz wymagania w odniesieniu do zastosowań każdej wagi przemysłowej konieczne jest przeprowadzenie testów oraz certyfikacji sprawności. Nasze usługi kalibracji i certyfikaty dowodzą dokładności w celu zapewnienia wysokiej jakości produkcji oraz rejestru systemu jakości w odniesieniu do wydajności.
 - ➔ **Konserwacja okresowa kalibracji:** Umowa na wykonanie usługi kalibracji zapewnia stałe zachowanie pewności dotyczącej procesu ważenia i zgodności dokumentacji z wymaganiami. Oferujemy różne plany usług opracowane zgodnie z wymaganiami klienta, a także w celu dopasowania do wielkości budżetu.

1	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	3
1.1	Ogólne środki ostrożności.....	3
1.2	Definicje wyrazów i symboli ostrzegawczych	3
2	Wstęp	4
2.1	Informacje o drukarce.....	4
2.2	Informacje o niniejszym Podręczniku użytkownika.....	4
2.3	Dokumenty dodatkowe	4
2.4	Przegląd drukarek.....	5
2.5	Klawisze funkcyjne	5
2.6	Wyświetlacz LCD	6
3	Instalacja i konfiguracja	8
3.1	Zakres dostawy	8
3.2	Przygotowanie drukarki do pierwszego użycia	8
3.2.1	Zakładanie taśmy.....	8
3.2.2	Włączanie.....	9
3.2.3	Zakładanie rolki papieru.....	9
3.2.4	Wejście w tryb drukowania	10
3.3	Podłączanie drukarki do terminala wagowego METTLER TOLEDO	10
3.3.1	Podłączanie drukarki przez złącze RS232	11
3.3.2	Podłączanie drukarki przez złącze USB	11
3.3.3	Podłączanie drukarki za pomocą połączenia Ethernet	11
3.4	Uzyskiwanie dostępu do zarządzania i wpisywanie hasła	11
4	Konfiguracja	13
4.1	Konfiguracja w trybie menu.....	13
4.1.1	Wejście do trybu menu lub wyjście z niego	13
4.1.2	Struktura trybu menu	13
4.1.3	Przykład ustawiania kodowania znaków	15
4.2	Konfiguracja w trybie szybkim.....	16
5	Korzystanie z oprogramowania do konfiguracji drukarki Ticket+	17
5.1	Włączanie Ticket+	17
5.2	Podłączanie drukarki do komputera hosta	17
5.3	Konfiguracja drukarki przy użyciu Ticket+	19
5.3.1	Ustawianie konta użytkownika	19
5.3.2	Projektowanie szablonów do druku.....	21
5.3.2.1	Dodaj nowy szablon wydruku.....	21
5.3.2.2	Edytuj szablon wydruku	22
5.3.3	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki	24
5.3.4	Przeglądanie / ponowne drukowanie / pobieranie danych z drukarki.....	26
6	Rozwiązywanie problemów	28
7	Dane techniczne	30
7.1	Ogólne dane techniczne	30
7.2	Wymiar	31
8	Dane techniczne interfejsu	32
8.1	Port szeregowy RS232C	32
8.2	Port urządzenia USB	32
8.3	Port Ethernet 10/100base-TX	32
9	Akcesoria i części zapasowe	33
9.1	Akcesoria	33
9.2	Materiały eksploatacyjne.....	33
9.3	Części zamienne	33
9.3.1	Ogólne części zamienne	33
9.3.2	Przewód zasilający	33

9.3.3	Przewód RS232.....	34
-------	--------------------	----

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Jeśli urządzenie nie jest używane zgodnie z tymi dokumentami lub jeśli jest modyfikowane, jego bezpieczeństwo może zostać zmniejszone, a firma Mettler-Toledo GmbH nie ponosi za to odpowiedzialności.

1.1 Ogólne środki ostrożności

Przeznaczenie

- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Każdy inny rodzaj użytkowania uważany jest za niezgodny z przeznaczeniem.

Niewłaściwe użycie

- Urządzenia należy używać wyłącznie do drukowania.
- Nie należy używać urządzenia w niebezpiecznych środowiskach.
- Nie należy modyfikować urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w sposób wykraczający poza ramy określone w specyfikacji technicznej.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że gniazdo zasilania urządzenia jest uziemione i łatwo dostępne, tak aby w nagłych wypadkach można było szybko odłączyć je od napięcia.
- Upewnij się, że napięcie zasilania w miejscu instalacji mieści się w zakresie 100–240 V.
- Upewnij się, że z tyłu są co najmniej 3 cm wolnego miejsca, aby zapobiec nadmiernemu zgięciu kabla zasilającego.
- Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.

1.2 Definicje wyrazów i symboli ostrzegawczych

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa zawierają ważne zagadnienia bezpieczeństwa. Ignorowanie uwag dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną obrażeń, uszkodzenia urządzenia, jego nieprawidłowego funkcjonowania i nieprawidłowych wyników. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa są oznaczone specjalnymi wyrazami i symbolami ostrzegawczymi:

Wyrazy ostrzegawcze

OSTRZEŻENIE	Sytuacje niebezpieczne o średnim poziomie zagrożenia, które mogą spowodować śmierć lub poważne uszkodzenia ciała, jeśli się im nie zapobiegnie.
PRZESTROGA	Sytuacje niebezpieczne o niskim poziomie zagrożenia powodujących niewielkie lub umiarkowane urazy, jeśli się im nie zapobiegnie.
NOTYFIKACJA	Sytuacje niebezpieczne o niskim poziomie zagrożenia powodujących uszkodzenie urządzenia, inne szkody majątkowe, nieprawidłowe działanie, zafałszowanie wyników lub utratę danych.

Symbole ostrzegawcze



Porażenie prądem



Zagrożenie ogólne: przeczytać instrukcję obsługi w celu uzyskania informacji o zagrożeniach i wynikających z nich środkach ostrożności.



Uwaga

2 Wstęp

2.1 Informacje o drukarce

To urządzenie jest prostą w obsłudze drukarką etykiet do terminali wagowych METTLER TOLEDO. Wydruk na zwykłym papierze spełnia wymagania nowoczesnych systemów zapewnienia jakości (GLP, GMP, ISO 9001 itp.). Te doskonałe drukarki gwarantują długotrwałą identyfikowalność.

Drukarka oferuje następujące funkcje:

- **Automatyczne wykrywanie prędkości transmisji:** drukarka wykrywa ustawienia podłączonego urządzenia za każdym razem, gdy jest włączana/wyłączana za pomocą przycisku. Automatyczną prędkość transmisji można wyłączyć, jeśli podłączone urządzenie nie ma tej funkcji.
- **Wielojęzyczny interfejs użytkownika:** wyświetlacz LCD drukarki oraz oprogramowanie Ticket+ umożliwiają obsługę w następujących językach:
 - angielski,
 - niemiecki,
 - angielski,
 - włoski,
 - hiszpański,
 - chiński uproszczony,
 - japoński.
- **Wiele interfejsów połączeń:** drukarka obsługuje połączenia przez:
 - USB,
 - RS232,
 - Ethernet.
- **Pojemność pamięci:** 32 MB standardowej pamięci flash

2.2 Informacje o niniejszym Podręczniku użytkownika



Niniejszy podręcznik użytkownika zawiera wszystkie informacje dla operatora produktu.

- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszy Podręcznik użytkownika.
- Zachować Podręcznik użytkownika w celu przyszłego wykorzystania.
- Przekazać niniejszy Podręcznik użytkownika przyszłemu właścicielowi lub użytkownikowi produktu.

2.3 Dokumenty dodatkowe

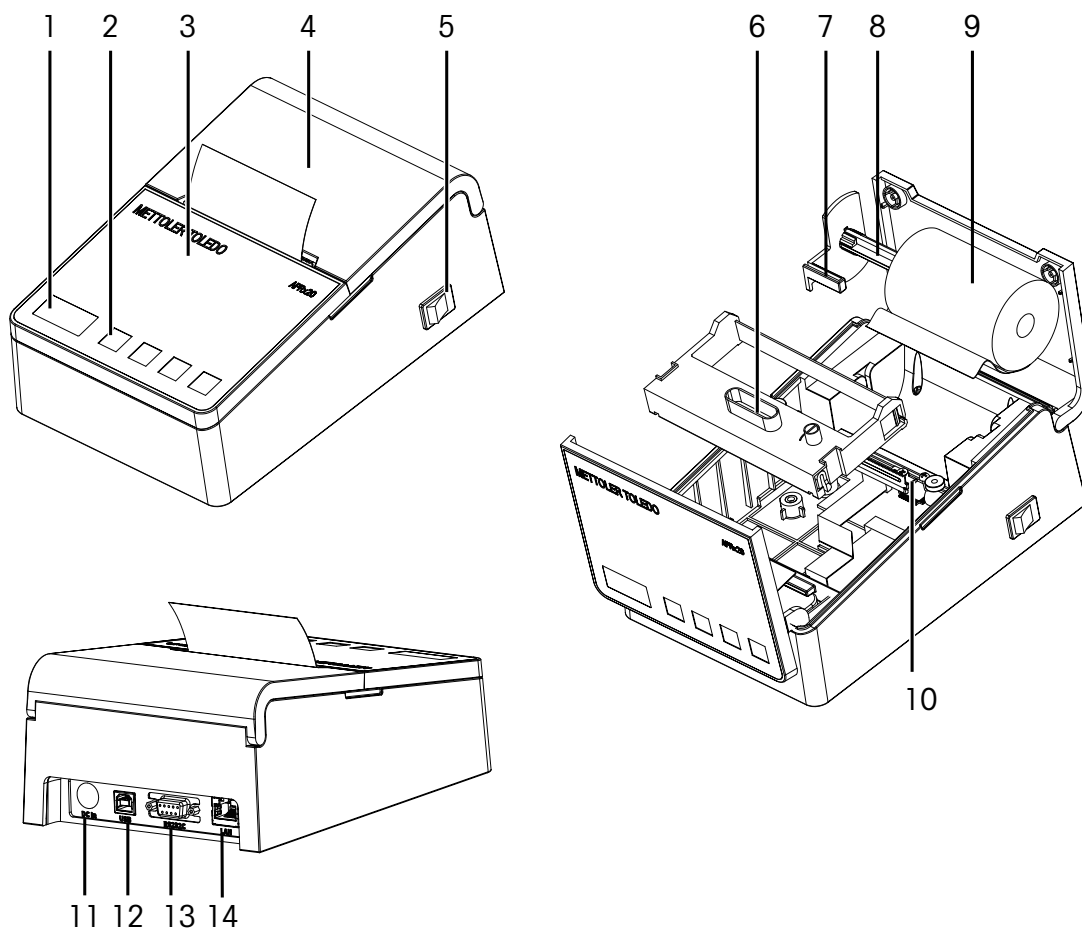
Oprócz tego dokumentu można także ściągnąć następujące materiały z .

- Broszura
- Instrukcja obsługi
- Oprogramowanie

Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności UE, FCC lub UKCA znajdziesz na stronie .

2.4 Przegląd drukarek









Nr	Element	Nr	Element
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

2.5 Klawisze funkcyjne

W trybie drukowania

Klawisz funkcyjny	Funkcja	Krótkie naciśnięcie	Naciśnięcie i przytrzymanie
	Podawanie papieru	Jeden nowy wiersz	Ciągłe podawanie (do czasu zwolnienia)
	Drukowanie	Drukowanie ostatniego rekordu	Dostęp do e-podręcznika i
	Anuluj	-	Anuluj drukowanie
	Enter	-	Wejście do

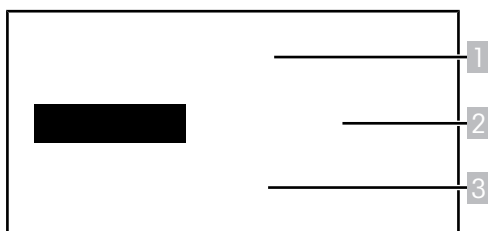
Klawisz funkcyjny	Funkcja	 Krótkie naciśnięcie	 Naciśnięcie i przytrzymanie
	W górę	Poprzedni punkt menu	–
	W dół	Następna pozycja menu	–
	Wstecz	Opuszczenie menu	–
	Wejście	Potwierdzenie bieżącego wyboru lub wejście do podmenu	–

2.6 Wyświetlacz LCD

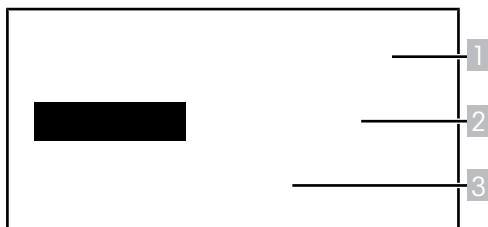
Ekran główny



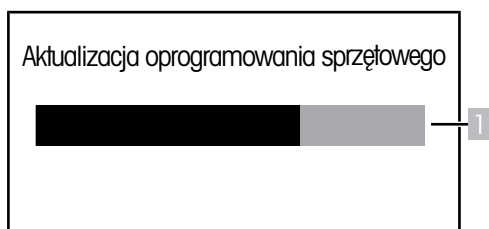
1. Drukowanie szablonu.



1. Menu lub gałąź menu wyższego poziomu.
2. Gałąź / pozycja menu niższego poziomu.
3. Następną gałąź / pozycję menu niższego poziomu.

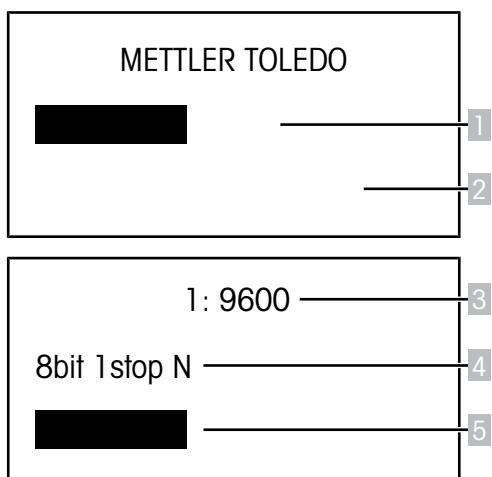



Aktualizacja oprogramowania sprzętowego





1. Postęp aktualizacji oprogramowania sprzętowego.
Po zakończeniu aktualizacji drukarka automatycznie uruchamia się ponownie.

Automatyczne połączenie



1. Transmisja danych między terminalem wagowym a drukarką przez RS232.
2. Instrukcja obsługi: naciśnij , aby wyjść z .
3. Wynik dopasowania prędkości transmisji uzyskany przez .
4. Dopasowanie wyników bitów, bitu stopu i parzystości uzyskanych przez .
5. Instrukcja obsługi.

Uwaga

Może pojawić się wiele wyników . Użyj  i , aby poruszać się po tych wynikach.

3 Instalacja i konfiguracja

3.1 Zakres dostawy

-
-
-
-
- , 3 cale
- (wewnątrz drukarki)
-

Informacja:

jeśli urządzenie zakupiono z kablem RS232, będzie on dołączony do zestawu.

3.2 Przygotowanie drukarki do pierwszego użycia



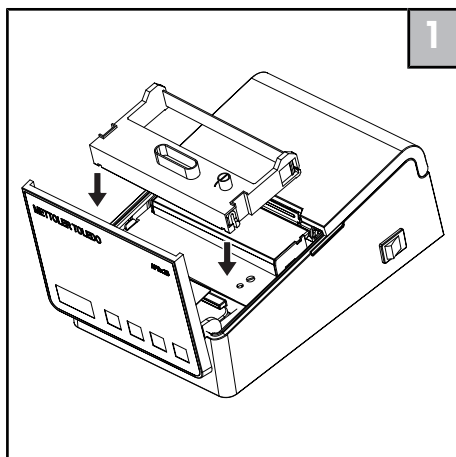
⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych urazów w wyniku porażenia prądem

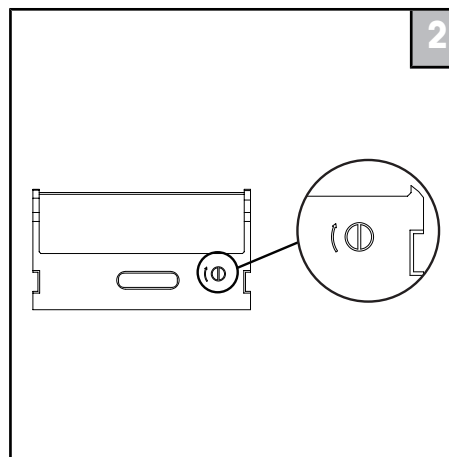
Kontakt z częściami pod napięciem może doprowadzić do śmierci lub urazów.

- 1 Używaj tylko zatwierdzonego kabla zasilającego METTLER TOLEDO oraz zasilacza AC/DC. Nie podłączaj zasilacza AC/DC do urządzeń innych niż ta drukarka, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.
- 2 Podłącz kabel zasilający do uziemionego gniazda elektrycznego, odpowiednio ustawiając bieguny.
- 3 Wszystkie przewody elektryczne i połączenia należy utrzymywać z dala od cieczy i wilgoci.
- 4 Sprawdzaj, czy kable i wtyczka nie są uszkodzone, i w razie potrzeby wymieniaj je.
- 5 Upewnij się, że gniazdko, do którego podłączasz kabel zasilający, jest łatwo dostępne.

3.2.1 Zakładanie taśmy

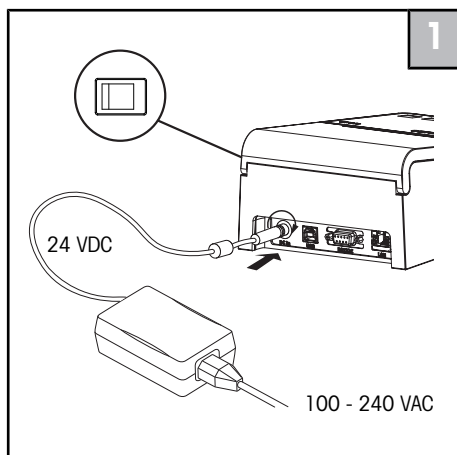


- 1 Otwórz .
- 2 Zainstaluj .

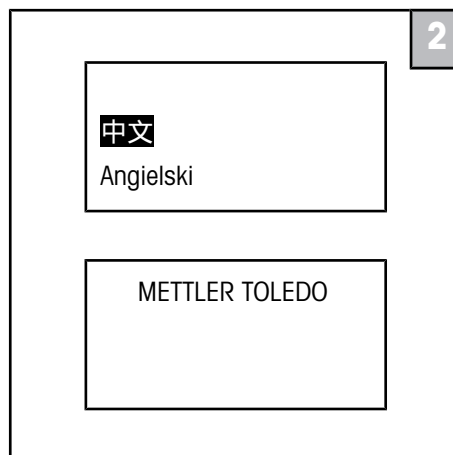


- 1 Dokręć , obracając w kierunku strzałki widocznej na .
- 2 Zamknij .

3.2.2 Włączenie

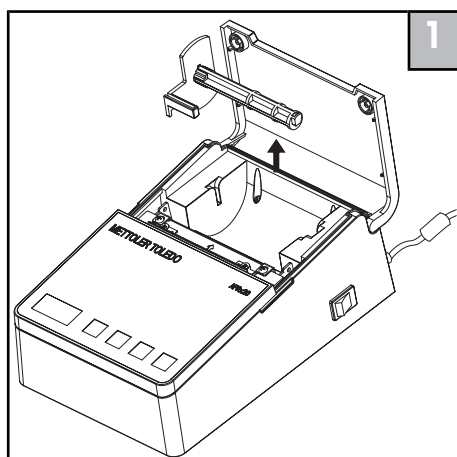


- 1 Podłącz do z tyłu drukarki.
- 2 Przykręć złącze nakrętką.
- 3 Podłącz 3-stykowy z uziemieniem do gniazdka w .
- 4 Podłącz drukarkę do zasilania.
- 5 Włącz drukarkę za pomocą .

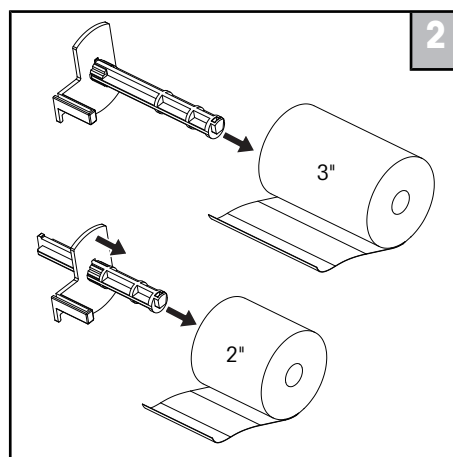


- 1 Na wyświetlaczu LCD pojawi się ekran . Wybierz język za pomocą przycisków / , a następnie naciśnij przycisk , aby go zatwierdzić.
- 2 Na ekranie LCD pojawi się komunikat . Załóż zgodnie z [Zakładanie rolki papieru ▶ strona 9].

3.2.3 Zakładanie rolki papieru

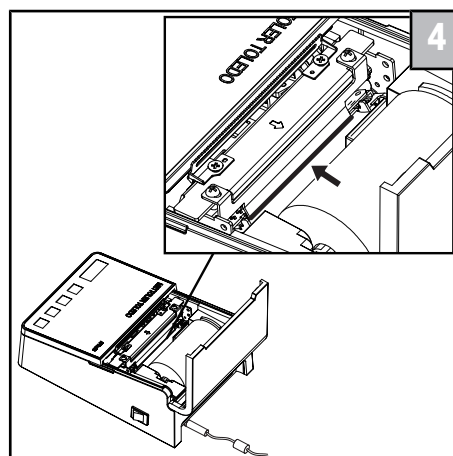
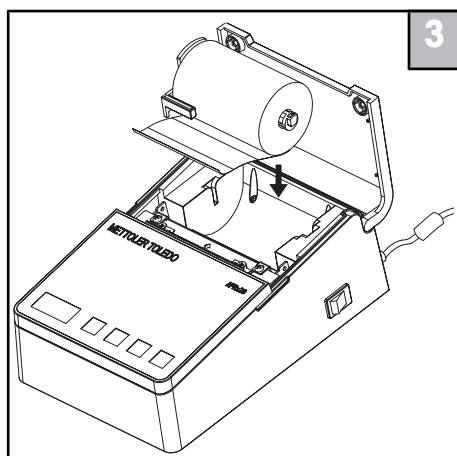


- 1 Otwórz .
- 2 Wymij .



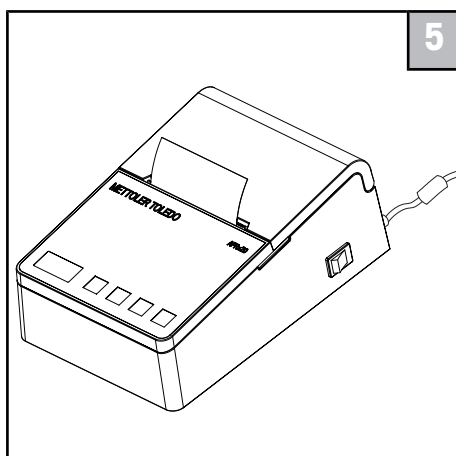
- 1 Włóż do .
- 2 W razie potrzeby wyreguluj .

Uwaga: rolka papieru powinna się rozwijać w odpowiednim kierunku (patrz ilustracja).



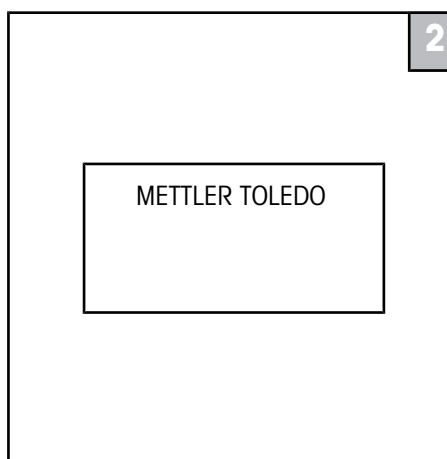
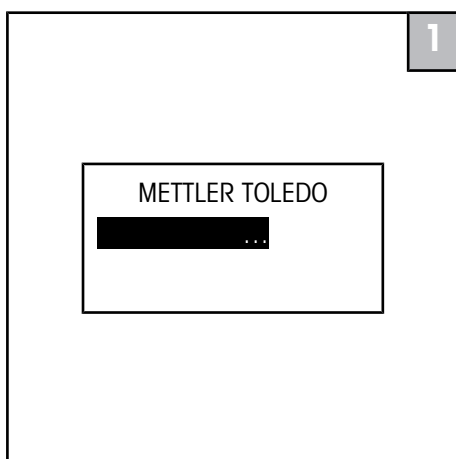
– Umieść w drukarce.


– Rozwiń i wsuń koniec papieru do . Powinno nastąpić przewinięcie .



– Zamknij .

3.2.4 Wejście w tryb drukowania



- 1 Na ekranie LCD pojawi się komunikat . Podłącz terminal wagowy zgodnie z instrukcją obsługi (dostępną pod adresem) w celu automatycznego transferu danych. W przeciwnym razie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie i naciśnij przycisk , aby wyjść.
- 2 Jeśli drukarka wykryje papier, automatycznie wydrukuje bieżący zestaw znaków.

– Drukarka przechodzi do trybu drukowania, a na ekranie LCD wyświetlany jest używany szablon drukowania (domyślnie).

3.3 Podłączanie drukarki do terminala wagowego METTLER TOLEDO



NOTYFIKACJA


Zalecamy podłączenie drukarki tylko do jednego terminala wagowego naraz. Jeśli kilka terminali wagowych jest podłączonych do drukarki w tym samym czasie, METTLER TOLEDO nie może zagwarantować, że drukarka będzie działać prawidłowo.

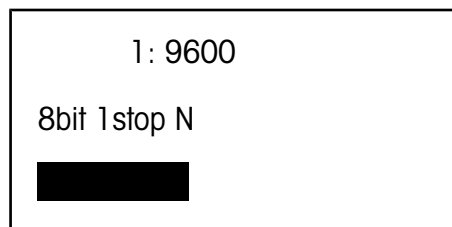


NOTYFIKACJA

Aby uzyskać optymalną wydajność drukarki, zaleca się stosowanie kabli połączeniowych dostarczanych przez METTLER TOLEDO.

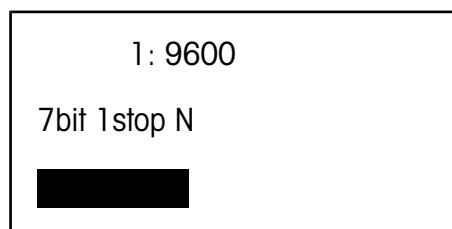
3.3.1 Podłączanie drukarki przez złącze RS232

- 1 Podłącz drukarkę do zasilania i włącz ją za pomocą .
- 2 Jeśli drukarka jest chroniona hasłem, wybierz odpowiedniego użytkownika i wprowadź hasło zgodnie z instrukcją [Uzyskiwanie dostępu do zarządzania i wpisywanie hasła ▶ strona 11].
- 3 Jeśli (domyślne ustawienie fabryczne) jest włączone, na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat .
- 4 Użyj kabla RS232, aby podłączyć drukarkę do terminala wagowego METTLER TOLEDO.
- 5 Naciśnięcie klawisza drukowania na terminalu wagowym spowoduje wysłanie danych do drukarki w celu dopasowania prędkości transmisji.
- 6 Gdy dopasowanie zakończy się powodzeniem, na wyświetlaczu LCD pojawi się wynik dopasowania oraz „ ”. Naciśnij . Drukarka drukuje wynik dopasowania.




- 7 Jeśli dopasowanie nie powiedzie się, na wyświetlaczu LCD pojawi się wynik dopasowania oraz „ ”. W takim przypadku należy ustawić (patrz [Struktura trybu menu ▶ strona 13]), a następnie ręcznie skonfigurować ustawienia komunikacji RS232 zarówno drukarki, jak i terminala wagowego.

Uwaga: po wprowadzeniu powyższych ustawień nie zostaną one usunięte nawet po wyłączeniu drukarki.




3.3.2 Podłączanie drukarki przez złącze USB

Jeśli terminal wagowy obsługuje drukowanie przez USB, wykonaj następujące kroki, aby podłączyć drukarkę i terminal wagowy.

- 1 Podłącz drukarkę do zasilania i włącz ją za pomocą .
- 2 Jeśli drukarka jest chroniona hasłem, wybierz odpowiedniego użytkownika i wprowadź hasło zgodnie z instrukcją [Uzyskiwanie dostępu do zarządzania i wpisywanie hasła ▶ strona 11].
- 3 Jeśli (domyślne ustawienie fabryczne) jest włączone, na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat .
- 4 Naciśnij , aby zamknąć komunikat.
- 5 Użyj kabla USB, aby podłączyć drukarkę do terminala wagowego METTLER TOLEDO.

3.3.3 Podłączanie drukarki za pomocą połączenia Ethernet

- 1 Podłącz drukarkę do zasilania i włącz ją za pomocą .
- 2 Jeśli drukarka jest chroniona hasłem, wybierz odpowiedniego użytkownika i wprowadź hasło zgodnie z instrukcją [Uzyskiwanie dostępu do zarządzania i wpisywanie hasła ▶ strona 11].
- 3 Jeśli (domyślne ustawienie fabryczne) jest włączone, na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat .
- 4 Naciśnij , aby zamknąć komunikat.
- 5 Użyj kabla Ethernet, aby podłączyć drukarkę bezpośrednio do terminala wagowego METTLER TOLEDO lub pośrednio przez firmową sieć Ethernet.

Uwaga



Do instalacji i konfiguracji interfejsu Ethernet potrzebna jest podstawowa wiedza o sieciach opartych na protokole TCP/IP i ogólna wiedza o technologii sieciowej. W razie potrzeby skontaktuj się z administratorem sieci w dziale IT lub z działem wsparcia IT.

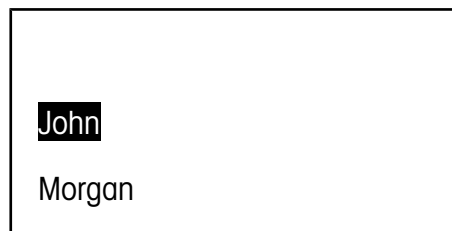
3.4 Uzyskiwanie dostępu do zarządzania i wpisywanie hasła

Jeśli w jest ustawione jako , użytkownik zostanie poproszony o wybranie odpowiedniej nazwy użytkownika i wprowadzenie hasła po włączeniu drukarki.

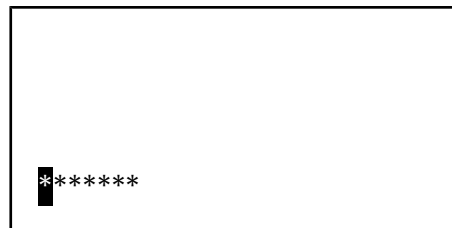
Uwaga: Nazwa użytkownika i hasło są edytowane przez . Więcej informacji na ten temat można znaleźć w [Ustawianie konta użytkownika ▶ strona 19].





Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby wprowadzić hasło.

- 1 Gdy na wyświetlaczu LCD pojawi się , użyj  lub , aby wybrać odpowiednią nazwę użytkownika.




- 2 Drukarka poprosi o wprowadzenie hasła. Aktywna jest pierwsza cyfra.



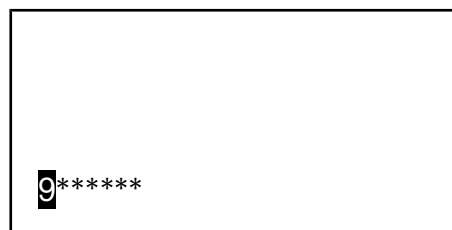
- 3 Użyj  i/lub , aby wybrać 0–9 w odniesieniu do pierwszej cyfry. Naciśnij , aby zmniejszyć wartość. Naciśnij , aby zwiększyć wartość.


- 4 Po zakończeniu naciśnij , aby potwierdzić. Aktywna stanie się druga cyfra.

- 5 Powtórz kroki 3 i 4, aby wprowadzić pozostałe cyfry.

- 6 Po wprowadzeniu ostatniej cyfry naciśnij , aby potwierdzić całe hasło.

➔ Jeśli hasło jest prawidłowe, drukarka przejdzie do .



➔ Jeśli hasło jest nieprawidłowe, na wyświetlaczu drukarki pojawi się komunikat . W takim przypadku naciśnij , a następnie powtórz kroki 2–6, aby ponownie wprowadzić hasło.




4 Konfiguracja

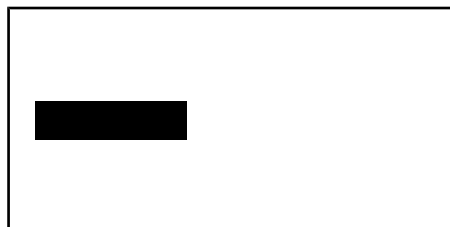
4.1 Konfiguracja w trybie menu

służy do konfigurowania drukarki w celu spełnienia określonych wymagań drukowania.




4.1.1 Wejście do trybu menu lub wyjście z niego

Aby włączyć :

- 1 W (patrz [Wyświetlacz LCD ▶ strona 6]) naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy.
 - ➔ Drukarka przechodzi do trybu z wybraną opcją .
- 2 Nawigacja w obrębie menu odbywa się za pomocą przycisków funkcyjnych, zgodnie z opisem w punkcie [Klawisze funkcyjne ▶ strona 5]



Aby wyłączyć :



- 1 Po wejściu do naciśnij , aby wyjść z bieżącego menu.
- 2 Może być konieczne kilkakrotne naciśnięcie przycisku  lub naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  przez 3 sekundy w celu wyjścia z , aż drukarka wyświetli .

4.1.2 Struktura trybu menu

Uwaga: aby zmiany w dowolnym elemencie menu przyniosły skutek, należy wyjść z , chyba że podano inaczej.

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Komentarz
		*	W przypadku komunikacji RS232. Przy ustawieniu drukarka używa szybkości transmisji, parzystości i bitu stopu wykrytych w terminalu wagowym.
		9600*	Działa, gdy jest ustawione na .
		19 200	
		38 400	
		57 600	
		115 200	
		1200	
		2400	
		4800	
		1*	Działa, gdy jest ustawione na .
		2	
		8 / BRAK*	Działa, gdy jest ustawione na . Uwaga: upewnij się, że bity / parzystość podłączonego terminala wagowego są ustawione na 8.
		8 / NIEPARZYSTE	
		8 / PARZYSTE	
		Brak*	Działa, gdy jest ustawione na .
		X — wł. / X — wył.	
		RTS / CTS	

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Komentarz
		中文 Angielski Español Deutsch Français Italiano 日本語	Podczas korzystania z drukarki po raz pierwszy należy wybrać odpowiedni język. Język może być również zmieniany w codziennym użytkowaniu.
		GB2312 ISO/IEC 8859-15 Win1250 Win1251 Win 1252 UTF8	Wybierz zestaw znaków do drukowania. Uwaga: przy pierwszym użyciu drukarki, jeśli jako język wyświetlania wybrano 中文, automatycznie wybiera GB2312; jeśli wybrano inny język, automatycznie wybiera UTF8.
Konta	Zarządzanie	*	W przypadku ustawienia jako drukarka wymaga wprowadzenia hasła po udanym połączeniu.
		-2* -1 0 1 2	Możliwości kopiowania od niskich do wysokich. Wybierz odpowiednią wartość zależnie od grubości papieru do drukowania.
		76 mm* 57 mm Niestandardowe	Niestandardowe: szerokość druku równa 44 mm lub większa.
		0 mm* 1 mm 2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm	Ustawienie lewego marginesu papieru drukarki.
		*	Gdy wybrano , polecenie LF będzie kończyć się poleceniem powrotu wózka (CR).
		*	Gdy wybrano , polecenie CR będzie kończyć się poleceniem nowego wiersza (LF).
		*	Gdy ustawiono jako , drukarka będzie wysyłać status do terminala wagowego. Status obejmuje: , .
		*	Ustaw jako , jeśli drukarka używa urządzenia Bluetooth do transmisji danych.
		1* 2 3 4 5	Wybierz liczbę kopii etykiet po wykonaniu każdego żądania wydruku.

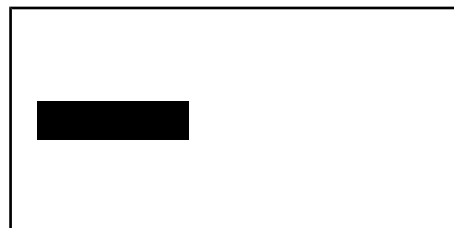
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Komentarz
		*	pozwala użytkownikowi na używanie drukarki jako urządzenia USB i pobieranie oprogramowania przechowywanego w pamięci flash drukarki przez podłączenie drukarki do komputera. Uwaga: nie trzeba wychodzić z , aby ten parametr zaczął działać.
			Pokazuje drukarki. Domyślny to 192.168.1.111.
			Pokazuje drukarki. Domyślna to 255.255.255.0.
			Pokazuje drukarki. Domyślna to 192.168.1.1.
			Pokazuje drukarki.
	*	–	Jeśli wybrano , drukarka drukuje dane otrzymane z terminala wagowego. Jeśli wybrana zostanie inna opcja, drukarka wydrukuje dane z wykorzystaniem wybranego formatu szablonu. Instrukcje dotyczące edycji szablonów znajdują się w [Korzystanie z oprogramowania do konfiguracji drukarki Ticket+ ▶ strona 17].
	Szablon 1	–	
	Szablon 2	–	
	Szablon 3	–	
	...	–	
	Brak*	–	Jeśli wybrano ustawienie Yes (Tak), drukarka zostanie przywrócona do domyślnych ustawień fabrycznych.
	Tak	–	
	–	–	Po wymianie taśmy należy użyć tego menu do wyzerowania licznika taśmy. Naciśnij przycisk  , aby potwierdzić usunięcie danych taśmy. W przypadku powodzenia na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat „”.
	–	–	Naciśnij  , aby pokazać kod QR. Zeskanuj kod QR, aby przeglądać lub pobrać instrukcję z .

4.1.3 Przykład ustawiania kodowania znaków

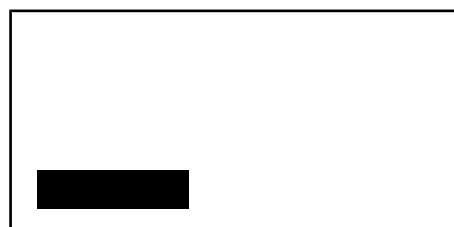
Poniżej na przykładzie ustawienia kodowania znaków na UTF8 pokazano, jak poruszać się po menu ustawień za pomocą przycisków funkcyjnych. Więcej informacji na temat klawiszy funkcyjnych można znaleźć w [Klawisze funkcyjne ▶ strona 5].

Aby ustawić kodowanie znaków na UTF8:

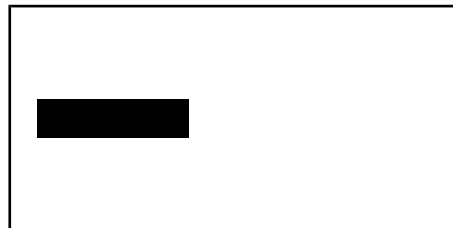
- 1 Naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy. Drukarka wchodzi w tryb .



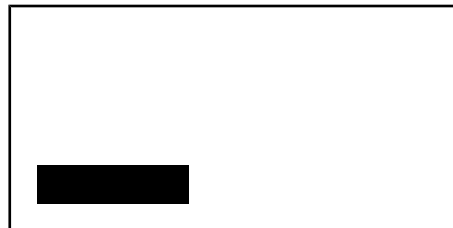
- 2 Wybierz przyciskiem .



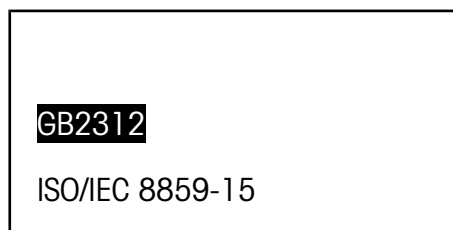
3 Naciśnij , aby przejść do menu, po wybraniu .



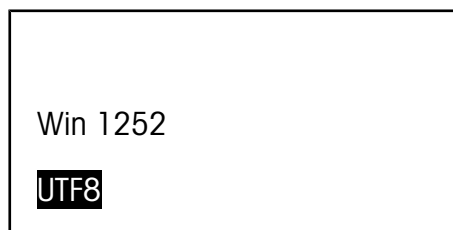
4 Wybierz przyciskiem .





5 Naciśnij , aby wprowadzić .

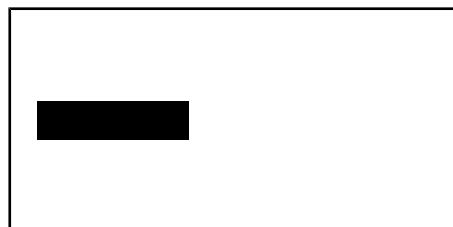


6 Naciśnij  lub , aby wybrać **UTF8**.











7 Potwierdź wybór przyciskiem . Drukarka automatycznie opuszcza podmenu i wraca do .

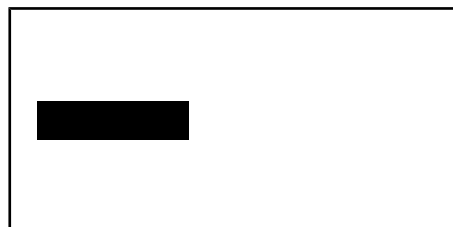
8 Aby ustawienie zaczęło działać, należy wyjść z , naciśkając .



4.2 Konfiguracja w trybie szybkim

umożliwia szybki wybór lub bez włączania .

- 1 Gdy ekran LCD pokazuje , naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy. Drukarki wchodzą w .
- 2 Naciśnij  lub , aby wybrać lub .
- 3 Jeśli wybrano , naciśnij przycisk , aby potwierdzić.
➔ Na wyświetlaczu LCD pojawi się kod QR. Zeskanuj go, aby pobrać . Naciśnij , aby wyjść.
- 4 Jeśli wybrano , użyj  lub , aby włączyć lub wyłączyć tryb PC drukarki, a następnie naciśnij , aby potwierdzić.



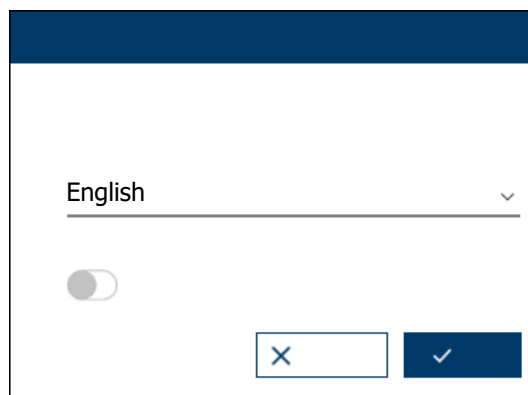
5 Korzystanie z oprogramowania do konfiguracji drukarki Ticket+

to oprogramowanie dostarczane z drukarką i służące do jej konfigurowania. Umożliwia dostosowanie ustawień drukarki i zmianę formatów drukowania.

Aby je ściągnąć, wejdź na stronę .

5.1 Włączanie Ticket+

- Dwukrotnie kliknij ikonę , aby otworzyć . Wybierz odpowiedni język i kliknij , aby uruchomić.

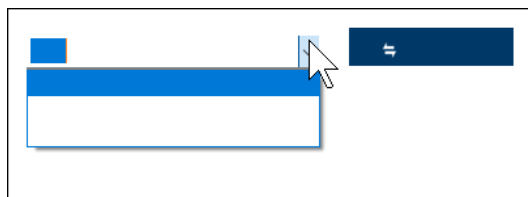


5.2 Podłączanie drukarki do komputera hosta

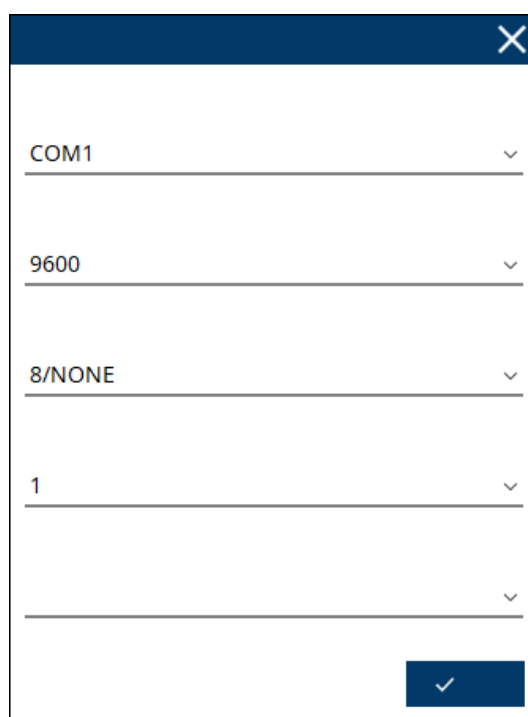
Aby użyć , upewnij się, że drukarka jest podłączona do komputera hosta za pomocą jednej z następujących metod.

Uwaga: upewnij się, czy (w >) ma ustawienie .

- 1 Włącz drukarkę.
- 2 Podłącz drukarkę i komputer hosta za pomocą kabla USB, kabla RS232 lub kabla Ethernet.
- 3 Uruchom .
- 4 Wybierz odpowiedni interfejs połączenia z . Wybory obejmują , i .



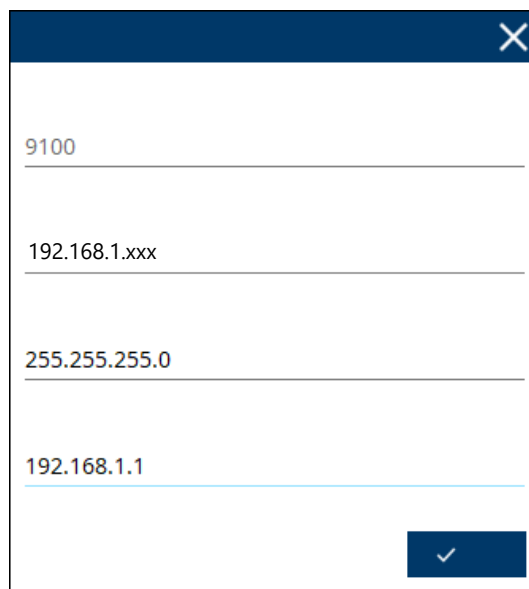
- 5 Jeśli wybrano , wprowadź ustawienia seryjne drukarki w wyskakującym oknie. Jeśli drukarka ma włączone , poczekaj, aż pojawi się wyskakujący ekran. Kliknij .



Domyślne ustawienia seryjne drukarki

: 9600
: 8, brak
: 1 bit
:

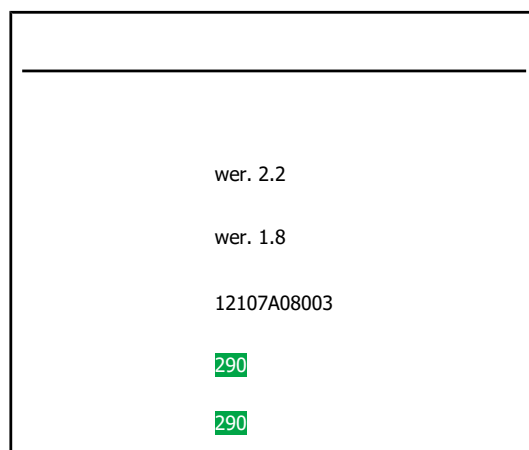
- 6 Jeśli wybrano , wprowadź ustawienia sieciowe drukarki na wyskakującym ekranie, a następnie kliknij . Skonfiguruj ustawienia sieciowe komputera hosta. **NOTYFIKACJA: Upewnij się, że drukarka i komputer hosta znajdują się w tym samym segmencie sieci.**



Domyślne ustawienia sieciowe drukarki

: 192.168.1.111
: 255.255.255.0
: 192.168.1.1

- 7 Kliknij .
8 Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wyświetlane są informacje o drukarce.



Uwaga

Liczniki i mogą być wyróżnione jednym z następujących kolorów:

Licznik dotyczący taśmy

Całkowita liczba wydrukowanych wierszy	Kolor	Działanie
< 25 000	Zielony	–
25 000 < całkowita liczba wydrukowanych wierszy < 30 000	Żółty	Wymiana taśmy (patrz [Zakładanie taśmy ▶ strona 8]).
> 30 000	Czerwony	Natychmiast wymień taśmę (patrz [Zakładanie taśmy ▶ strona 8]).

Licznik głowicy drukującej

Całkowita liczba wydrukowanych wierszy	Kolor	Działanie
< 6 000 000	Zielony	–
6 000 000 < całkowita liczba wydrukowanych wierszy < 8 000 000	Żółty	Wymień głowicę drukarki. Prosimy o kontakt z serwisem METTLER TOLEDO.
> 8 000 000	Czerwony	Natychmiast wymień głowicę drukarki. Prosimy o kontakt z serwisem METTLER TOLEDO.

5.3 Konfiguracja drukarki przy użyciu Ticket+

zawiera te bloki menu.

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4
	Tylko do odczytu Pokazuje informacje o podłączonej drukarce:		
	<ul style="list-style-type: none"> • • • • • • 		
		Edycja poziomu dostępu, nazwy użytkownika i hasła.	
	, , ...	Aby edytować szablon wydruku. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w [Projektowanie szablonów do druku ▶ strona 21].	
		Ethernet.	Edytowanie ustawień sieciowych drukarki. Opcje edytowalne obejmują: <ul style="list-style-type: none"> • (domyślnie 192.168.1.111) • (domyślnie 255.255.255.0) • (domyślnie to 192.168.1.1)
		Szeregowy	Edytowanie ustawień seryjnych drukarki. Opcje edytowalne obejmują: <ul style="list-style-type: none"> • (domyślnie wyłączone) • (domyślnie 9600) • (domyślnie 8, brak) • (domyślnie 1 bit) • (domyślnie brak)
	Parametry	Edytowanie parametrów drukarki.	
	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki. Instrukcja dostępna w [Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki ▶ strona 24].		
	Wyświetlanie, ponowne drukowanie lub pobieranie danych z drukarki. Instrukcja dostępna w [Przeglądanie / ponowne drukowanie / pobieranie danych z drukarki ▶ strona 26].		
	Pokazuje wersję .		

5.3.1 Ustawianie konta użytkownika

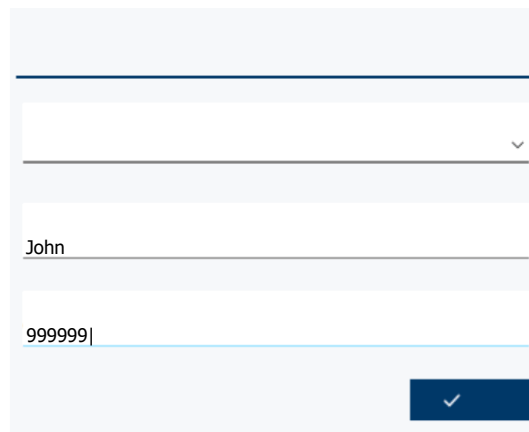
Dodawanie nowego konta użytkownika

1 Kliknij  > .

2 W kliknij .



- 3 W , ustaw poziom dostępu, nazwę użytkownika i hasło, a następnie kliknij .
- 4 Po pomyślnym zakończeniu wyświetlany jest komunikat „”. Kliknij , aby zamknąć komunikat.



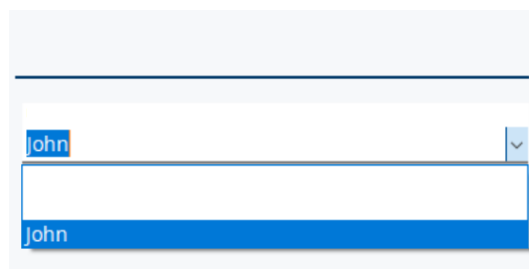
Uwaga

Drukarka obsługuje trzy poziomy zabezpieczeń użytkownika, które polegają na wprowadzeniu odpowiedniej nazwy użytkownika/hasła w celu uzyskania dostępu do ustawień i funkcji.

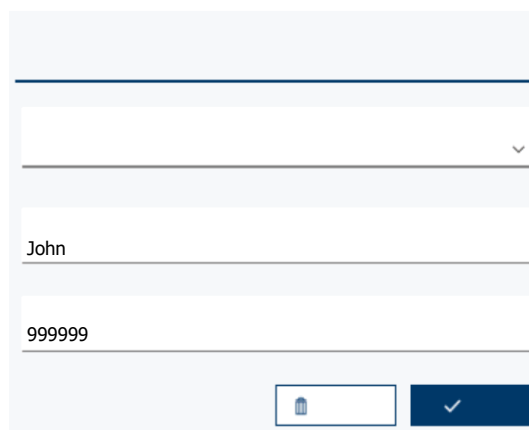
- Umożliwia drukowanie i dostęp do trybu szybkiego.
- Umożliwia drukowanie, dostęp do trybu szybkiego oraz wszystkich ustawień menu z wyjątkiem i .
- Umożliwia drukowanie, dostęp do trybu szybkiego oraz wszystkich ustawień menu.

Usuwanie konta użytkownika

- 1 Kliknij  > .
- 2 W wybierz użytkownika.



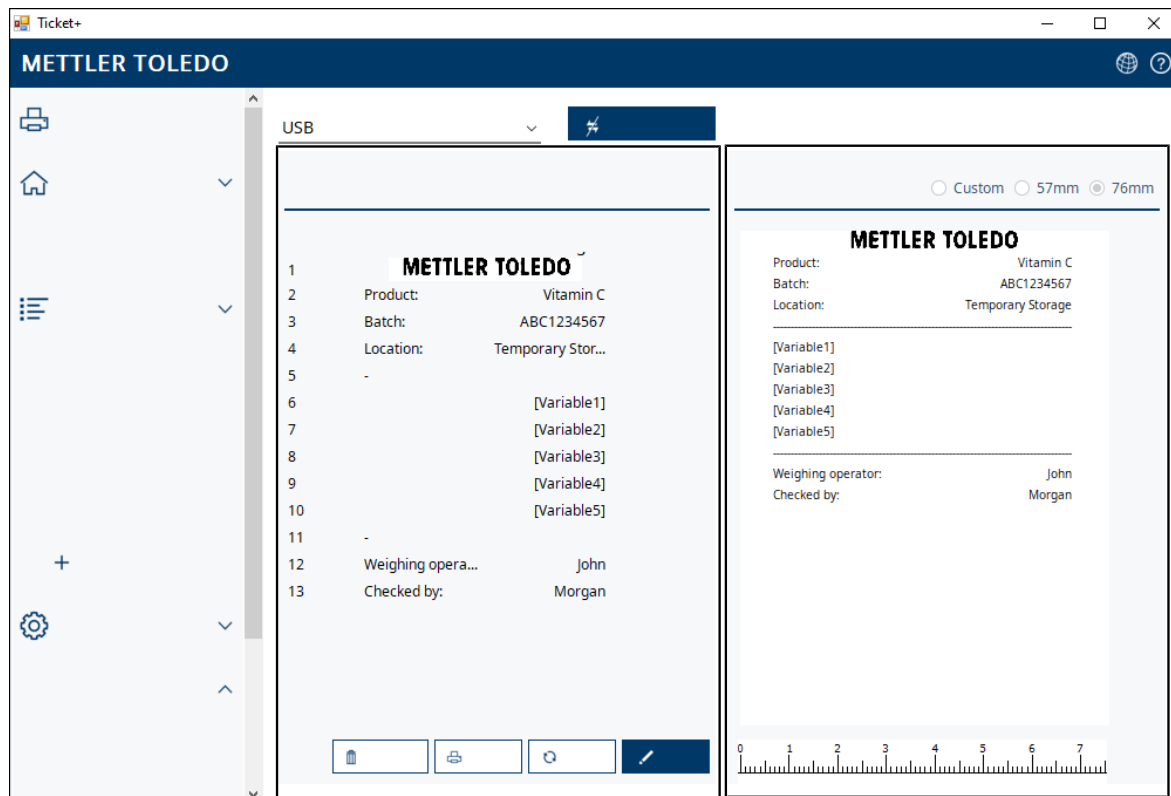
- 3 W naciśnij .
- 4 Pojawi się komunikat „”. Kliknij , aby usunąć lub kliknij , aby przerwać.



5.3.2 Projektowanie szablonów do druku

Strona służy do zarządzania szablonami wydruków etykiet. Udostępnia trzy domyślne szablony – , , .

Obszar projektowania szablonu umożliwia użytkownikowi edytowanie, ładowanie, drukowanie lub usunięcie wybranego szablonu. W obszarze podglądu wyświetlany jest projekt szablonu o wybranej szerokości rolki papieru.



Obszar projektowania szablonu

Obszar podglądu

5.3.2.1 Dodaj nowy szablon wydruku

- 1 Naciśnij + w .
- 2 Nowy szablon pojawia się na dole listy szablonów.

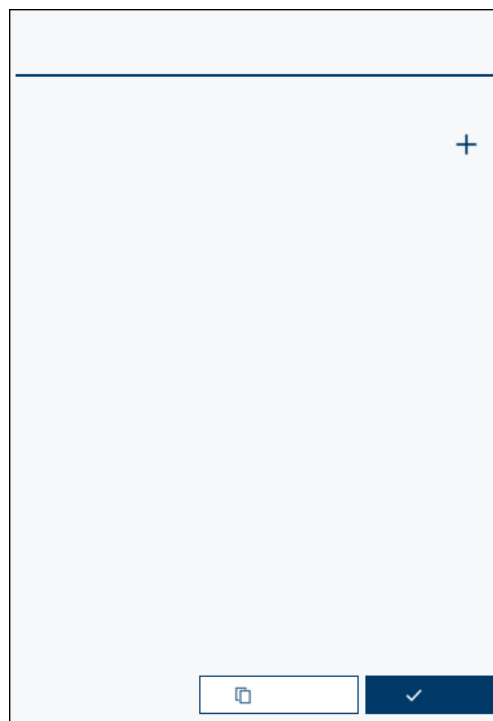


5.3.2.2 Edytuj szablon wydruku

METTLER TOLEDO		
Produkt:	Witamina C	Nagłówek Ustawianie za pośrednictwem Ticket+
Partia:	ABC1234567	
Lokalizacja:	Składowanie tymczasowe	
.....		
Data:	2021-09-01	Dane elementu zmiennego Otrzymane z terminala wagowego
Godzina:	09:10:06	
Terminal wagowy:	ICS689	
Brutto:	100,00 kg	
Netto:	90,05 kg	
.....		
Operator ważenia:	John	Zwiastun Ustawianie za pośrednictwem Ticket+
Sprawdzone przez:	Morgan	







Krok 1: rozpocznij edycję szablonu

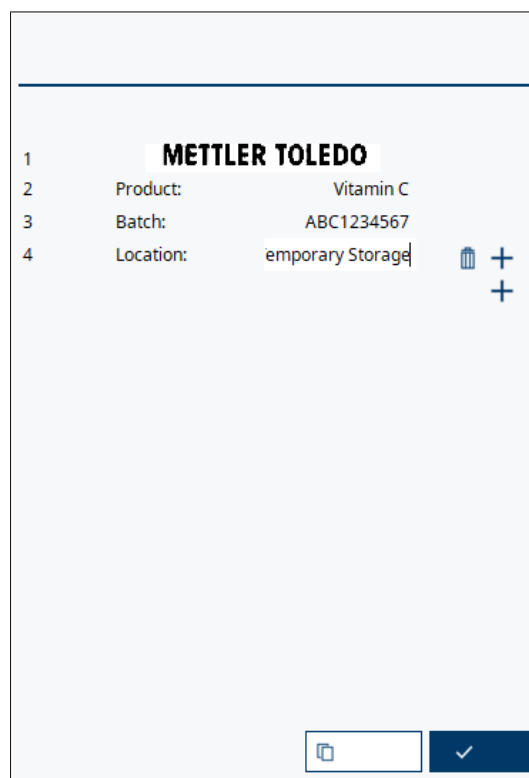
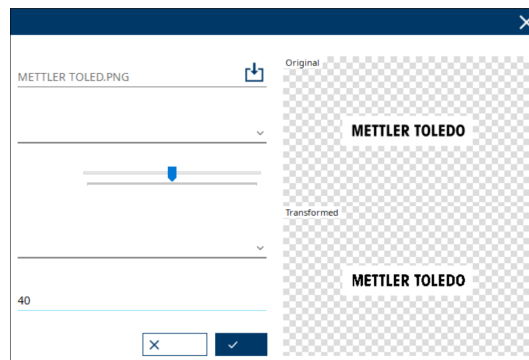
- 1 Naciśnij **+** w , aby dodać nowy szablon.
- 2 Wybierz szablon z listy szablonów.
- 3 Naciśnij w obszarze projektowania szablonu. W pojawi się **+**.






Krok 2: edycja nagłówka

- 1 Naciśnij **+** w , aby wyświetlić przyciski projektowania:
 - ---: przycisk linii przerywanej
 - 🖼️ : przycisk obrazu

- **∨** : przycisk obiektu zmiennego
 - **T** : przycisk tekstu
- Naciśnij , aby dodać obraz. Wskazówka: aby zapewnić optymalną widoczność obrazu na etykiecie, zaleca się użycie obrazu monochromatycznego lub czarno-białego.
 - Na wyskakującym ekranie naciśnij , a następnie wybierz żądany obraz z komputera.
 - Użyj , aby dostosować efekt obrazu.
 - Użyj , aby dostosować położenie i rozmiar obrazu.
 - Kanwa mozaiki po prawej stronie porównuje oryginalny obraz i obraz po wprowadzeniu wszystkich parametrów.
 - Po zakończeniu ustawiania obrazu naciśnij .
 - Naciśnij , aby wyświetlić przyciski projektowania.
 - Naciśnij **T**, aby dodać ciąg tekstowy. Wprowadzić ciąg tekstowy w polu tekstowym. Zauważ, że w każdym wierszu znajdują się dwa pola tekstowe, a teksty w obu polach tekstowych są wyrównane inaczej.




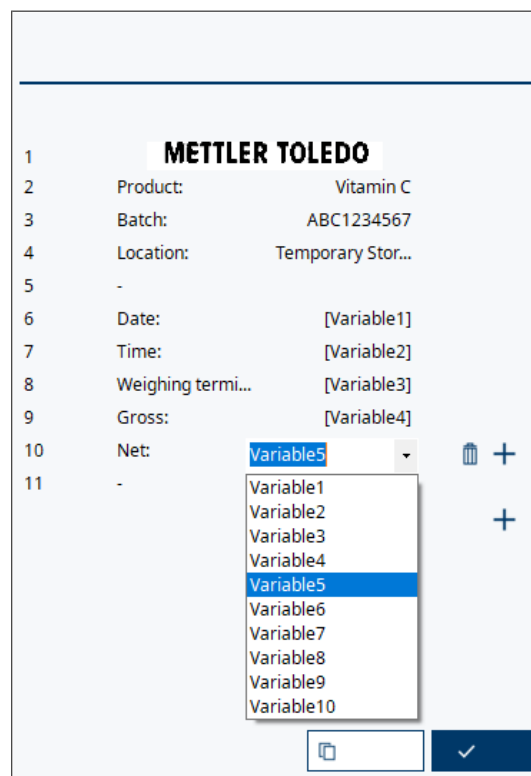
- Po utworzeniu nagłówka dodaj w ten sposób linię przerywaną: naciśnij , aby wyświetlić przyciski projektowania, a następnie naciśnij , aby dodać linię przerywaną. W wyskakującym okienku wprowadź znak, który zostanie użyty do utworzenia linii przerywanej, a następnie kliknij .



Krok 3: edycja danych zmiennych

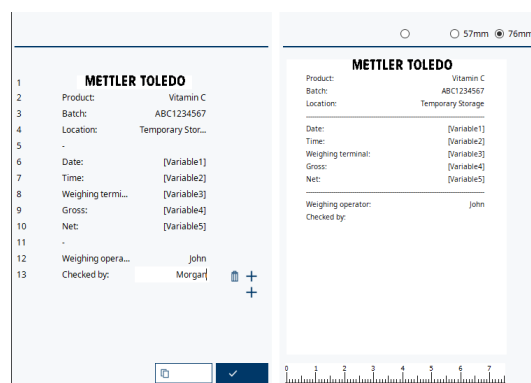
- Naciśnij , aby wyświetlić przyciski projektowania.

- 2 Naciśnij , aby dodać element zmienny.
- 3 Z listy rozwijanej wybierz odpowiednią wartość elementu zmiennego. **Uwaga :** a) Wartość elementu zmiennego jest ustawiana na terminalu wagowym. W rezultacie, jeśli jego wartość zostanie zmieniona na terminalu wagowym, wpłynie to na wybór zmiennej w . b) Jeśli wartość elementu zmiennego nie ma przypisanej stałej etykiety (jak Gross (Brutto) lub Net (Netto) na pokazanym obrazie), zaleca się dodanie tekstu stałej etykiety przed zmienną w .
- 4 Kiedy dane elementu zmiennego są gotowe, dodaj linię przerywaną, odwołując się do kroku 10 w **Kroku 2: edycja nagłówka**.





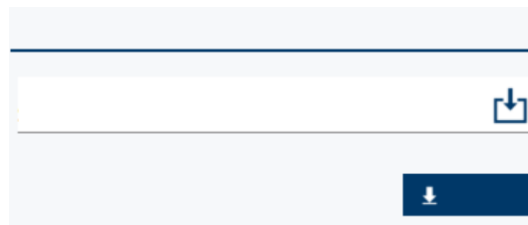
Krok 4: edycja stópki

Patrz **krok 2: edycja nagłówka**, aby edytować stópki szablonu etykiety.

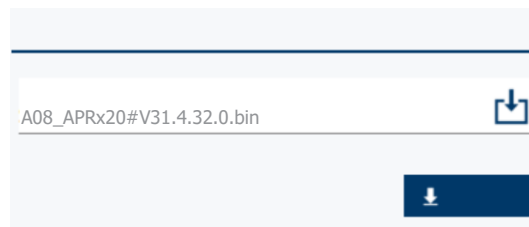


5.3.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki

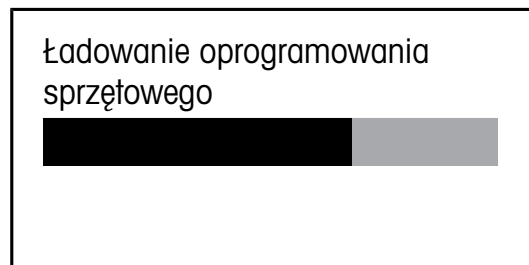
- Upewnij się, że drukarka jest podłączona do komputera hosta zgodnie z [Podłączanie drukarki do komputera hosta ▶ strona 17].
- 1 Pobierz najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego z na komputer hosta.
 - 2 Uruchom zgodnie z [Włączanie Ticket+ ▶ strona 17].
 - 3 Kliknij  w .
 - 4 Naciśnij  na prawo od .




- 5 Wybierz oprogramowanie sprzętowe z komputera.
- 6 Naciśnij , aby rozpocząć aktualizację.

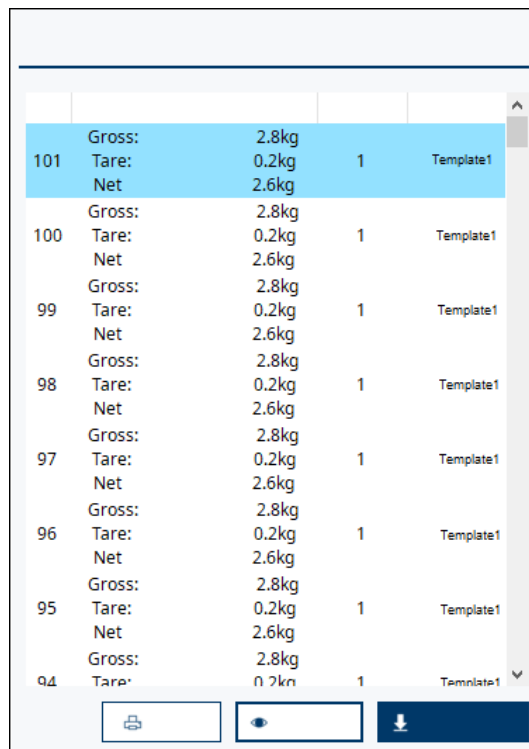


- 7 Drukarka wyświetla pasek postępu wskazujący postęp aktualizacji.
 - ➔ Jeśli aktualizacja zakończy się powodzeniem, w pojawi się komunikat i drukarka automatycznie uruchomi się ponownie.
 - ➔ Jeśli aktualizacja się nie powiedzie, w pojawi się komunikat i pasek postępu na drukarce zatrzyma się. W takim przypadku należy ponownie uruchomić drukarkę za pomocą , a następnie powtórzyć kroki 4–6.




5.3.4 Przeglądanie / ponowne drukowanie / pobieranie danych z drukarki

- Upewnij się, że drukarka jest podłączona do komputera hosta zgodnie z [Podłączanie drukarki do komputera hosta ▶ strona 17].
- 1 Uruchom zgodnie z [Włączanie Ticket+ ▶ strona 17].
 - 2 Kliknij .
 - 3 pokazuje dane zapisane w drukarce, przy czym najnowsze są wyświetlane na górze.




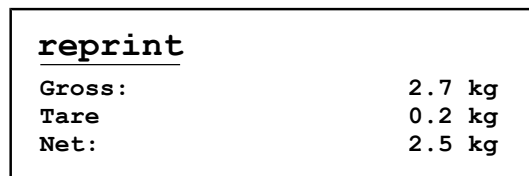
101	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
94	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1

Aby wyświetlić podgląd danych

- Naciśnij , aby odświeżyć dane wyświetlane na liście. **Uwaga:** a) pokazuje czas wydruku zapisu danych.
b) pokazuje szablon użyty dla każdego zapisu danych.

Aby ponownie wydrukować dane

- 1 Wybierz dane przedstawione na liście. Wybrane dane są wyróżnione kolorem niebieskim.
- 2 Naciśnij .
- 3 Drukarka ponownie wydrukuje wybrane dane, z napisem „reprint” (ponowny wydruk) na początku wydruku etykiety.



reprint	
Gross:	2.7 kg
Tare	0.2 kg
Net:	2.5 kg

- 4 Ponownie wydrukowane dane zostaną zarejestrowane jako nowy rekord pokazany na górze z numerem wyższym o jeden.



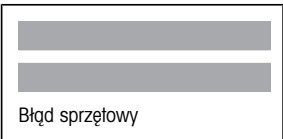
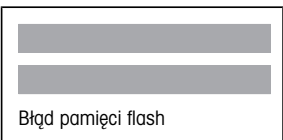
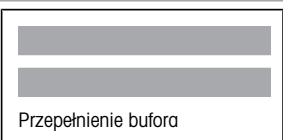
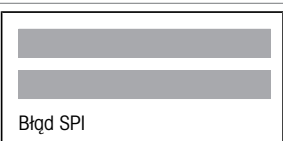
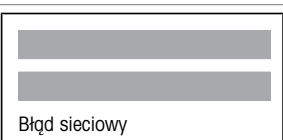
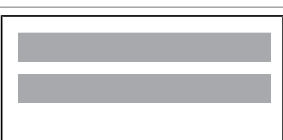
102	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	2	Template1
	Net	2.6kg		
101	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1

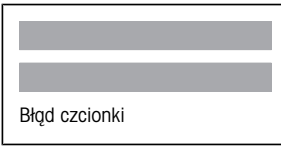
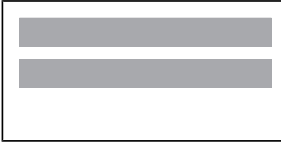
Pobieranie danych

- 1 Naciśnij .
- 2 Wybierz miejsce przechowywania pliku, nadaj mu nazwę, a następnie wybierz jego typ. Plik z danymi może być zapisany w formacie **.xls** lub **.pdf**.

File name:	Data from printer_20210901
Save as type:	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	PDF Files (*.pdf)

6 Rozwiązywanie problemów

Błąd	Wyświetlacz LCD	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak papieru		Skończył się papier	Włóż nową rolkę papieru
		Nie wykryto rolki papieru	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy nie ma problemu z podawaniem papieru i jego przechodzeniem przez głowicę drukującą. Sprawdź, czy czujnik głowicy drukującej nie jest zablokowany przez jakieś ciało obce.
Przegrzanie		Usterka czujnika głowicy drukarki	Wymagany kontakt z serwisem METTLER TOLEDO
		Przegrzanie głowicy drukarki z powodu częstego drukowania	Drukarka automatycznie przechodzi w tryb ochrony przed przeegrzaniem i wznawia pracę po ostygnięciu.
		Zbyt niska temperatura otoczenia. Temperatura głowicy drukującej jest poniżej -55°C.	Przenieść drukarkę w cieplejsze miejsce. Drukarka wznowi pracę po rozgrzaniu głowicy drukującej.
		Luźne połączenie lub usterka głowicy drukującej	Wymagany kontakt z serwisem METTLER TOLEDO.
Błąd sprzętowy	 Błąd sprzętowy	Usterka płytki drukowanej	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
Błąd pamięci flash	 Błąd pamięci flash	Usterka pamięci flash	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
Przepełnienie bufora	 Przepełnienie bufora	Dane nieprawidłowe	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
Błąd SPI	 Błąd SPI	Nieprawidłowy odczyt / zapis układu biblioteki znaków	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
Błąd sieciowy	 Błąd sieciowy	–	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
Błąd napięcia		Niewłaściwy zasilacz AC/DC lub awaria zasilacza AC/DC	Użyj właściwego zasilacza AC/DC lub wymień go na nowy.
		Usterka płytki drukowanej	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.

Błąd	Wyświetlacz LCD	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Błąd czcionki	 <p>Błąd czcionki</p>	Brak biblioteki znaków lub biblioteka znaków jest niekompletna	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
Błąd drukowania		Awaria czujnika	Przesuń głowicę drukującą w prawo, a następnie ponownie uruchom drukowanie. Jeśli głowica drukująca przesuwa się w prawo, nie działa ona prawidłowo. Wymagany kontakt z serwisem METTLER TOLEDO.
		Skrawki papieru na głowicy drukującej	Usuń skrawki papieru
		Oś obrotowa nie jest smarowana	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem METTLER TOLEDO.
		Silnik nie działa prawidłowo	
Sterownik taśmy nie działa prawidłowo			

7 Dane techniczne

7.1 Ogólne dane techniczne

Funkcje standardowe

Technika druku

Kaseta z taśmą

Interfejs

Język wyświetlacza LCD

Kompatybilność terminali

Materiał obudowy

Zasilanie

Standardowy interfejs

Opcjonalny interfejs

Wysokość n.p.m.

Kategoria przepięciowa

Charakterystyka fizyczna

Wymiary (dł. x szer. x wys.)

Masa

Dane techniczne drukarki

Rozdzielczość

Pojemność pamięci

Maksymalna szerokość wydruku

Maksymalna prędkość druku

Czujniki nośnika

Trwałość jednostki drukującej

Charakterystyka mediów

Rodzaje mediów

Szerokość papieru

Rozmiar rolki nośnika

Grubość

Specyfikacje środowiskowe

Temperatura robocza

Temperatura przechowywania

Wilgotność robocza

Wilgotność składowania

Oprogramowanie drukarki

Języki poleceń drukarki

Zarządzanie urządzeniami

Języki wydruku

Wielkość znaków

Zestawy znaków

Atesty

Matryca punktowa udarowa

Wymienny, czarny tusz

Wyświetlacz LCD z 4 przyciskami interfejsu użytkownika

Angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, chiński uproszczony, japoński

Współpracuje ze wszystkimi standardowymi przemysłowymi terminalami wagowymi METTLER TOLEDO

PBT, odporność na chemikalia, rozpuszczalniki i dobra izolacja elektryczna

Zasilacz AC/DC 24 V DC, 2,5 A

USB-B2.0, interfejs szeregowy RS232 z automatyczną regulacją czułości, wewnętrzny Ethernet 10/100

Zewnętrzny Bluetooth 4.0 ACM360

Do 4000 m

Klasa II

205 x 140 x 83,5 mm

1100 g

42 kolumny (7 x 9)

32 MB standardowej pamięci flash

63,5 mm (2,5 cala)

4,3 wiersza na sekundę

Czujniki końca papieru; Czujnik czarnych znaków

10 milionów wierszy

Papier rolkowy

44–76,2 mm (1,8–3,0 cali)

Średnice zewnętrzne 50 mm

0,06–0,085 mm (0,002–0,003 cala)

5–50°C

-25~60°C

Wilgotność względna 10–90%, bez kondensacji

Wilgotność względna 5–90%, bez kondensacji

Język druku ESC/POS

Narzędzia do konfiguracji drukarki:

Zgodność z Unicode dla druku wielojęzycznego, angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, chiński uproszczony, japoński, koreański, rosyjski

EN: 7x9, 9x9; CN: 16x16

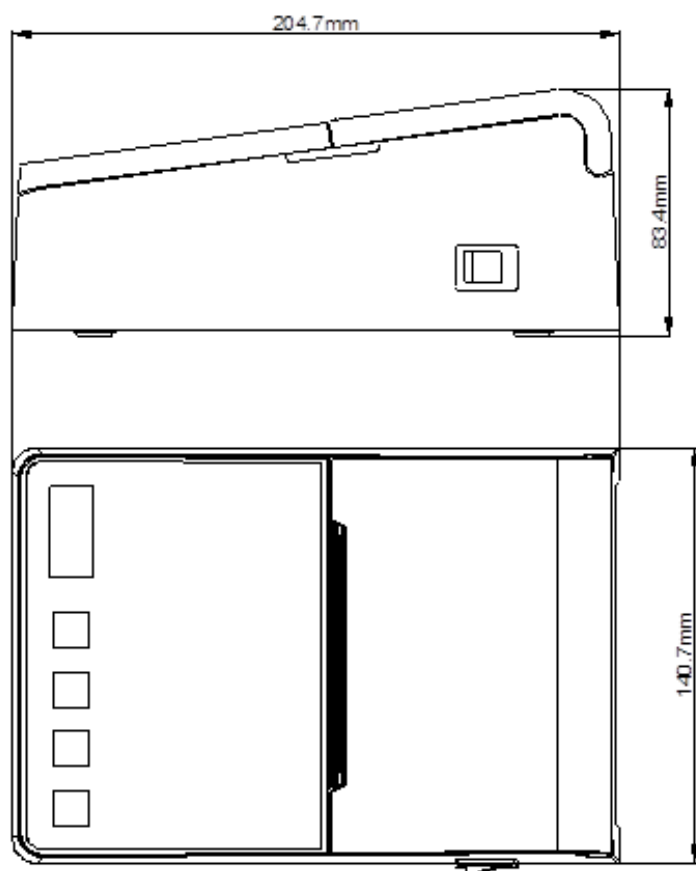
UTF8, GB2312, ISO/IEC 8859-15, Win1250, Win1251, Win1252

Zgodność

CSA; CE; CB; CCC; FCC; UKCA

Zgodność z zasadami ochrony środowiska RoHS; REACH

7.2 Wymiar



pl

8 Dane techniczne interfejsu

8.1 Port szeregowy RS232C

Złącze DB 9 żeńskie

Nr styku	Funkcja	Rysunek
1	Pływający	
2	TxD	
3	RxD	
4	Podłącz do styku 7	
5	GND	
6	CTS	
7	RTS podłącz do styku 4	
8	Pływający	
9	Wyjście +5 V, maks. 500 mA	

Uwaga: całkowite natężenie prądu docierającego do portu szeregowego nie może przekraczać 500 mA.

8.2 Port urządzenia USB

Złącze USB typu B

Nr styku	Funkcja
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	GND

8.3 Port Ethernet 10/100base-TX

Port Ethernet 10/100base-TX RJ45

Złącze RJ45

Nr styku	Sygnal
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	–
5	–
6	RX-
7	–
8	–

9 Akcesoria i części zapasowe

9.1 Akcesoria

Nr	Element	Numer katalogowy	Szt.	Uwagi
1	Uchwyt do montażu na ścianie	30674164	1	–
2	Uchwyt do montażu na kolumnie	30674165	1	–

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją dostarczoną razem z akcesorium.

9.2 Materiały eksploatacyjne

Nr	Element	Numer katalogowy	Szt.	Uwagi
1	Rolka papieru, 3 cale	30687942	10	–
2	Kaseta z taśmą	30687943	2	–

9.3 Części zamienne

9.3.1 Ogólne części zamienne

Nr	Element	Numer katalogowy	Szt.	Uwagi
1	Oś obrotowa papieru z paskiem APRx20	30687934	1	–
2	Kabel USB, APRx20, 1 m	30687948	1	–
3	Zasilacz sieciowy, APRx20	30687935	1	–
4	Pokrywa papieru ze stykami APRx20	30687930	1	Tylko w Chinach
5	Górna obudowa APRx20	30687932	1	Tylko w Chinach
6	Dolna podstawa APRx20	30687933	1	Tylko w Chinach
7	Głowica drukująca APRx20	30687936	1	Tylko w Chinach
8	Płyta LCD APRx20	30687938	1	Tylko w Chinach
9	Przełącznik zasilania APRx20	30687939	1	Tylko w Chinach
10	Pokrywa dolna z przyciskami i nakładką APRx20	30708928	1	–
11	Płyta główna APRx20	30687949	1	–

9.3.2 Przewód zasilający

Nr	Element	Numer katalogowy	Szt.	Uwagi
1	Kabel zasilania US, 25 000 mm, 10 A, UL	72243747	1	–
2	Przewód zasilania, wtyczka Euro	72243744	1	–
3	Przewód zasilania, wtyczka UK	72243746	1	–
4	Szwajcarski kabel zasilający, 25 000 mm, 10 A, VDE	72243745	1	–
5	Przewód zasilający Typ-K 2,5 m 180° DK	72243749	1	–
6	Przewód zasilający Typ-B 2,5 m US CA MX JP	72243833	1	–
7	Przewód zasilający ZA, 25 000 mm, 10 A	72243750	1	–
8	Przewód zasilający Typ-I 2,5 m 180° CN AU	72243748	1	–
9	Przewód zasilający Typ-N 2,5 m 180° BR	30036001	1	–
10	Przewód zasilający Typ-D 2,0 m 90° IN	71210411	1	–
11	Przewód zasilający, wtyczka CN	72253344	1	Tylko w Chinach

9.3.3 Przewód RS232

Nr	Element	Numer katalogowy	Szt.	Uwagi
1	Kabel M12 RS232-SUB-D 0,5 m kątowy	30423302	1	–
2	Kabel RS232 do drukarki BanMa (z opakowaniem)	30101144	1	–
3	Kabel M12 RS232-SUB-D9P 0,5 m prosty	30423304	1	–
4	Kabel M12 RS232 3 000 mm męski (z opakowaniem)	30101137	1	–
5	Kabel, DB9, M, 1,8 m	30458662	1	–
6	Kabel RS	71160007	1	–
7	Kabel drukarki, STD 25P-9P, 1,5 m	139537	1	Tylko w Chinach

METTLER TOLEDO Service

Gratulálunk, hogy a METTLER TOLEDO névvel fémjelzett minőséget és pontosságot választotta. Ha a megvásárolt új berendezést a jelen felhasználói kézikönyvnek megfelelően rendeltetésszerűen használja, és képzett szerviz csapatunkkal rendszeresen elvéggeteti a kalibrálást és karbantartást, akkor azzal biztosítja az eszköz pontos és megbízható működését, valamint beruházása védelmét. Személyre és költségvetésre szabott szervizelési megállapodáshoz vegye fel velünk a kapcsolatot. További információt itt talál www.mt.com/service.

Beruházásának értékét számos módon maximalizálhatja:

- 1 **Termékrejestráció:** Kérjük, regisztrálja termékét a www.mt.com/productregistration oldalon, hogy tájékozathassuk a termékére vonatkozó fejlesztésekről, frissítésekről és fontos információkról.
- 2 **Szervizeléshez lépjen kapcsolatba a METTLER TOLEDOVAL:** Egy mérés értéke egyenes arányban áll annak pontosságával: a specifikációtól eltérő mérleg a minőség és a nyereség rovására mehet, valamint a felülősséget is növeli. A METTLER TOLEDO által időben elvégzett szervizeléssel biztosítható a pontosság és optimalizálható a berendezés üzemideje és élettartama.
 - ➔ **Telepítés, konfigurálás, integrálás és képzés:** Szervizképviselőink üzemi képzettséggel rendelkező mérlegszakértők. Biztos lehet benne, mérőberendezései a sikerre képzett személyzet segítségével mindenkor költséghatékony módon állnak majd az Ön rendelkezésére.
 - ➔ **Eredeti kalibrálási dokumentáció:** A telepítési környezet és a felhasználási követelmények minden ipari mérleg esetében mások, ezért a működést ellenőrizni és tanúsítani kell. Kalibrálási szervizeink és tanúsítványaink a pontosság dokumentálásával biztosítják a termékminőséget és a kiváló minőségű működés-nyilvántartó rendszert.
 - ➔ **Időszakos kalibráló karbantartás:** Kalibrálási megállapodás biztosítja a mérési folyamatok és a követelményeknek való megfelelés dokumentálásának folyamatos megbízhatóságát. Többféle szervizcsomagunk közül biztosan megtalálja az igényeinek és költségvetésének megfelelő csomagot.

Tartalomjegyzék

1	Biztonsági tudnivalók	3
1.1	Általános óvintézkedések	3
1.2	Figyelmeztető szavak és szimbólumok definíciói	3
2	Bevezetés	4
2.1	A nyomtató ismertetése.....	4
2.2	A kézikönyvről	4
2.3	További dokumentumok	4
2.4	A nyomtató áttekintése.....	5
2.5	Funkciógombok.....	5
2.6	LCD-kijelző	6
3	Telepítés és konfigurálás	8
3.1	A csomag tartalma.....	8
3.2	A nyomtató használatba vétele	8
3.2.1	A szalag beszerelése	8
3.2.2	A tápellátás bekapcsolása.....	9
3.2.3	A papírtekercs behelyezése.....	9
3.2.4	Belépés a nyomtatási módba	10
3.3	A nyomtató összekapcsolása METTLER TOLEDO tömegmérő terminállal.....	11
3.3.1	A nyomtató csatlakoztatása RS232-kapcsolaton keresztül	11
3.3.2	A nyomtató csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül	11
3.3.3	A nyomtató csatlakoztatása Ethernet-kapcsolaton keresztül.....	11
3.4	Hozzáférés-kezelés és a jelszó bevétele	12
4	Beállítás	13
4.1	Beállítás Menü módban.....	13
4.1.1	Belépés a Menü módba, kilépés a Menü módból	13
4.1.2	A Menü mód felépítése.....	13
4.1.3	Példa a karakterkódolás beállítására	15
4.2	Beállítás Gyors módban	16
5	A Ticket+ nyomtatókonfigurációs szoftver használata	17
5.1	A Ticket+ futtatása	17
5.2	A számítógép összekapcsolása a gazdaszámítógéppel.....	17
5.3	A nyomtató konfigurálása a Ticket+ szoftverrel	19
5.3.1	Felhasználói fiók beállítása	19
5.3.2	Nyomtatási sablon tervezése	21
5.3.2.1	Új nyomtatási sablon hozzáadása	22
5.3.2.2	Nyomtatási sablon szerkesztése	22
5.3.3	A nyomtató firmware-ének frissítése	25
5.3.4	A nyomtatón lévő adatok megtekintése/újryomtatása/letöltése.....	26
6	Hibaelhárítás	28
7	Műszaki adatok	30
7.1	Általános műszaki adatok.....	30
7.2	Méret.....	31
8	Csatolófelület-előírások	32
8.1	RS232C soros port	32
8.2	USB-eszközport	32
8.3	Ethernet 10/100base-TX port	32
9	Tartozékok és pótalkatrészek	33
9.1	Tartozékok	33
9.2	Fogyóeszközök.....	33
9.3	Pótalkatrészek	33
9.3.1	Általános pótalkatrészek	33
9.3.2	Tápkábel.....	33

9.3.3	RS232-kábel	34
-------	-------------------	----

1 Biztonsági tudnivalók

Az eszköz kizárólag a kézikönyvben ismertetett módon használható. Ha nem a dokumentumban ismertetett módon használja vagy módosítja az eszközt, az kedvezőtlenül befolyásolhatja az eszköz biztonságosságát; a Mettler-Toledo GmbH mindezekért nem vállal felelősséget.

1.1 Általános óvintézkedések

Rendeltetészerű használat

- Az eszközt a kézikönyvnek megfelelően használja.
- Az eszköz kizárólag beltéri használatra szolgál.
- Minden más jellegű használat nem rendeltetészerűnek minősül.

Nem rendeltetészerű használat

- Tilos az eszközt nyomtatáson kívül másra használni.
- Tilos az eszközt robbanásveszélyes környezetben használni.
- Tilos az eszköz módosítása.
- Tilos az eszköz műszaki előírásokon kívüli használata.

Biztonsági megjegyzések

- Gondoskodjon arról, hogy az a villamos hálózati aljzat, amelyhez az eszközt csatlakoztatja, földelt és könnyen hozzáférhető legyen, hogy vészhelyzet esetén az eszköz gyorsan áramtalanítható legyen.
- Az üzembe helyezés helyszínén győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség a 100–240 V tartományba esik.
- Gondoskodjon arról, hogy az eszköz háta mögött legalább 3 cm (1,25") szabad hely maradjon: így megelőzhető a tápkábel megtörése.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel sértetlenségét. Ha a tápkábel sérült, haladéktalanul válassza le az eszközt a villamos hálózatról.

1.2 Figyelmeztető szavak és szimbólumok definíciói

A biztonsági megjegyzések a biztonsági problémákkal kapcsolatban szolgálnak fontos információkkal. A biztonsági megjegyzések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést, a műszer sérülését, meghibásodását, és hibás eredményeket okozhat. A biztonsági megjegyzéseket a következő figyelmeztető szavakkal és szimbólumokkal jelöljük:

Figyelemfelhívó szavak

FIGYELMEZTETÉS Közepes kockázatú robbanásveszélyes helyzet, mely komoly sérülésekhez vagy halálhoz vezethet, ha nem elővigyázatos.

VIGYÁZAT Alacsony kockázatú robbanásveszélyes helyzet, mely kis vagy közepes sérülésekhez vezethet, ha nem elővigyázatos.

ÉRTESÍTÉS Alacsony kockázatú robbanásveszélyes helyzet, mely a műszer károsodását, egyéb anyagi károkat, meghibásodásokat, hibás eredményeket vagy adatvesztést okozhat.

Figyelmeztető szimbólumok



Áramütésveszély



Általános veszély: olvassa el a használati utasításnak a veszélyekről és a veszélyek miatt alkalmazandó intézkedésekről szóló részeit.



Megjegyzés

2 Bevezetés

2.1 A nyomtató ismertetése

A nyomtató a METTLER TOLEDO tömegmérő termináljaihoz szánt, egyszerűen kezelhető jegynyomtató. A nyomtatóval normál papírra készített nyomat megfelel a modern minőségbiztosítási rendszerek (GLP, GMP, ISO 9001 stb.) követelményeinek. Ez az értékes nyomtató hosszú távú nyommonkövethetőséget garantál.

A nyomtató jellemzői a következők:

- **Adatátviteli sebesség automatikus észlelése:** a gombbal való be-/kikapcsolásakor a nyomtató minden alkalommal észleli a hozzá csatlakoztatott eszköz beállításait. Az átviteli sebesség automatikus észlelése funkció kikapcsolható, ha a csatlakoztatott eszköz nem támogatja.
- **Többnyelvű felhasználói felület:** a nyomtató LCD-kijelzője és a Ticket+ szoftver a következő nyelveken teszi lehetővé a kezelést:
 - angol;
 - német;
 - francia;
 - olasz;
 - spanyol;
 - egyszerűsített kínai;
 - japán.
- **Több csatlakozási felület:** a nyomtató a következő csatolófelületeken keresztül támogatja a csatlakozást:
 - USB;
 - RS232;
 - Ethernet.
- **Tárhelykapacitás:** 32 MB szabványos Flash-memória

2.2 A kézikönyvről



A termék kezelője számára szükséges valamennyi információt tartalmazza.

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.
- Jövőbeli felhasználás céljából őrizze meg a kézikönyvet.
- Adja tovább a kézikönyvet a termék jövőbeli tulajdonosának vagy használójának.

2.3 További dokumentumok

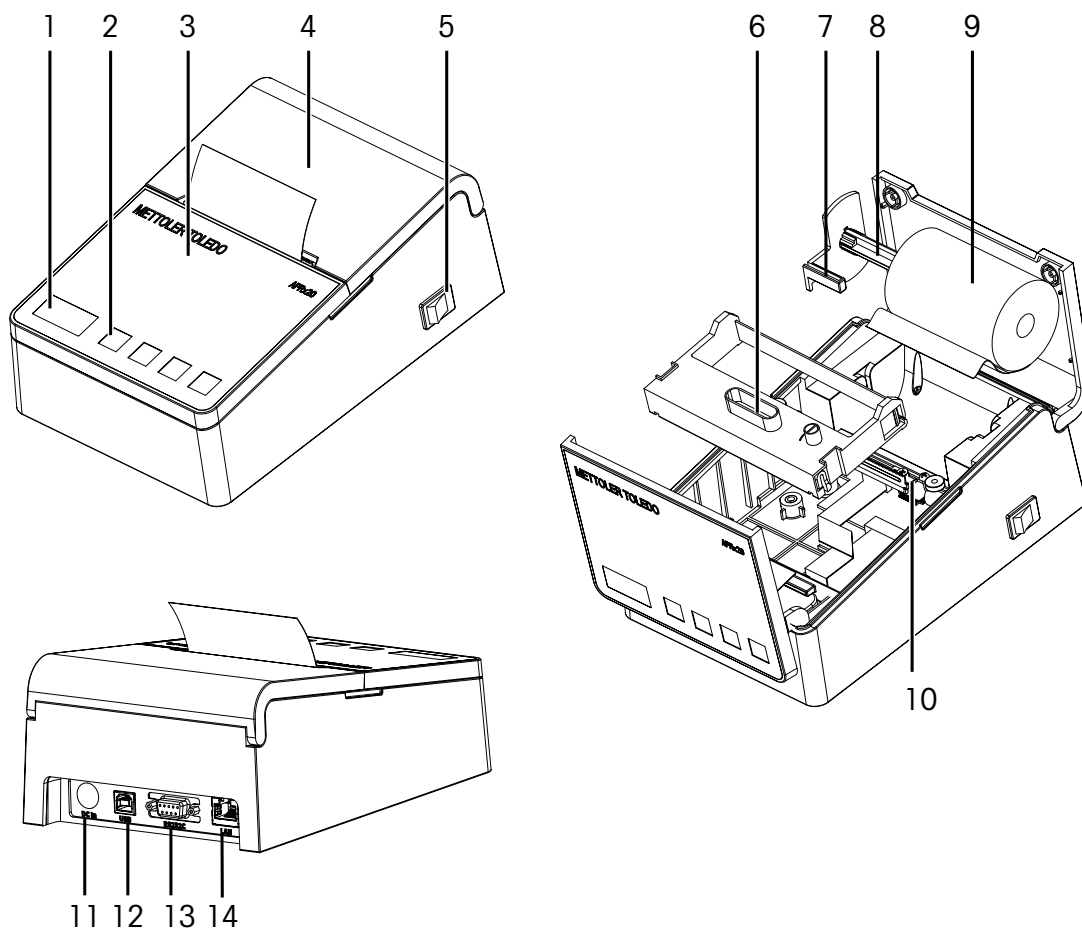
E dokumentum mellett a következőket töltheti le a webhelyről.

- Adatlap
- Felhasználói kézikönyv
- szoftver

Megfelelőségi nyilatkozat

A EU-, FCC- és UKCA-megfelelőségi nyilatkozat letöltéséhez keresse fel a webhelyet.

2.4 A nyomtató áttekintése







Sz.	Tétel	Sz.	Tétel
1.		8.	
2.		9.	
3.		10.	
4.		11.	
5.		12.	
6.		13.	
7.		14.	

2.5 Funkciógombok

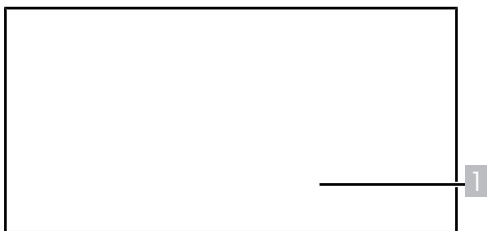
Nyomatási módban

Funkciógomb	Funkció	☞ Nyomja meg röviden	☞ Tartsa nyomva
	Papíradagolás	Egy sor behúzása	Folyamatos behúzás (felengedésig)
	Nyomatás	Utolsó rekord kinyomatása	Hozzáférés az elektronikus kézikönyvhöz és a hoz
	Mégsem	–	Nyomatás megszakítása
	Bevitel	–	Belépés a ba

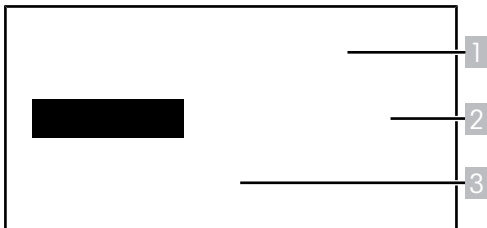
Funkciógomb	Funkció	☞ Nyomja meg röviden	☞ Tartsa nyomva
	Fel	Előző menüpont	–
	Le	Következő menüpont	–
	Vissza	Kilépés a menüből	–
	Bevitel	Az aktuális kiválasztott elem megerősítése vagy belépés az almenübe	–

2.6 LCD-kijelző

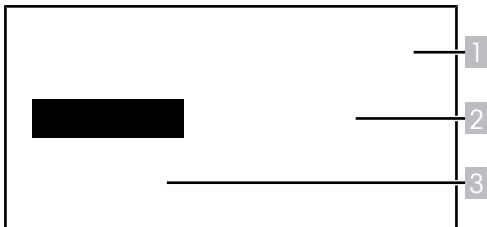
Kezdőképernyő



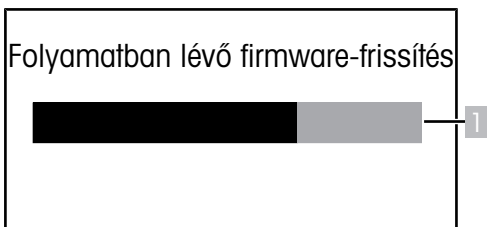
1. Sablon nyomtatása.



1. Menü vagy magasabb szintű menüág.
2. Alacsonyabb szintű menüág/-pont.
3. Következő alacsonyabb szintű menüág/-pont.

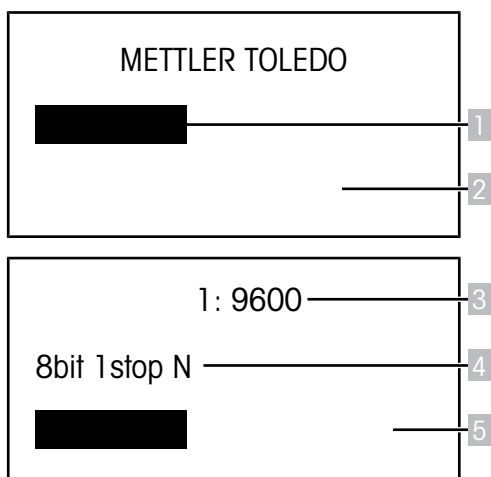



Folyamatban lévő firmware-frissítés





1. Firmware-frissítési folyamat.
Ha befejeződött a frissítés, a nyomtató automatikusan újraindul.

Automatikus csatlakozás



1. Adatátvitel a tömegmérő terminál és a nyomtató között RS232-kapcsolaton keresztül.
2. Kezelési utasítás: Nyomja meg az  gombot, ha szeretne kilépni az funkcióból.
3. Az funkción keresztül egyeztetett értéknek megfelelő átviteli sebesség.
4. Az funkción keresztül egyeztetett értéknek megfelelő bit-, stopbit- és paritásérték.
5. Használati utasítás.

Megjegyzés

Az funkció több eredménye is megjelenhet. Az eredmények között az  és a  gomb segítségével navigálhat.

3 Telepítés és konfigurálás

3.1 A csomag tartalma

-
-
-
-
- , 3 hüvelykes
- (a nyomtató belsejében)
-

Megjegyzés:

Megvásárlása esetén az RS232-kábel tartozékként a csomag részét képezi.

3.2 A nyomtató használatba vétele



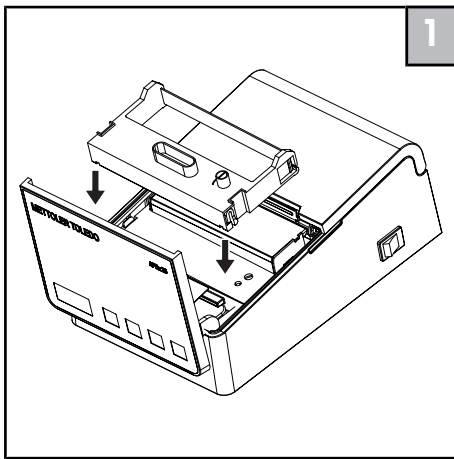
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye

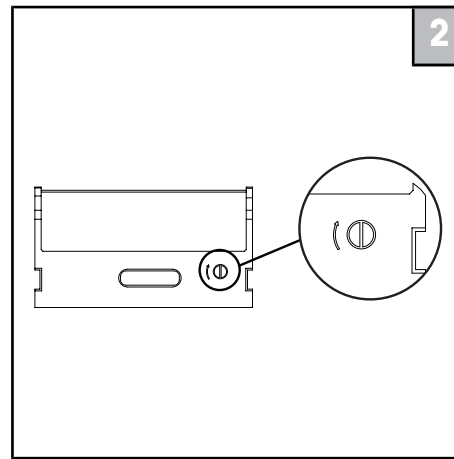
Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat.

- 1 Kizárólag a METTLER TOLEDO jóváhagyott tápkábelét és hálózati adapterét használja. Tilos a hálózati adaptert a nyomtáton kívül más eszközhöz csatlakoztatni, mivel az az egyéb eszközök károsodását okozhatja.
- 2 Földelt konnektorba csatlakoztassa a tápkábelt, és ügyeljen a polaritásra.
- 3 Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábeleket és csatlakozókat ne érje folyadék vagy nedvesség.
- 4 Ellenőrizze a kábelek és a csatlakozó teljes épségét; a sérült kábeleket és csatlakozókat cserélje ki.
- 5 Gondoskodjon arról, hogy az a hálózati aljzat, amelybe a tápkábelt csatlakoztatni kívánja, könnyen hozzáférhető legyen.

3.2.1 A szalag beszerelése

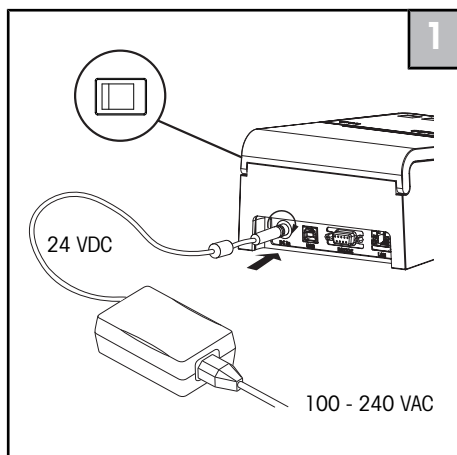


- 1 Nyissa fel a t.
- 2 Tegye be a ot.

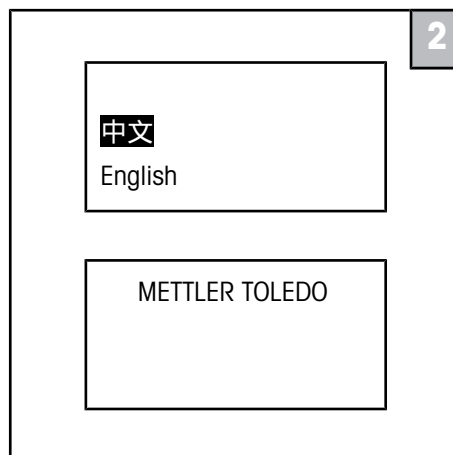


- 1 A on látható nyíl irányába elforgatva rögzítse a ot.
- 2 Zárja le a t.

3.2.2 A tápellátás bekapcsolása

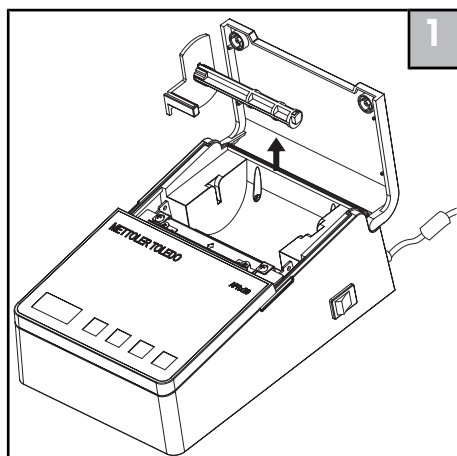


- 1 Csatlakoztassa a tápellátást a nyomtató hátoldalán található csatlakozóhoz.
- 2 A rögzítőcsavarral rögzítse a csatlakozót.
- 3 Dugja be a három érintkezővel rendelkező, földelt tápellátást a csatlakozóaljzatába.
- 4 Csatlakoztassa a nyomtatót a hálózati áramforráshoz.
- 5 Kapcsolja be a nyomtatót a segítségével.

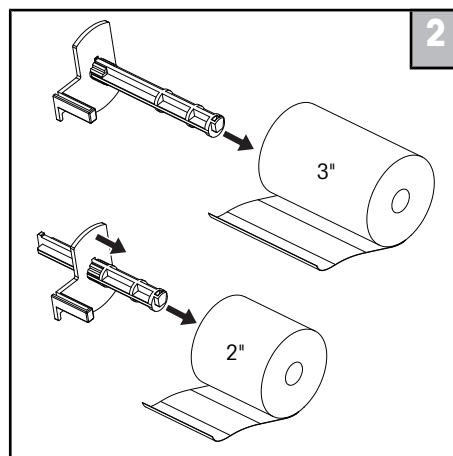


- 1 Az LCD-kijelzőn megjelenik a képernyő. A [OK] gombbal válassza ki a megfelelő nyelvet, majd a megerősítéshez nyomja meg a [Enter] gombot.
- 2 Az LCD-kijelzőn a következő jelenik meg: [A papírtekercs behelyezése ▶ 9. oldal].

3.2.3 A papírtekercs behelyezése

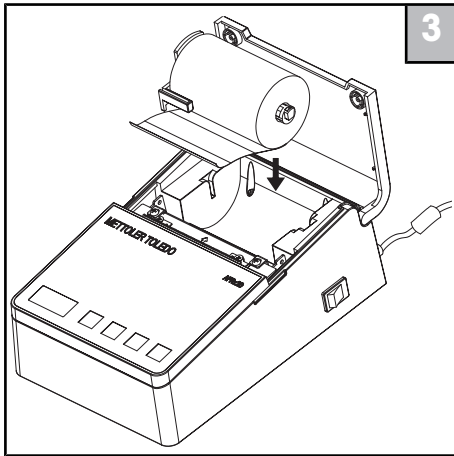


- 1 Nyissa fel a papírtekercs fedelét.
- 2 Vegye ki a papírtekercset.

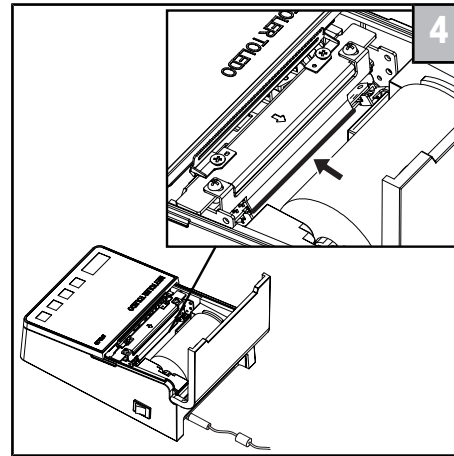


- 1 Dugja be a papírtekercset a papírtekercsbe.
- 2 Szükség esetén igazítsa meg a papírtekercset.

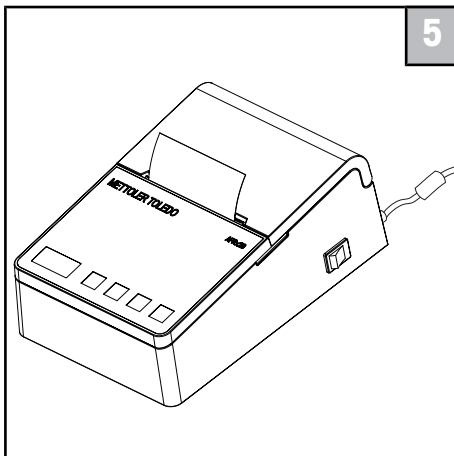
Fontos: A papírtekercsnek a megfelelő irányban kell letekerednie (lásd az ábrát).



– Helyezze be a ef a nyomtatóba.

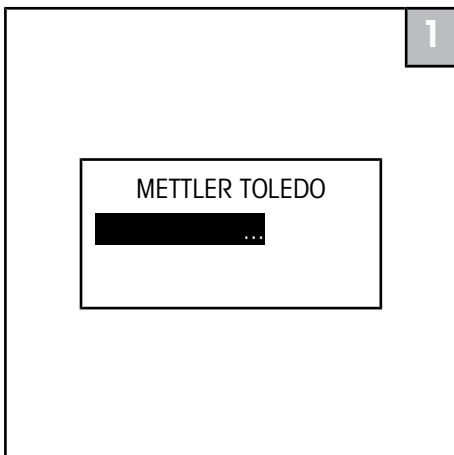



– Csévélje le a ef, a papír végét pedig fűzze be a be. Innenről kezdve a képes a papír továbbítására.



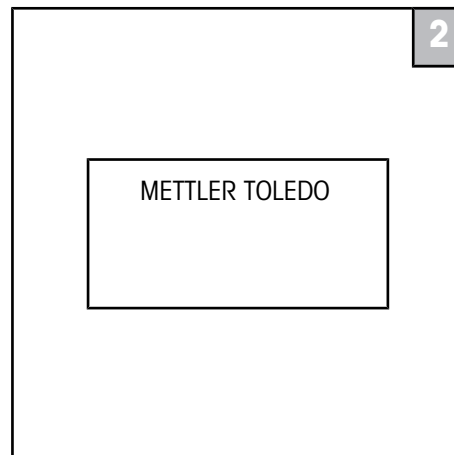
– Zárja le a elemet.

3.2.4 Belépés a nyomtatási módba



1 Az LCD-kijelzőn a következő jelenik meg: . Ha automatikus adatkapcsolatot szeretne, csatlakoztassa a tömegmérő terminált a felhasználói kézikönyvben (amely itt áll rendelkezésre:) leírtak szerint. Ellenkező esetben kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, és a kilépéshez nyomja le az  gombot.

2 Ha papírt észlel, a nyomtató automatikusan ki-nyomtatja az aktuális karakterkészletet.



– A nyomtató belép a nyomtatási módba, az LCD-kijelzőn pedig a használt nyomtatási sablon (alapértelmezés szerint:) jelenik meg.

3.3 A nyomtató összekapcsolása METTLER TOLEDO tömegmérő terminállal



ÉRTESÍTÉS


Azt javasoljuk, hogy a nyomtatót egyidejűleg csak egy tömegmérő terminálhoz csatlakoztassa. Ha egyszerre több tömegmérő terminál is csatlakozik a nyomtatóhoz, a METTLER TOLEDO nem tudja garantálni a nyomtató megfelelő működését.



ÉRTESÍTÉS

A nyomtató optimális teljesítményének eléréséhez határozottan javasolt a METTLER TOLEDO által biztosított csatlakozókábelek használata.

3.3.1 A nyomtató csatlakoztatása RS232-kapcsolaton keresztül

- 1 Csatlakoztassa a nyomtatót a tápellátáshoz, és kapcsolja be a segítségével.
- 2 Ha a nyomtatót jelszó védi, válassza ki a megfelelő felhasználót, és írja be a jelszót a [Hozzáférés-kezelés és a jelszó bevitele ▶ 12. oldal] pontban ismertetetteknek megfelelően.
- 3 Ha engedélyezve van az (ami az alapértelmezett gyári beállítás), az LCD-kijelzőn megjelenik az üzenet.
- 4 Csatlakoztassa a nyomtatót az RS232-kábellel a használni kívánt METTLER TOLEDO tömegmérő terminálhoz.
- 5 Nyomja meg a tömegmérő terminál Print (Nyomtatás) gombját: ekkor a tömegmérő terminál elküldi a nyomtatási adatokat a nyomtatónak az átviteli sebesség egyeztetéséhez.
- 6 Sikeres egyeztetés esetén az LCD-kijelzőn megjelenik a megfelelő érték és a „” (Nyomja meg a √ gombot) üzenet. Nyomja meg a  gombot. A nyomtató kinyomtatja az egyeztetés eredményét.

1 : 9600

8bit 1 stop N



- 7 Ha az egyeztetés sikertelen, az LCD-kijelzőn megjelenik az egyező eredmény, és az „” (8 bites adatok) üzenet. Ebben az esetben kapcsolja ki az funkciót (lásd: [A Menü mód felépítése ▶ 13. oldal]), majd konfigurálja kézzel a nyomtató és a tömegmérő terminál RS232 kommunikációs beállításait.

1 : 9600


7bit 1 stop N



Megjegyzés: Az így megadott beállítások a nyomtató ki-kapcsolását követően sem törlődnek.


3.3.2 A nyomtató csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül

Ha a tömegmérő terminál támogatja az USB-csatlakozáson keresztül történő nyomtatást, akkor a következő lépésekkel csatlakoztathatja egymáshoz a nyomtatót és a tömegmérő terminált.

- 1 Csatlakoztassa a nyomtatót a tápellátáshoz, és kapcsolja be a segítségével.
- 2 Ha a nyomtatót jelszó védi, válassza ki a megfelelő felhasználót, és írja be a jelszót a [Hozzáférés-kezelés és a jelszó bevitele ▶ 12. oldal] pontban ismertetetteknek megfelelően.
- 3 Ha engedélyezve van az (ami az alapértelmezett gyári beállítás), az LCD-kijelzőn megjelenik az üzenet.
- 4 Nyomja meg az  gombot az üzenet bezárásához.
- 5 Csatlakoztassa a nyomtatót az USB-kábellel a használni kívánt METTLER TOLEDO tömegmérő terminálhoz.

3.3.3 A nyomtató csatlakoztatása Ethernet-kapcsolaton keresztül

- 1 Csatlakoztassa a nyomtatót a tápellátáshoz, és kapcsolja be a segítségével.
- 2 Ha a nyomtatót jelszó védi, válassza ki a megfelelő felhasználót, és írja be a jelszót a [Hozzáférés-kezelés és a jelszó bevitele ▶ 12. oldal] pontban ismertetetteknek megfelelően.
- 3 Ha engedélyezve van az (ami az alapértelmezett gyári beállítás), az LCD-kijelzőn megjelenik az üzenet.

- 4 Nyomja meg az  gombot az üzenet bezárásához.
- 5 Csatlakoztassa a nyomtatót Ethernet-kábellel közvetlenül, vagy pedig közvetve, a vállalat Ethernet-hálózatán keresztül a METTLER TOLEDO tömegmérő terminálhoz.

Megjegyzés



Az Ethernet csatlakozási felület telepítéséhez és konfigurálásához TCP-/IP-alapú hálózatokkal és általános hálózati technológiai megoldásokkal kapcsolatos alapszintű ismeretekre van szükség. Szükség esetén forduljon vállalatánál az informatikai részleg rendszergazdájához vagy IT-ügyfélszolgálatukhoz.

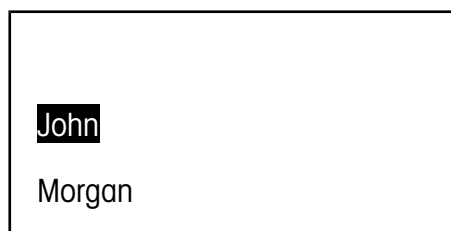
3.4 Hozzáférés-kezelés és a jelszó bevitelle

Ha az (Fiókok) menüpontban a (Kezelés) funkció engedélyezve van (állapotú), a nyomtató bekapcsolását követően a rendszer a megfelelő felhasználónév kiválasztására és a jelszó megadására kéri a felhasználót.

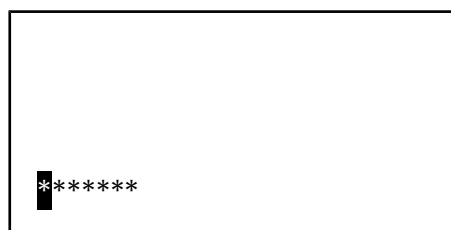
Megjegyzés: A felhasználónév és a jelszó a szoftveren keresztül módosítható. További információkért lásd: [Felhasználói fiók beállítása ► 19. oldal].





A jelszó megadásához kövesse az alábbi utasításokat.

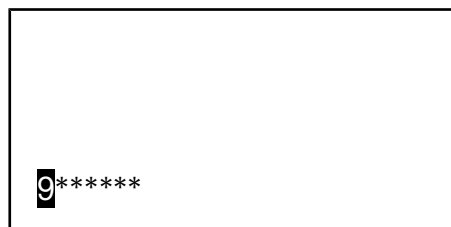
- 1 Amikor az LCD-kijelzőn megjelenik az üzenet, a  vagy a  gomb segítségével válassza ki a megfelelő felhasználónevet.




- 2 A nyomtató a jelszó megadását kéri. A kurzor az első számjegyen van.



- 3 Válassza ki az első számjegy értékét (0–9) a  és/ vagy a  gomb segítségével. A számjegy értékének csökkentéséhez nyomja meg a  gombot. A számjegy értékének növeléséhez nyomja meg a  gombot.




- 4 Ha végzett, a megerősítéshez nyomja meg a  gombot. A kurzor a második számjegyre lép.

- 5 A további számjegyek beviteléhez ismétlje meg a 3. és a 4. lépést.

- 6 Miután bevitte az utolsó számjegyet, nyomja meg a  gombot a teljes jelszó megerősítéséhez.

➔ Ha a jelszó helyes, a nyomtató a menüpontra lép.



➔ Ha a jelszó helytelen, a nyomtató az üzenetet jeleníti meg. Ebben az esetben nyomja meg a  gombot, majd ismétlje meg a 2–6. lépést az újbóli jelszóbevitelhez.




4 Beállítás

4.1 Beállítás Menü módban

A a nyomtató konfigurálására szolgál: így adhatók meg az adott nyomtatási alkalmazás követelményeinek megfelelő beállítások.




4.1.1 Belépés a Menü módba, kilépés a Menü módból

Belépés a ba:

- 1 A menü oldalán (lásd: [LCD-kijelző ▶ 6. oldal]) tartsa nyomva 3 másodpercig a  gombot.
 - ➔ A nyomtató ba lép, a képernyőn a (Kommunikációs beállítások) menüpont van kiválasztva.
- 2 A menük között a funkciógombokkal navigálhat a [Funkciógombok ▶ 5. oldal] szakaszban ismertetett módon.



Kilépés a ból:



- 1 A ban az  gombot lenyomva léphet ki az aktuális menüből.
- 2 Előfordulhat, hogy a ból való kilépéshez több alkalommal is meg kell nyomnia az  gombot, illetve 3 másodpercig lenyomva tartania az  gombot, mire megjelenik a .

4.1.2 A Menü mód felépítése

Megjegyzés: Az egyes menüpontok módosításakor ki kell lépnie a ból, hogy a módosítás érvénybe léphessen (amennyiben az útmutatóban ez másként nem szerepel).

1. szint	2. szint	3. szint	Megjegyzés
		*	Az RS232-kommunikációhoz. Ha (Be) értékű, a nyomtató a tömegmérő terminálon észlelt átviteli sebességet, paritást és stopbitet használja.
		9600*	Akkor érvényes, ha az (Automatikus csatlakozás) beállítása (Ki).
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		1200	
		2400	
		4800	
		1*	Akkor érvényes, ha az (Automatikus csatlakozás) beállítása (Ki).
		2	
		8 / NONE*	Akkor érvényes, ha az (Automatikus csatlakozás) beállítása (Ki). Megjegyzés: Gondoskodjon arról, hogy a csatlakoztatott tömegmérő terminál Bits/ Parity (Bitszám/paritás) beállításának értéke 8 legyen.
		8 / ODD	
		8 / EVEN	
		None*	Akkor érvényes, ha az (Automatikus csatlakozás) beállítása (Ki).
		Xon / Xoff	
		RTS / CTS	


1. szint	2. szint	3. szint	Megjegyzés
		中文 English Español Deutsch Français Italiano 日本語	A nyomtató első használatakor válassza ki az Önnek megfelelő nyelvet. A nyelv a napi használat során is módosítható.
		GB2312 ISO/IEC 8859-15 Win1250 Win1251 Win1252 UTF8	Válassza ki a nyomtatás karakterkészletét. Megjegyzés: ha a nyomtató első használatakor a 中文 nyelvet választja a kijelző nyelvének, a (Karakterkódolás) automatikusan a GB2312, más nyelv választása esetén pedig a (Karakterkódolás) automatikusan az UTF8 beállítást választja.
Fiókok	Kezelés	*	Ha az (Be) érték van beállítva, a nyomtató jelszó megadását kéri a sikeres csatlakozás után.
		-2* -1 0 1 2	Másolási kapacitás, az alacsonytól a nagyig. Válassza ki a nyomtatópapír vastagságának megfelelő értéket.
		76 mm* 57 mm Egyéni	Egyéni: legalább 44 mm-es nyomtatási szélesség.
		0 mm* 1 mm 2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm	A nyomtatópapír bal oldali margójának beállítása.
		*	Ha az (Be) érték van kiválasztva, akkor a soremelés (LF) parancs kocsivissza (CR) paranccsal zárul.
		*	Ha az (Be) érték van kiválasztva, akkor a kocsivissza (CR) parancs soremelés (LF) paranccsal zárul.
		*	Ha az (Be) érték van kiválasztva, a nyomtató elküldi az állapotot a tömegmérő terminálnak. Az állapot értéke a következő lehet: , .
		*	Állítsa be az (Be) értéket, ha a nyomtató Bluetooth-eszközt használ az adatátvitelhez.
		1* 2 3 4 5	Kiválaszthatja az egyes nyomtatási igények végrehajtása utáni jegypéldányok számát.

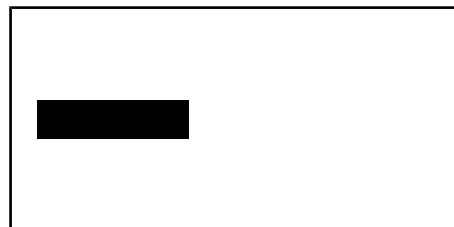
1. szint	2. szint	3. szint	Megjegyzés
		*	A lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy USB-eszközként használja a nyomtatót, és a nyomtatót személyi számítógéphez kapcsolva behívja a nyomtató Flash-memóriájában tárolt szoftvert. Megjegyzés: A paraméter életbe léptetéséhez nem kell kilépnie aból.
			A nyomtató ét jeleníti meg. Az alapértelmezett érték: 192.168.1.111.
			A nyomtató ét jeleníti meg. Az alapértelmezett érték: 255.255.255.0.
			A nyomtató ét jeleníti meg. Az alapértelmezett érték: 192.168.1.1.
			A nyomtató ét jeleníti meg.
	*	–	Ha a (Nincs sablon) érték van kiválasztva, a nyomtató a tömegmérő termináltól kapott adatokat nyomtatja ki. Másik beállítás kiválasztása esetén a nyomtató a kijelölt sablonformátum használatával nyomtatja ki az adatokat. A sablonok szerkesztésével kapcsolatos útmutatást itt találja: [A Ticket+ nyomtatókonfigurációs szoftver használata ▶ 17. oldal].
	Template 1	–	
	Template 2	–	
	3. sablon	–	
	...	–	
	No*	–	Ha a Yes (Igen) beállítás van megadva, a nyomtató visszaáll a gyári alapértelmezett beállításokra.
	Igen	–	
	–	–	Szalagcsere után ebben a menüben törölhető a szalagszámláló értéke. A szalagadatok törlésének megerősítéséhez nyomja meg a  gombot. Ha sikeres a művelet, az LCD-kijelzőn a „” üzenet jelenik meg.
	–	–	A QR-kód megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot. A QR-kódot beolvastva tallózhat a weboldalon, illetve letöltheti onnan az útmutatót.

4.1.3 Példa a karakterkódolás beállítására

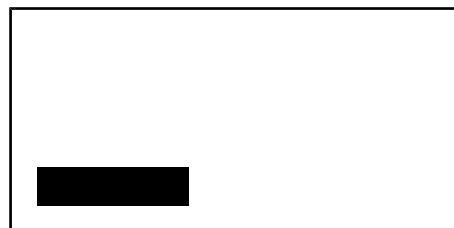
A következőkben a karakterkódolás UTF8 értékre való beállításának példáján keresztül mutatjuk be, hogy miként történik a navigáció a beállításmenüben a funkciógombok segítségével. A funkciógombokkal kapcsolatban itt talál további információkat: [Funkciógombok ▶ 5. oldal].

A karakterkódolás beállítása UTF8 értékre:

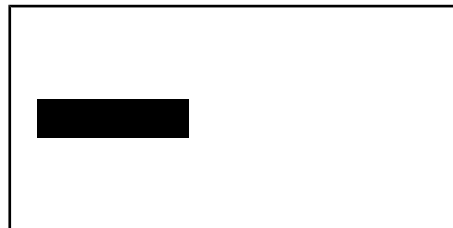
- 1 Tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot. A nyomtató a ba lép.



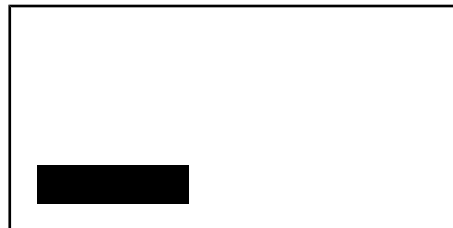
- 2 A segítségével válassza ki a  lehetőséget.



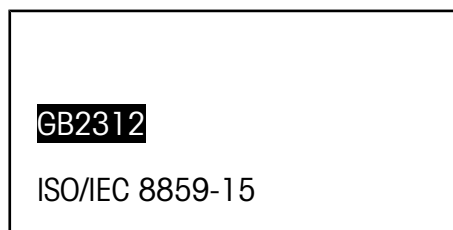
- 3 A  gombot lenyomva lépjen be a menübe (a menüben a [Nyelv] van kiválasztva).



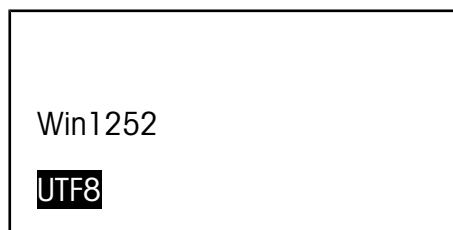
- 4 A segítségével válassza ki a  lehetőséget.




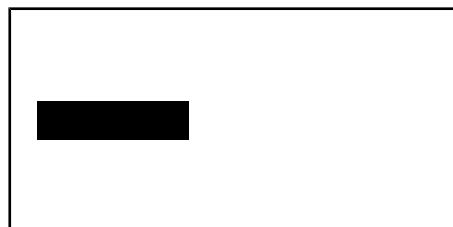
- 5 A  gombot lenyomva lépjen a (Karakterkódolás) menüpontba.




- 6 A  vagy a  segítségével válassza ki az **UTF8** lehetőséget.








- 7 Nyomja meg a  gombot a választás jóváhagyásához. A nyomtató automatikusan kilép az almenüből, és visszalép a (Nyelvi beállítás) menüpontba.

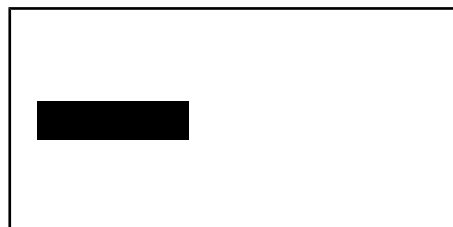



- 8 A beállítás életbe léptetéséhez ki kell lépnie a ból: ehhez nyomja meg az  gombot.

4.2 Beállítás Gyors módban

A lehetővé teszi az vagy a gyors kiválasztását, a ba való belépés nélkül.

- 1 Ha az LCD-kijelzőn a látható, tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot. A nyomtató belép a ba.
- 2 A  vagy a  lenyomásával válassza ki az vagy a lehetőséget.
- 3 Ha az lehetőséget választotta, megerősítésül nyomja le a  gombot.
 - ➔ Az LCD-kijelzőn megjelenik egy QR-kód. Olvassa be a kódot az letöltéséhez. A kilépéshez nyomja meg az  gombot.




- 4 Ha a lehetőséget választotta, a  vagy a  gombbal engedélyezze vagy tiltsa le a nyomtató PC-módját, majd választása megerősítéséhez nyomja meg a  gombot.

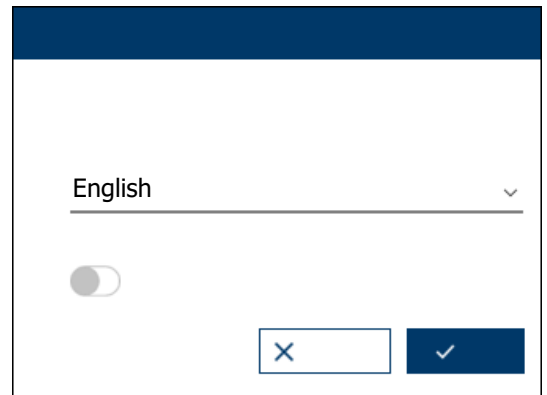
5 A Ticket+ nyomtatókonfigurációs szoftver használata

A a nyomtató tartozékát képező nyomtatókonfigurációs szoftver. A szoftver a nyomtatóbeállítások és a nyomtatói formátumok testreszabására szolgál.

A letöltéséhez keresse fel a weboldalt.

5.1 A Ticket+ futtatása

- Kattintson duplán a  ikonra a megnyitásához. Válassza ki a megfelelő nyelvet, majd kattintson a (Beállítás) elemre a futtatáshoz.

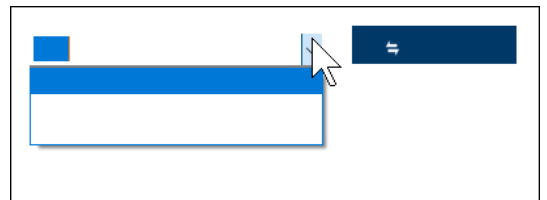


5.2 A számítógép összekapcsolása a gazdaszámítógéppel

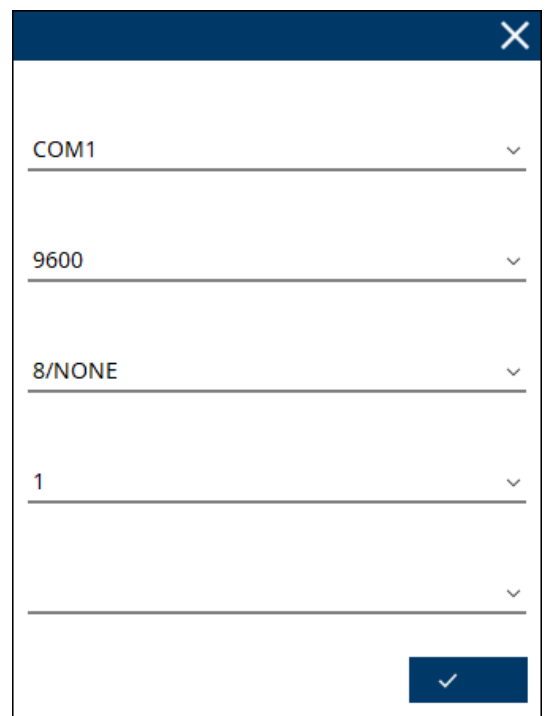
A használata előtt gondoskodjon a nyomtató gazdaszámítógéppel való összekapcsolásáról a következő módszerek valamelyikével.

Megjegyzés: Gondoskodjon arról, hogy a beállítása (a ban >) (Ki) legyen.

- 1 Kapcsolja be a nyomtatót.
- 2 Kapcsolja össze egymással USB-, RS232- vagy Ethernet-kábellel a nyomtatót és a gazdaszámítógépet.
- 3 Futtassa a szoftvert.
- 4 Az (Felület) pontban válassza ki a megfelelő csatlófelületet. A választási lehetőségek a következők: , és .



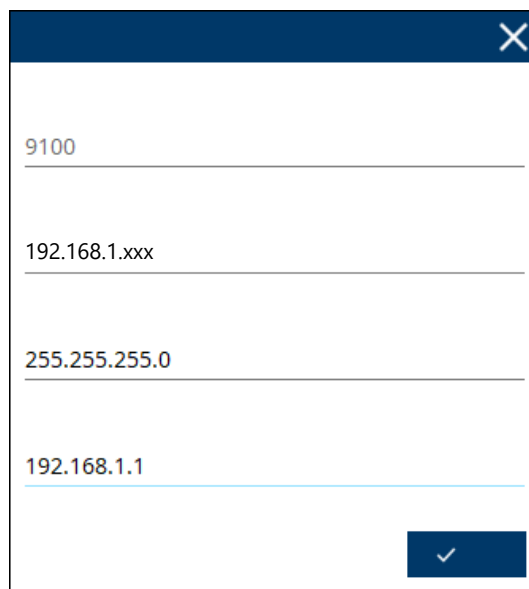
- 5 A kiválasztása esetén adja meg a számítógép soros portjának beállításait az előugró képernyőn. Ha a nyomtatón engedélyezve van az (Automatikus csatlakozás), várjon az előugró ablak megjelenéséig. Kattintson a (Beállítás) lehetőségre.



A nyomtató soros portjának alapértelmezett beállításai

: 9600
: 8, none
: 1 bit
:

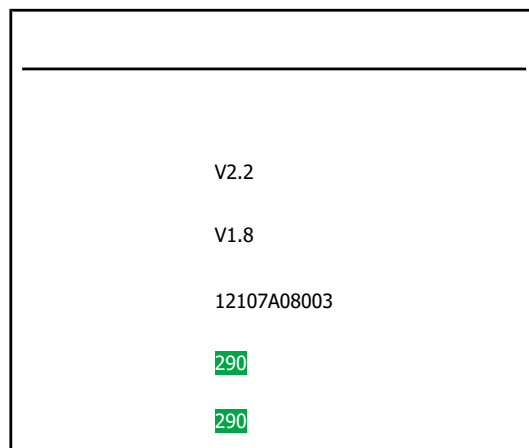
- 6 A kiválasztása esetén adja meg a nyomtató hálózati beállításait az előugró ablakban, majd kattintson a (Beállítás) elemre. Konfigurálja a gazdaszámítógép hálózati beállításait. **ÉRTEŚÍTÉS: Gondoskodjon arról, hogy a nyomtató és a gazdaszámítógép ugyanazon a hálózati szegmensben legyen.**



A nyomtató alapértelmezett hálózati beállítása

: 192.168.1.111
: 255.255.255.0
: 192.168.1.1

- 7 Kattintson az lehetőségre.
8 Ha sikeres volt a csatlakozás, megjelennek a nyomtatóadatok.



Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a és a számlálójának értékei a következő színek valamelyikével kiemelve szerepelnek:

Szalagszámláló

Összes nyomtatott sor	Szín	Teendő
< 25 000	Zöld	–
25 000 < összes nyomtatott sor < 30 000	Sárga	Cserélje ki a szalagot (lásd: [A szalag beszerelése ▶ 8. oldal]).
> 30 000	Piros	Haladéktalanul cserélje ki a szalagot (lásd: [A szalag beszerelése ▶ 8. oldal]).

Nyomatófej-számláló

Összes nyomtatott sor	Szín	Teendő
< 6 000 000	Zöld	–
6 000 000 < total printed rows < 8 000 000	Sárga	Cserélje ki a nyomtatófejet. Forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
> 8 000 000	Piros	Haladéktalanul cserélje ki a nyomtatófejet. Forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.

5.3 A nyomtató konfigurálása a Ticket+ szoftverrel

A menüblokkjai a következők.

1. szint	2. szint	3. szint	4. szint
	Csak olvasható. A csatlakoztatott nyomtató adatait jeleníti meg: <ul style="list-style-type: none"> • • • • • • 		
		A hozzáférési szint, a felhasználónév és a jelszó módosítása.	
	, , ...	A nyomtatási sablon szerkesztése. További információért lásd: [Nyomtatási sablon tervezése ▶ 21. oldal].	
		Ethernet	A nyomtató hálózati beállításainak szerkesztése. A módosítható beállítások a következők: <ul style="list-style-type: none"> • (az alapértelmezett érték: 192.168.1.111) • (az alapértelmezett érték: 255.255.255.0) • (az alapértelmezett érték: 192.168.1.1)
		Soros	A nyomtató soros portjához tartozó beállítások szerkesztése. A módosítható beállítások a következők: <ul style="list-style-type: none"> • (az alapértelmezett érték: Off [Ki]) • (az alapértelmezett érték: 9600) • (az alapértelmezett érték: 8, none [8, nincs]) • (az alapértelmezett érték: 1 bit) • (az alapértelmezett érték: None [Nincs])
	Paraméterek	A nyomtató paramétereinek szerkesztése.	
	A nyomtató firmware-ének frissítése. A használati utasításokkal kapcsolatban lásd: [A nyomtató firmware-ének frissítése ▶ 25. oldal].		
	A nyomtatón lévő adatok megtekintése, újranyomtatása vagy letöltése. A használati utasításokkal kapcsolatban lásd: [A nyomtatón lévő adatok megtekintése/újranyomtatása/letöltése ▶ 26. oldal].		
	A verzióját jeleníti meg.		

5.3.1 Felhasználói fiók beállítása

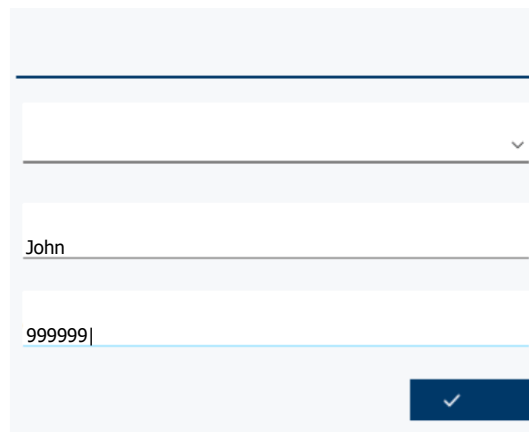
Új felhasználói fiók hozzáadása

1 Kattintson a  > (Felhasználói beállítások) lehetőségre.

- 2 A (Felhasználói beállítások) pontban kattintson az (Hozzáadás) elemre.

A screenshot of a user settings interface. It features a light gray background with a white dropdown menu. The dropdown menu is currently empty, and a dark blue button with a white plus sign is visible at the bottom right of the menu area.

- 3 Az (Felhasználó szerkesztése) szakaszban adja meg a hozzáférési szintet, a felhasználónevet és a jelszót, majd kattintson a (Beállítás) elemre.
- 4 Ha a művelet sikeres volt, a „” (Sikerült!) üzenet jelenik meg. Az üzenet bezárásához kattintson az elemre.


A screenshot of the user settings interface showing the 'User editing' section. The user name is 'John' and the password is '999999'. A dark blue button with a white checkmark is visible at the bottom right of the form.

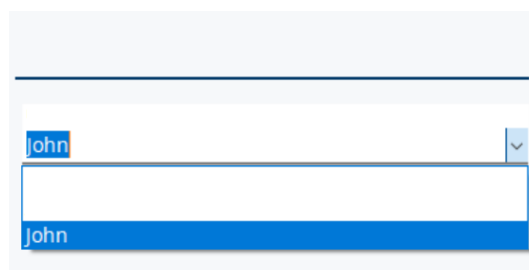
Megjegyzés

A nyomtató a felhasználói biztonság három szintjét támogatja, amelyek esetében a beállításához és a funkciókhoz való hozzáférés feltétele a megfelelő felhasználónév/jelszó beville.

- Lehetővé teszi a nyomtatást és a Gyors módhoz való hozzáférést.
- Lehetővé teszi a nyomtatást, valamint a Gyors módhoz és (a [Alapértelmezett beállítások visszaállítása] és a [Szalag alaphelyzetbe állítása] kivételével) az összes menübeállításához való hozzáférést.
- Lehetővé teszi a nyomtatást, valamint a Gyors módhoz és az összes menübeállításához való hozzáférést.

Felhasználói fiók törlése

- 1 Kattintson a  > (Felhasználói beállítások) lehetőségre.
- 2 Az (Felhasználói beállítások) pontban válassza ki a kívánt felhasználót.

A screenshot of the user settings interface showing a dropdown menu with the user name 'John' selected. The dropdown menu is open, and the user name 'John' is visible in the selected item.

- 3 A (Felhasználó szerkesztése) szakaszban nyomja meg a (Törlés) elemet.
- 4 Az „” (Biztosan törli ezt a felhasználót?) üzenet jelenik meg. A törléshez kattintson a (Felhasználó törlése) elemre, vagy pedig a (Mégse) elemre a művelet elvetéséhez.

5.3.2 Nyomatási sablon tervezése

A (Sablontervek) oldal a jegynyomatsablonok kezelésére szolgál. A három alapértelmezett sablont biztosít: , és .

A felhasználó a sablontervező területen szerkesztheti, betöltheti, nyomtathatja vagy törölheti a kijelölt sablont. Az előnézeti terület a kiválasztott papírtekercs-szélességben jeleníti meg a sablontervet.

Sablontervező terület

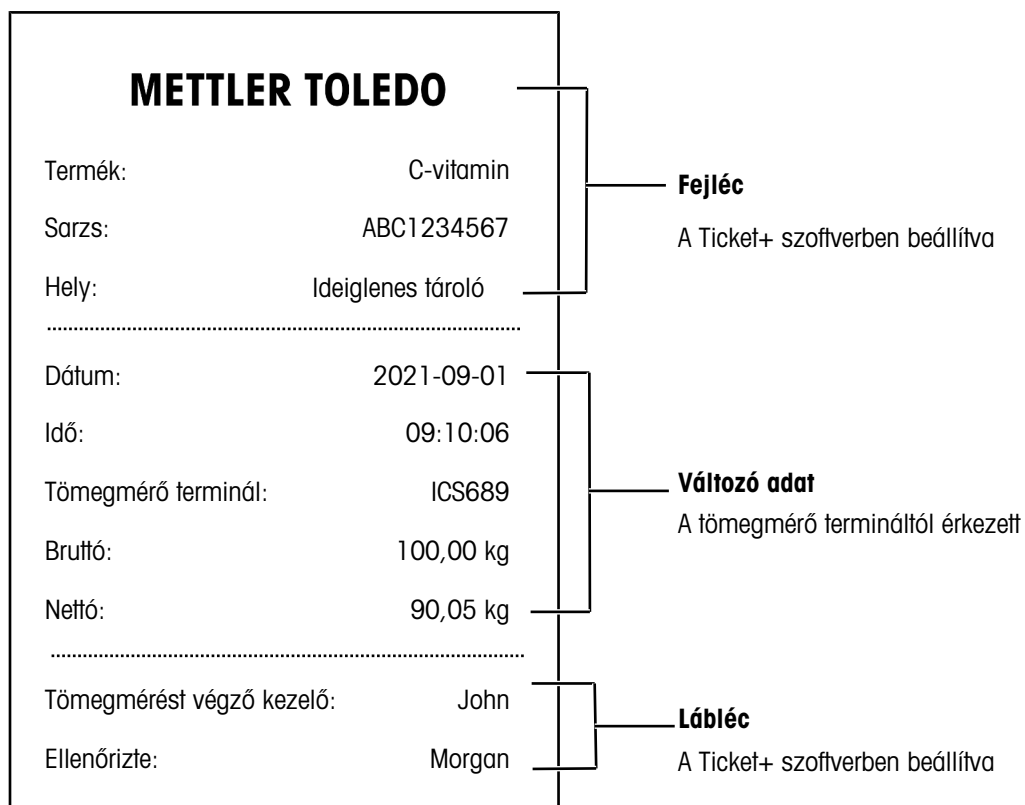
Előnézeti terület

5.3.2.1 Új nyomtatási sablon hozzáadása

- 1 Kattintson a (Sablontervek) + elemére.
- 2 Az új sablon a sablonlista alján jelenik meg.



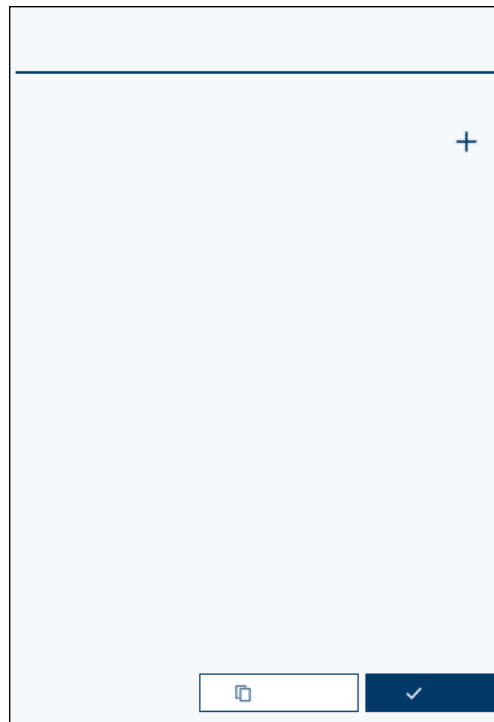
5.3.2.2 Nyomtatási sablon szerkesztése



1. lépés: A sablon szerkesztésének megkezdése

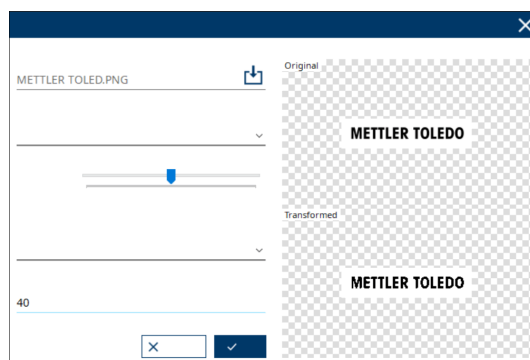
- 1 Új sablon hozzáadásához kattintson a (Sablontervek) + elemére.
- 2 Válassza ki a sablonlistából a kívánt sablont.

- 3 Kattintson a sablontervező terület (Szerkesztés) elemére. A ban egy + jel jelenik meg.



2. lépés: A fejléc szerkesztése

- 1 Kattintson a + elemére a tervezőgombok megjelenítéséhez:
 - --- : **Szaggatott vonal gomb**
 - 🖼️ : **Kép gomb**
 - √ : **Változó gomb**
 - T : **Szöveg gomb**
- 2 Kattintson a 🖼️ gombra a kívánt kép hozzáadásához. Tipp: Azért, hogy a kép az optimális módon jelenjen majd meg a jegyen, kifejezetten javasolt a monokróm vagy fekete-fehér kép használata.
- 3 Az előugró ablakban kattintson a 📄 elemre, majd válassza ki a kívánt képet a számítógépen.
- 4 A képeffektus beállításához használja a (Félárnyék) és a (Küszöb) lehetőséget.
- 5 A (Hely) és a (Szélesség [mm]) segítségével állítsa be a kép helyét és méretét.
- 6 A jobb oldali mozaikos vásznon az eredeti képet és valamennyi paraméterérték alkalmazása utáni képet hasonlítsa össze.
- 7 Ha elkészült a kép beállításával, kattintson az gombra.
- 8 A tervezőgombok megjelenítéséhez kattintson a + elemre.



- 9 A T elemre kattintva adjon hozzá egy szöveges karakterláncot. Írja be a szöveges karakterláncot a szövegmezőbe. Fontos: mindegyik sorban két szövegmező található, és a két mezőben lévő szövegek igazítása eltérő.

METTLER TOLEDO

1		
2	Product:	Vitamin C
3	Batch:	ABC1234567
4	Location:	emporary Storage

Buttons: [Copy] [Checkmark]

- 10 Miután elkészült a fejléc, adjon hozzá szaggatott vonalat a következőképpen: Kattintson a + elemre a tervezőgombok megjelenítéséhez, majd a --- elemre kattintva adjon hozzá egy szaggatott vonalat. Az előugró ablakban adja meg azt a karaktert, amelyet szaggatott vonalként kíván használni, majd kattintson a (Beállítás) elemre.

Char
-

[Checkmark]

3. lépés: A változóadatok szerkesztése

- 1 A tervezőgombok megjelenítéséhez kattintson a + elemre.
- 2 Változó hozzáadásához kattintson a ✓ elemre.
- 3 Válassza ki a legördülő listából a megfelelő változóértéket. **Megjegyzés:** a) A változó értékének beállítása a tömegmérő terminálon történik. Ennek eredményeként ha a változóérték módosul a tömegmérő terminálon, az befolyásolja a szoftverben kiválasztható értékeket. b) Ha a változóérték nem kap fix címkét (mint a képen a Gross [Bruttó] vagy Net [Nettó] esetében), célszerű a változó előtt rögzített címkeszöveget hozzáadni a szoftverben.
- 4 Ha végzett a változóadatokkal, adjon hozzá szaggatott vonalat a **2. lépés: A fejléc szerkesztése** szakasz 10. lépése szerint.

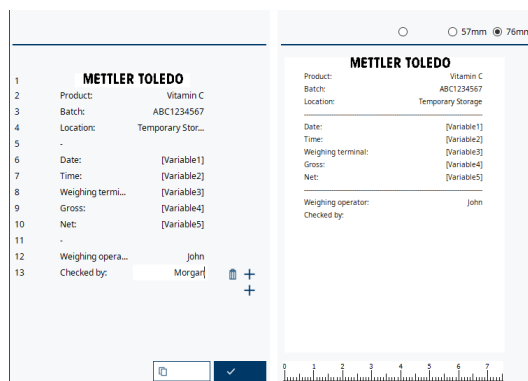
METTLER TOLEDO

1		
2	Product:	Vitamin C
3	Batch:	ABC1234567
4	Location:	Temporary Stor...
5	-	
6	Date:	[Variable1]
7	Time:	[Variable2]
8	Weighing termi...	[Variable3]
9	Gross:	[Variable4]
10	Net:	Variable5
11	-	

Buttons: [Copy] [Checkmark]



4. lépés: A lábléc szerkesztése

A jegysablon láblécének szerkesztésével kapcsolatban lásd a **2. lépés: A fejléc szerkesztése** szakaszt.



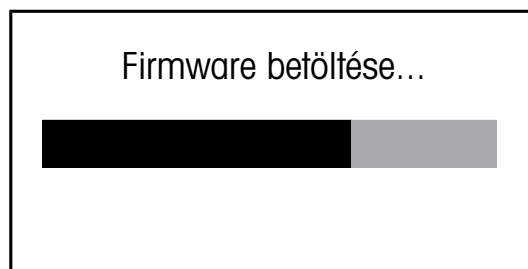
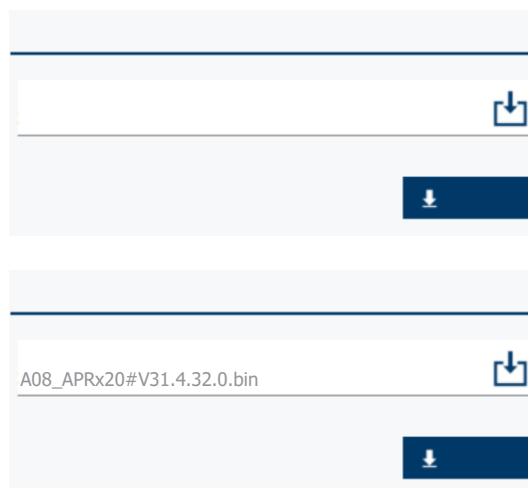
5.3.3 A nyomtató firmware-ének frissítése

- Gondoskodjon arról, hogy a következőnek megfelelően sor kerüljön a nyomtató csatlakoztatására a gazdaszámítógéphez: [A számítógép összekapcsolása a gazdaszámítógéppel ► 17. oldal].


- 1 Töltse le a firmware legújabb verzióját a weboldról a gazdaszámítógépre.
- 2 Futtassa a szoftvert [A Ticket+ futtatása ► 17. oldal] szakaszban ismertetett módon.
- 3 A szoftverben kattintson a  elemre.
- 4 Kattintson a (Fájl kiválasztása) melletti  elemre.

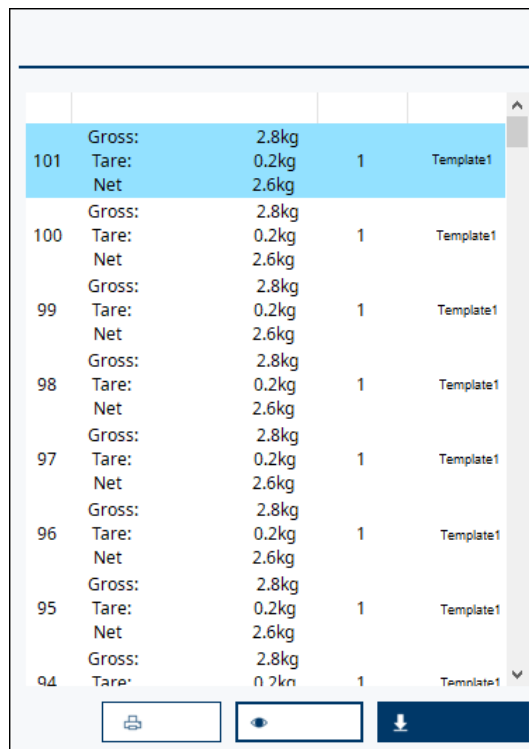
- 5 Válassza ki számítógépén a firmware-t.
- 6 A frissítés megkezdéséhez kattintson az (Feltöltés) elemre.

- 7 A nyomtató a frissítés előrehaladását mutató állapotjelző sávot jelenít meg.
 - ➔ Ha sikeres volt a frissítés, a (A firmware írása sikeresen megtörtént) üzenetet jeleníti meg, a nyomtató pedig automatikusan újraindul.
 - ➔ Ha a frissítés nem sikerült, akkor a szoftver a (A firmware írása nem sikerült) üzenetet jeleníti meg, az állapotjelző sáv pedig leáll. Ebben az esetben a segítségével indítsa újra a nyomtatót, majd ismételje meg a 4–6. lépést.



5.3.4 A nyomtatón lévő adatok megtekintése/újryomtatása/letöltése

- Gondoskodjon arról, hogy a következőnek megfelelően sor kerüljön a nyomtató csatlakoztatására a gazdaszámítógéphez: [A számítógép összekapcsolása a gazdaszámítógéppel ▶ 17. oldal].
- 1 Futtassa a szoftvert [A Ticket+ futtatása ▶ 17. oldal] szakaszban ismertetett módon.
- 2 Kattintson az  lehetőségre.
- 3 A megjeleníti a nyomtatóban tárolt adatokat: a legfrissebbek szerepelnek legfelül.



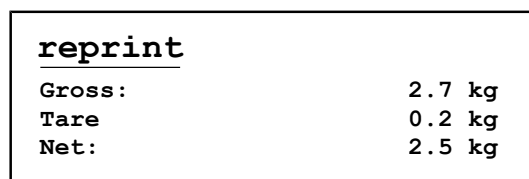
101	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1
	Net:	2.6kg		
94	Gross:	2.8kg		
	Tare:	0.2kg	1	Template1

Az adatok előnézeti megjelenítése

- A (Adatok kezelése) ablakban megjelenített adatok frissítéséhez kattintson a (Előnézet) elemre. **Megjegyzés:** a) A (Számológép) azt mutatja, hogy hány alkalommal került sor az adatrekord kinyomtatására. b) A (Sablon neve) az egyes adatrekordokhoz használt sablont mutatja.

Az adatok újbóli nyomtatása

- 1 Válassza ki a (Adatok kezelése) ablak listáján szereplő adatot. A kijelölt adat kék színnel kiemelve jelenik meg.
- 2 Válassza a (Nyomtatás) lehetőséget.
- 3 A nyomtató újryomtatja a kijelölt adatot, a jegy nyomtatának elején a „reprint” szöveggel.



reprint	
Gross:	2.7 kg
Tare	0.2 kg
Net:	2.5 kg

- 4 Az újranyomtatott adatot a rendszer új rekordként regisztrálja, amely a (Adatok kezelése) listájának elején szerepel, a (Számológó) oszlopban szereplő szám értéke pedig eggyel nő.

102	Gross:	2.8kg	2	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
101	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		



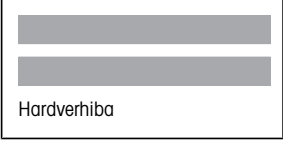
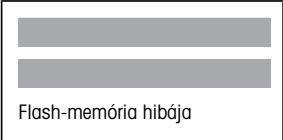
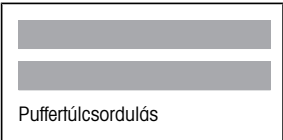
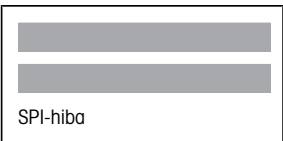
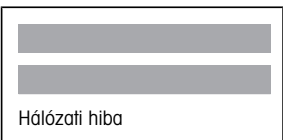
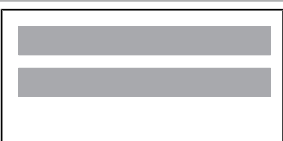
hu



Az adatok letöltése

- 1 Válassza a lehetőséget.
- 2 Válassza ki a letölteni kívánt fájl tárolási helyét, nevezze el a fájlt, majd válasszon fájl típust. Az adatfájl **.xls** vagy **.pdf** formátumban tárolható.

File name:	Data from printer_20210901
Save as type:	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	PDF Files (*.pdf)

6 Hibaelhárítás

Hiba	LCD-kijelző	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs papír		Kifogyott a papír	Tegyen be új papírtekerceset
		Nem észlelhető papírtekerces	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a papír befűződik-e a nyomtatófejbe, és hogy át tud-e haladni rajta. Ellenőrizze, hogy idegen tárgy gátolja-e a nyomtatófej szenzorának megfelelő működését.
Túlmelegedés		A nyomtatófej túlmelegedése a gyakori nyomtatás miatt	A nyomtató automatikusan túlmelegedési elleni védelmet biztosító módba lép, és miután lehűlt, helyreáll a működése.
		Túl alacsony környezeti hőmérséklet. A nyomtatófej hőmérséklete pedig – 55 °C alatt van.	Vigye a nyomtatót melegebb helyre. A nyomtatófej felmelegedését követően a nyomtató működése helyreáll.
		Kilazult csatlakozás vagy a nyomtatófej hibás működése	Forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
Hardverhiba		A nyomtatott áramköri lap meghibásodott	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
Flash-memória hibája		A flash-memória meghibásodott	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
Puffertúlsordulás		Rendellenes adatok	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
SPI-hiba		A karakterkönyvtár lapjának rendellenes olvasása/írása	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
Hálózati hiba		–	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
Feszültséghiba		Nem megfelelő hálózati adapter vagy a hálózati adapter meghibásodása	Használjon megfelelő hálózati adaptert, vagy cserélje ki a meglévőt új hálózati adapterre.
		A nyomtatott áramköri lap meghibásodott	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.

Hiba	LCD-kijelző	Lehetséges ok	Megoldás
Betűkészlethiba		Nincs karakterkönyvtár, vagy hiányos a karakterkönyvtár	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
Nyomtatási hiba		Szenzorhiba	Mozgassa jobbra a nyomtatófejet, majd indítsa újra a nyomtatást. Ha a nyomtatófej továbbra is jobbra halad, akkor a nyomtatófej nem működik megfelelően. Forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
		Papírhulladék van a nyomtatófejen	Távolítsa el a papírhulladékot
		Nincs megkenve a forgótengely	Indítsa újra a nyomtatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a METTLER TOLEDO szervizéhez.
		A motor hajtóműve nem működik megfelelően	
A szalagtovábbító nem működik megfelelően			

7 Műszaki adatok

7.1 Általános műszaki adatok

Alapfunkciók

Nyomtatási módszer

Szalagkazetta

Csatolófelület

LCD-kijelző nyelve

Terminálkompatibilitás

Burkolat anyaga

Tápellátás

Standard csatolófelület

Opcionális csatolófelület

Tengerszint feletti magasság

Tűlfeszültség-kategória

Fizikai jellemzők

Méreték (h. × sz. × ma.)

Tömeg

A nyomtató műszaki adatai

Felbontás

Tárhelykapacitás

Maximális nyomtatási szélesség

Maximális nyomtatási sebesség

Hordozóanyag-szenzorok

Nyomtatási egység élettartama

Hordozóanyag jellemzői

Hordozóanyag típusa

Papírszélesség

Tekercsméret

Vastagság

Környezeti előírások

Üzemi hőmérséklet

Tárolási hőmérséklet

Üzemi páratartalom

Tárolásra szolgáló hely páratartalma

Nyomtatószoftver

Nyomtató parancsnyelve

Eszközkezelés

Nyomtatási nyelvek

Karakterméret

Karakterkészletek

Tanúsítványok

Jogszabályban előírt megfelelés

Ütközésem pontmátrix

Cserélhető, fekete tinta

LCD-kijelző, 4 gombbal rendelkező felhasználói felület

Angol, német, francia, olasz, spanyol, egyszerűsített kínai, japán

Kompatibilis az összes standard METTLER TOLEDO ipari tömegmérő terminállal

Polibutilén-tereftalát (PBT), vegyszer- és oldószerálló, jó villamos szigetelő

Hálózati adapter, 24 V egyenáram, 2,5 A

USB-B2.0, automatikus észlelésű RS232 soros port, belső Ethernet 10/100 adapter

Külső Bluetooth 4.0 ACM360

4000 m-ig

II. osztály

205 mm × 140 mm × 83,5 mm

1100 g

42 oszlop (7 × 9)

32 MB (standard Flash-memória)

63,5 mm (2,5 hüvelyk)

4,3 sor másodpercenként

Papírvég-szenzorok; feketejel-szenzor

10 millió sor

Papírtekercs

44–76,2 mm (1,8–3,0 hüvelyk)

50 mm külső átmérő

0,06–0,085 mm (0,002–0,003 hüvelyk)

5 °C – 50 °C

-25 °C – 60 °C

10–90% nem lecsapódó relatív páratartalom

5–90% nem lecsapódó relatív páratartalom

ESC/POS nyomtatónyelv

Nyomtató konfigurációs eszközei:

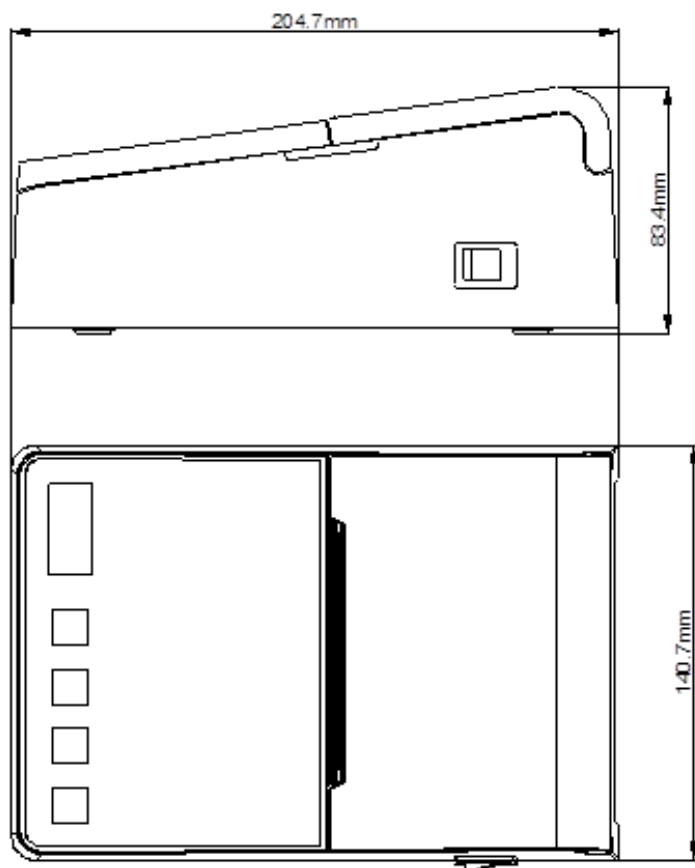
Unicode-kompatibilis a többnyelvű nyomtatáshoz, angol, német, francia, olasz, spanyol, egyszerűsített kínai, japán, koreai, orosz

Angol: 7×9, 9×9; kínai: 16×16

UTF8, GB2312, ISO/IEC 8859-15, Win1250, Win1251, Win1252

CSA; CE; CB; CCC; FCC; UKCA

7.2 Méret



8 Csatolófelület-előírások

8.1 RS232C soros port

Aljzattal rendelkező DB 9 csatlakozó

Érintkező száma	Funkció	Ábra
1	Lebegő	
2	Adatok továbbítása (TxD)	
3	Adatok vétele (RxD)	
4	Csatlakozás a 7-es érintkezőhöz	
5	Föld (GND)	
6	Küldésre kész (CTS)	
7	Küldési kérelem (RTS), csatlakozás a 4-es érintkezőhöz	
8	Lebegő	
9	Kimenet: +5 V, max. 500 mA	

Megjegyzés: A soros porthoz érkező áram teljes erőssége nem haladhatja meg az 500 mA-t.

8.2 USB-eszközport

B típusú USB-csatlakozó

Érintkező száma	Funkció
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	Föld (GND)

8.3 Ethernet 10/100base-TX port

Ethernet 10/100base-TX RJ45 port

RJ45-csatlakozó

Érintkező száma	Jel
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	–
5	–
6	RX-
7	–
8	–

9 Tartozékok és pótalkatrészek

9.1 Tartozékok

Sz.	Tétel	Rendelési sz.	Menny.	Megjegyzés
1	Falra szerelhető tartóelem	30674164	1	–
2	Oszlopra szerelhető tartóelem	30674165	1	–

További információkért lásd a kiegészítőhöz mellékelt kézikönyvet.

9.2 Fogyóeszközök

Sz.	Tétel	Rendelési sz.	Menny.	Megjegyzés
1	Papírtekercs, 3 hüvelykes	30687942	10	–
2	Szalagkazetta	30687943	2	–

9.3 Pótalkatrészek

9.3.1 Általános pótalkatrészek

Sz.	Tétel	Rendelési sz.	Menny.	Megjegyzés
1	Szalagos papírtekercstengely, APRx20	30687934	1	–
2	USB-kábel, APRx20, 1 m	30687948	1	–
3	Hálózati adapter, APRx20	30687935	1	–
4	Tűs papírtekercsfedél, APRx20	30687930	1	Kizárólag Kína esetén
5	Felső burkolat, APRx20	30687932	1	Kizárólag Kína esetén
6	Alsó vázelem, APRx20	30687933	1	Kizárólag Kína esetén
7	Nyomtatófej, APRx20	30687936	1	Kizárólag Kína esetén
8	LCD-kártya, APRx20	30687938	1	Kizárólag Kína esetén
9	Tápkapcsoló, APRx20	30687939	1	Kizárólag Kína esetén
10	Alsó burkolat gombokkal és fedéllel, APRx20	30708928	1	–
11	Alaplap, APRx20	30687949	1	–

9.3.2 Tápkábel

Sz.	Tétel	Rendelési sz.	Menny.	Megjegyzés
1	Tápkábel (USA), 25 000 mm, 10 A, UL	72243747	1	–
2	Tápkábel-hosszabbító (EU)	72243744	1	–
3	Tápkábel-hosszabbító (UK)	72243746	1	–
4	Tápkábel (Svájc), 25 000 mm, 10 A, VDE	72243745	1	–
5	Tápkábel, K típusú, 2,5 m, 180° DK	72243749	1	–
6	Tápkábel, B típusú, 2,5 m, US CA MX JP	72243833	1	–
7	Tápkábel (ZA), 25 000 mm, 10 A	72243750	1	–
8	Tápkábel, I típusú, 2,5 m, 180° CN AU	72243748	1	–
9	Tápkábel, N típusú, 2,5 m, 180° BR	30036001	1	–
10	Tápkábel, D típusú, 2,0 m, 90° IN	71210411	1	–

Sz.	Tétel	Rendelési sz.	Menny.	Megjegyzés
11	Tápkábel-hosszabbító (CN)	72253344	1	Kizárólag Kína esetén

9.3.3 RS232-kábel

Sz.	Tétel	Rendelési sz.	Menny.	Megjegyzés
1	M12 RS232-SUB-D kábel, 0,5 m, derékszögű csatlakozóval	30423302	1	–
2	RS232-kábel BanMa nyomtatóhoz (csomagolással)	30101144	1	–
3	M12 RS232-SUB-D9P kábel, 0,5 m, egyenes csatlakozóval	30423304	1	–
4	M12 RS232-kábel, 3000 mm, csatlakozódugóval (csomagolással)	30101137	1	–
5	Kábel, DB9, csatlakozódugós, 1,8 m	30458662	1	–
6	RS-kábel	71160007	1	–
7	Nyomtatókábel, STD 25P-9P, 1,5 m	139537	1	Kizárólag Kína esetén

METTLER TOLEDO Service

METTLER TOLEDO'nun kalitesi ve hassasiyetini seçtiğiniz için sizi tebrik ederiz. Yeni ekipmanınızın bu Kılavuza uygun olarak doğru bir şekilde kullanılması ve kalibrasyon ve bakım işlerinin fabrikada eğitilmiş servis ekibimiz tarafından düzenli bir şekilde yapılması ekipmanınızın güvenilir ve doğru bir şekilde çalışmasını sağlayarak yatırımınızı korur. İhtiyaçlarınıza ve bütçenize uygun bir servis anlaşması için bizimle irtibata geçin. Daha fazla bilgi şuradan bulunabilir www.mt.com/service.

Yatırımınızın performansını maksimize etmek için yapmanız gereken birkaç önemli şey bulunmaktadır:

- 1 **Ürününüzü kaydedin:** www.mt.com/productregistration adresine giderek ürününüzü kaydedin böylece ürününüzle ilgili geliştirmeler, güncellemeler ve önemli bildirimlerle ilgili olarak sizinle iletişime geçebiliriz.
- 2 **Servis için METTLER TOLEDO ile irtibata geçin:** Bir ölçümün değeri, doğruluğuna bağlıdır – ayarları bozulmuş bir tartı kaliteyi azaltabilir, karları düşürebilir ve yükümlülükleri artırabilir. Servis işlerinin METTLER TOLEDO tarafından zamanlı bir şekilde yapılması doğru sonuçlar alınmasını sağlar, arızasız çalışma süresini ve ekipmanınızın ömrünü artırır.
 - ➔ **Kurulum, Kalibrasyon, Entegrasyon ve Eğitim:** Servis temsilcilerimiz fabrikamızda eğitilmiş tartım ekipman uzmanlarıdır. Tartım ekipmanınızın uygun maliyetli ve zamanlı bir şekilde üretime hazır hale getirildiğinden ve personelin bunda başarılı olmak için eğitim aldığından emin oluruz.
 - ➔ **İlk Kalibrasyon Dokümantasyonu:** Kurulum ortamı ve uygulama gereksinimleri her endüstriyel ölçek için farklıdır, bu yüzden performansın test edilmesi ve onaylanması gerekmektedir. Kalibrasyon hizmetlerimiz ve sertifikalarımız, üretimde kaliteyi temin etmek ve kaliteli bir performans kaydı sistemi sağlamak için doğruluğu belgelerir.
 - ➔ **Periyodik Kalibrasyon Bakımı:** Kalibrasyon Servis Anlaşması, tartım sürecinize olan güveninizin devamlılığını ve gerekliliklere uyulduğunun belgelenmesini sağlar. İhtiyaçlarınıza uyacak şekilde planlanmış ve bütçenize göre tasarlanmış çeşitli servis planları sunmaktayız.

1	Güvenlik Bilgileri	3
1.1	Genel Tedbirler	3
1.2	Sinyal Sözcüklerinin ve Uyarı Sembollerinin Açıklamaları	3
2	Giriş	4
2.1	Yazıcı Hakkında.....	4
2.2	Bu Kılavuz Hakkında.....	4
2.3	Diğer Dokümanlar.....	4
2.4	Yazıcının Genel Görünümü.....	5
2.5	İşlev Tuşları.....	5
2.6	LCD Ekran	6
3	Kurulum ve Yapılandırma	8
3.1	Teslimat İçeriği	8
3.2	Yazıcıyı İlk Kez Kullanırken	8
3.2.1	Şeridin Takılması	8
3.2.2	Açma.....	9
3.2.3	Kâğıt Rulosunun Takılması.....	9
3.2.4	Yazdırma Moduna Giriş	10
3.3	Yazıcıyı METTLER TOLEDO Tartım Terminaline Bağlama	10
3.3.1	Yazıcıyı RS232 Bağlantısı Üzerinden Bağlama	11
3.3.2	Yazıcıyı USB Bağlantısı Yoluyla Bağlama	11
3.3.3	Yazıcıyı Ethernet Bağlantısı Yoluyla Bağlama	11
3.4	Yönetim Kısımına Erişim ve Parola Girişi	11
4	Kurulum	13
4.1	Menü Modu'nda Kurulum	13
4.1.1	Menü Modu'na Girme veya Çıkma	13
4.1.2	Menü Modu'nun Yapısı	13
4.1.3	Karakter Kodlamasını Ayarlama Örneği.....	15
4.2	Hızlı Mod'da Kurulum.....	16
5	Ticket+ Yazıcı Yapılandırma Yazılımının Kullanımı	17
5.1	Ticket+ Yazılımının Çalıştırılması	17
5.2	Yazıcıyı Ana Bilgisayara Bağlama.....	17
5.3	Ticket+ Yazılımını Kullanarak Yazıcıyı Yapılandırma.....	19
5.3.1	Kullanıcı Hesabını Ayarlama.....	19
5.3.2	Yazma Şablonlarını Tasarlama	21
5.3.2.1	Yeni Yazma Şablonu Ekleme	21
5.3.2.2	Yazma Şablonunu Düzenleme	22
5.3.3	Yazıcı Yazılımını Yükseltme	24
5.3.4	Yazıcıdaki Verileri Görüntüleme / Yeniden Yazdırma / İndirme.....	26
6	Sorun Giderme	28
7	Teknik Veriler	30
7.1	Genel Teknik Veriler.....	30
7.2	Boyutlar.....	31
8	Arayüz Teknik Özellikleri	32
8.1	RS232C Seri Bağlantı Noktası	32
8.2	USB Cihaz Bağlantı Noktası	32
8.3	Ethernet 10/100base-TX bağlantı noktası	32
9	Aksesuarlar ve Yedek Parçalar	33
9.1	Aksesuarlar	33
9.2	Sarf Malzemeleri	33
9.3	Yedek Parçalar	33
9.3.1	Genel Yedek Parçalar	33
9.3.2	Güç Kablosu	33

9.3.3	RS232 Kablosu	34
-------	---------------------	----

1 Güvenlik Bilgileri

Cihazı yalnızca bu kılavuza uygun şekilde kullanın. Cihazı bu dokümanlara uygun şekilde kullanmamanız veya cihaz üzerinde değişiklik yapılması durumunda, cihazın güvenliği zarar görebilir ve Mettler-Toledo GmbH hiçbir sorumluluk kabul etmez.

1.1 Genel Tedbirler

Kullanım Amacı

- Cihazı bu kılavuza uygun şekilde kullanın.
- Cihaz yalnızca kapalı alanlarda kullanım amaçlıdır.
- Diğer kullanım şekilleri amaç dışı olarak kabul edilir.

Hatalı Kullanım

- Cihazı, yazdırma işlemleri dışında bir amaçla kullanmayın.
- Cihazı tehlikeli ortamlarda kullanmayın.
- Cihazın üzerinde değişiklik yapmayın.
- Cihazı, teknik özelliklerinin sınırları dışına çıkacak şekilde kullanmayın.

Güvenlik Notları

- Cihazın bağlandığı elektrik prizinin topraklı ve kolayca erişilebilir bir yerde olmasına dikkat edin. Böylece acil durumlarda cihazın enerjisi hızla kesilebilir.
- Kurulum noktasındaki besleme geriliminin 100-240 V aralığında olduğuna emin olun.
- Güç kablosunun çok fazla bükülmesini önlemek için cihazın arkasında en az 3 cm (1,25 inç) boşluk bırakın.
- Güç kablosunu hasarlara karşı düzenli olarak kontrol edin. Hasarlıysa cihazın güç kaynağıyla bağlantısını hemen kesin.

1.2 Sinyal Sözcüklerinin ve Uyarı Sembollerinin Açıklamaları

Güvenlik notları, güvenlik konuları hakkında önemli bilgiler içerir. Güvenlik notlarını dikkate almamak kişisel yaralanmalara, enstrümanda hasara, arızalara ve yanlış sonuçlara neden olabilir. Güvenlik notları aşağıdaki uyarı işaret ve sembolleriyle belirtilmiştir:

İkaz sözcükleri

UYARI	Kaçınılmadığı takdirde muhtemelen ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilecek, orta risk seviyesinde tehlikeli bir durum.
DİKKAT	Kaçınılmadığı takdirde küçük veya orta düzeyde yaralanmalara neden olabilecek orta risk seviyesinde tehlikeli bir durum.
DUYURU	Kaçınılmadığı takdirde enstrümana hasar verebilecek veya başka maddi zarar, arıza ve hatalı sonuçlar veya veri kaybına yol açan düşük risk seviyesinde tehlikeli bir durum.

Uyarı sembolleri



Elektrik çarpması



Genel tehlike: Tehlikeler ve bunlara ilişkin alınacak önlemler hakkında bilgi almak için Kullanma Talimatları'nı okuyun.



Bildirim

2 Giriş

2.1 Yazıcı Hakkında

Bu yazıcı, METTLER TOLEDO tartım terminalleri için kullanımı kolay bir fiş yazıcısıdır. Normal kâğıda yazdırılan çıktı, modern kalite güvencesi sistemlerinin (GLP, GMP, ISO 9001 vb.) gerekliliklerini yerine getirir. Yüksek değerli bu yazıcılar, uzun süreli izlenebilirliği garantiler.

Bu yazıcı aşağıdaki özellikleri sunar:

- **Otomatik baud hızı algılama:** Yazıcı, açma kapama düğmesinden her kapatılıp açıldığında bağlı olduğu cihazın ayarlarını algılar. Bağlı olduğu cihazda bu özellik kullanılmıyorsa otomatik baud hızı devre dışı bırakılabilir.
- **Çok dilli kullanıcı arayüzü:** Yazıcının LCD ekranı ve Ticket+ yazılımı şu dillerde kullanıma olanak tanır
 - İngilizce
 - Almanca
 - Fransızca
 - İtalyanca
 - İspanyolca
 - Basitleştirilmiş Çince
 - Japonca
- **Çoklu bağlantı arayüzü:** Yazıcı şu bağlantı opsiyonlarını destekler
 - USB
 - RS232
 - Ethernet
- **Depolama kapasitesi:** 32 MB standart flash bellek

2.2 Bu Kılavuz Hakkında



Bu kılavuz, ürünün operatörü için tüm bilgileri içermektedir.

- Kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun.
- Bu kılavuzu gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Bu kılavuzu ürünün sizden sonraki sahibine ya da kullanıcıya da aktarın.

2.3 Diğer Dokümanlar

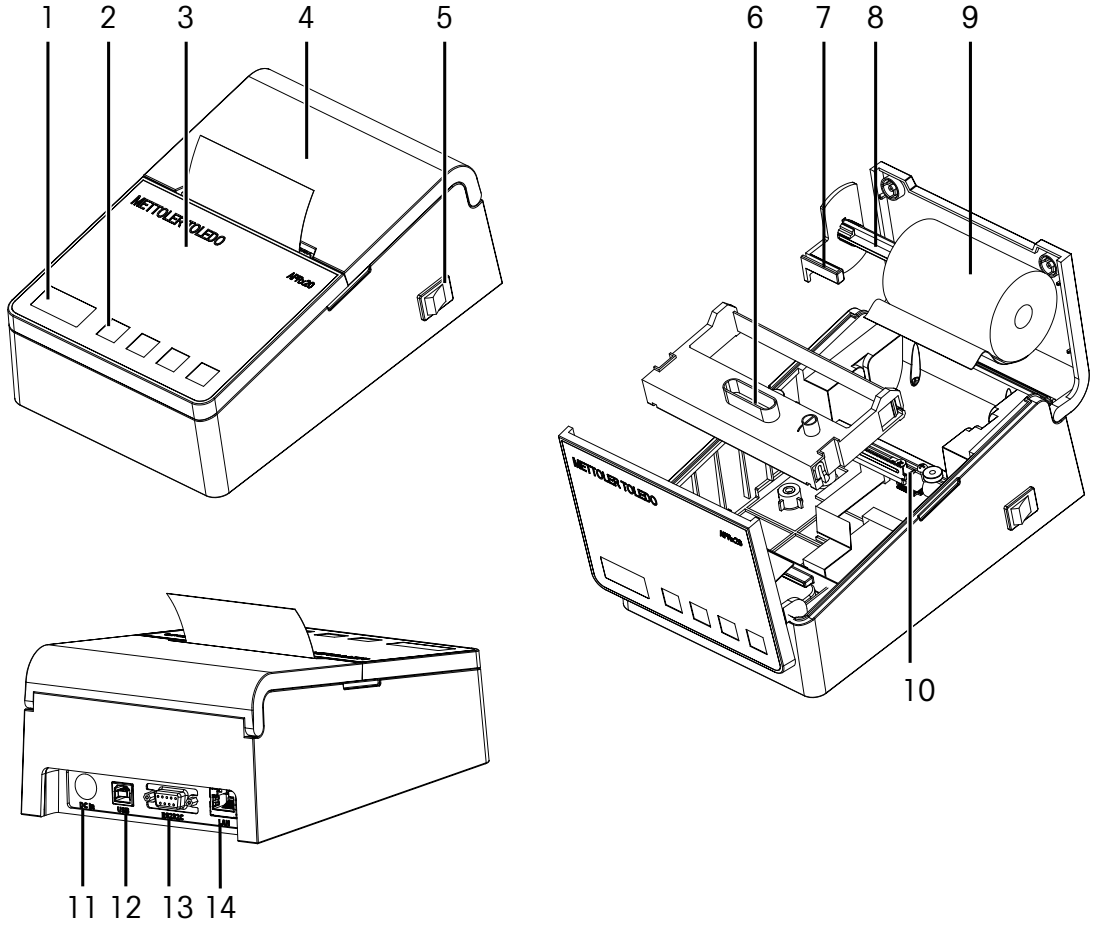
Bu dokümana ek olarak adresinden aşağıdakileri indirebilirsiniz.

- Teknik doküman
- Kullanım kılavuzu
- yazılımı

Uygunluk Bildirimi

AB, FCC veya UKCA Uygunluk Bildirimi'ni indirmek için adresini ziyaret edin.

2.4 Yazıcının Genel Görünümü







No.	Öge	No.	Öge
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

2.5 İşlev Tuşları

Yazdırma modundayken

İşlev tuşu	İşlev	👉 Kısa Süreyle Basın	👉 Basın ve Basılı Tutun
	Kâğıt besleme	Tek satır besleme	Sürekli besleme (tuş bırakılana kadar)
	Yazdırma	Son kaydı yazdırma	Online el kitabına ve na erişim
	İptal	-	Yazdırmayı iptal etme
	Giriş	-	na giriş

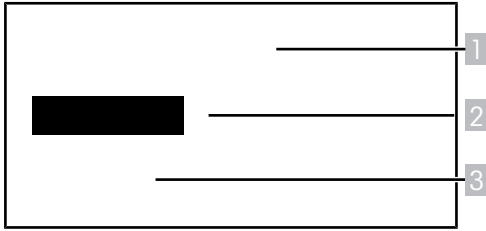
İşlev tuşu	İşlev	👉 Kısa Süreyle Basın	👉 Basın ve Basılı Tutun
	Yukarı	Önceki menü öğesi	-
	Aşağı	Sonraki menü öğesi	-
	Geri	Menüden çıkış	-
	Giriş	Mevcut seçimi onaylama veya alt menüye giriş	-

2.6 LCD Ekran

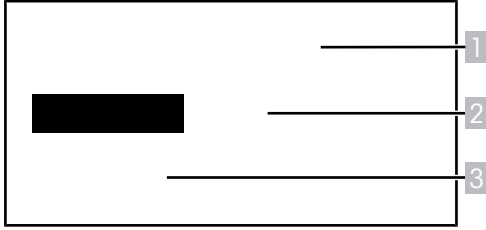
Ana Ekran



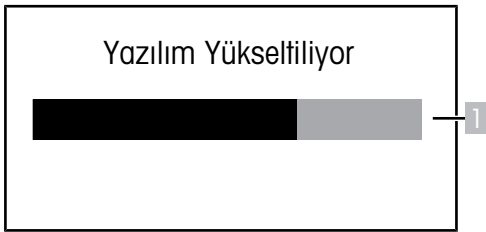
1. Şablonun yazdırılması.



1. Menü veya üst seviye menü dalı.
2. Alt seviye menü dalı/ögesi.
3. Bir sonraki alt seviye menü dalı/ögesi.




Yazılım Yükseltme





1. Yazılım yükseltme ilerlemesi.
Yükseltme tamamlandığında yazıcı otomatik olarak yeniden başlatılır.

Otomatik Bağlantı

METTLER TOLEDO	
██████████	_____ 1
	_____ 2
1: 9600	_____ 3
8 bit 1 durdurma H	_____ 4
██████████	_____ 5

1. Tartım terminali ve yazıcı arasında RS232 üzerinden veri aktarımı.
2. Kullanım talimatı: 'dan çıkmak için  tuşuna basın.
3. yoluyla elde edilen, eşleşen baud hızı sonucu.
4. yoluyla elde edilen eşleşen bit sayısı, durdurma biti ve eşlik değeri sonuçları.
5. Kullanım talimatları.

Not

Birden çok sonucu görünebilir. Bu sonuçlar arasında gezinmek için  ve  tuşlarını kullanın.

3 Kurulum ve Yapılandırma

3.1 Teslimat İçeriği

- , 3 inç
- (yazıcının içinde)
-
-

Not:

Satın alındığı takdirde, RS232 kablosu da pakete dâhil edilecektir.

3.2 Yazıcıyı İlk Kez Kullanırken



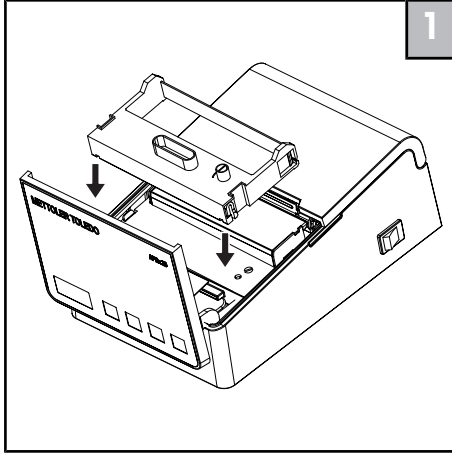
UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma

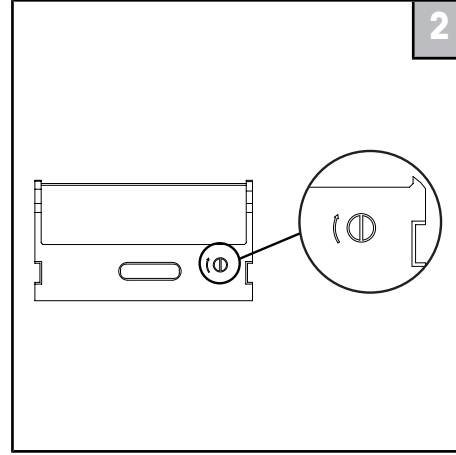
Canlı akım taşıyan parçalarla temas, ölüme veya yaralanmaya neden olabilir.

- 1 Yalnızca onaylı METTLER TOLEDO güç kaynağı kablosunu ve AC/DC adaptörünü kullanın. AC/DC adaptörünü yazıcıdan başka cihazlara bağlamayın, aksi takdirde diğer cihazlara hasar verebilirsiniz.
- 2 Güç kablosunu topraklanmış bir güç çıkışına bağlayarak doğru polariteyi sağlayın.
- 3 Tüm elektrik kablolarını ve bağlantılarını her türlü sıvıdan ve nemden uzak tutun.
- 4 Kablolarda ve elektrik prizinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin, hasarlı kabloları ve elektrik prizlerini değiştirin.
- 5 Güç kablosunun bağlandığı elektrik prizinin kolayca erişilebilecek bir yerde olduğuna emin olun.

3.2.1 Şeridin Takılması

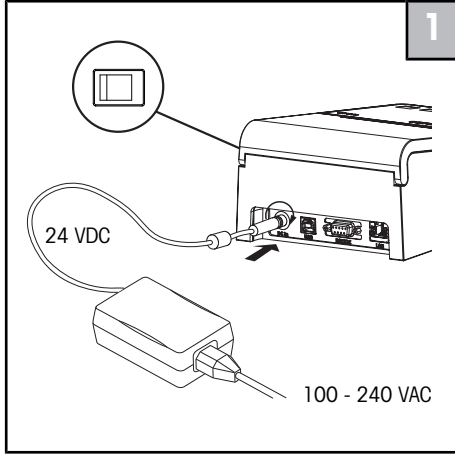


- 1 ni açın.
- 2 ünitesini takın.

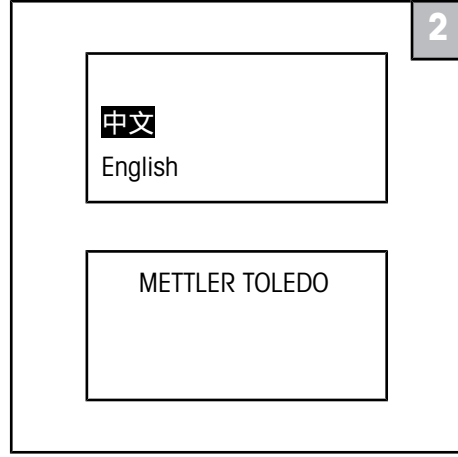





- 1 ünitesini, ünitesinin üzerinde gösterilen ok yönünde çevirerek sıkıştırın.
- 2 ni kapatın.

3.2.2 Açma

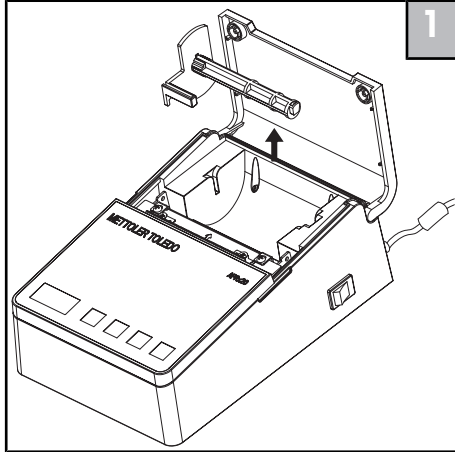


- 1 nü, yazıcının arkasındaki ne bağlayın.
- 2 Vida somunuyla konektörü sabitleyin.
- 3 3 uçlu topraklı nu nün soketine bağlayın.
- 4 Yazıcıyı elektrik prizine bağlayın.
- 5 ile yazıcıyı açın.

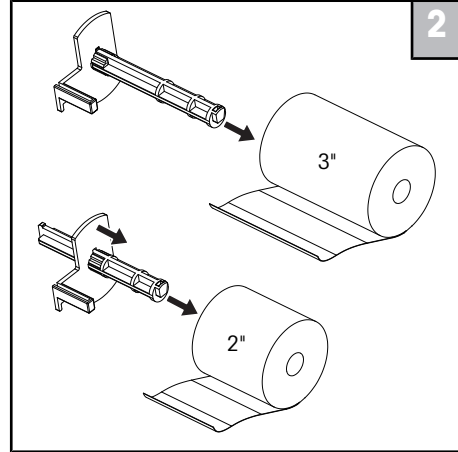


- 1 LCD, ekranını gösterir. İlgili dili seçmek için  /  kullanın ve onaylamak için  düğmesine basın.
- 2 LCD'de görünür. ögesini [Kâğıt Rulosunun Takılması ▶ sayfa 9] talimatlarına uygun şekilde ta-
kın.

3.2.3 Kâğıt Rulosunun Takılması

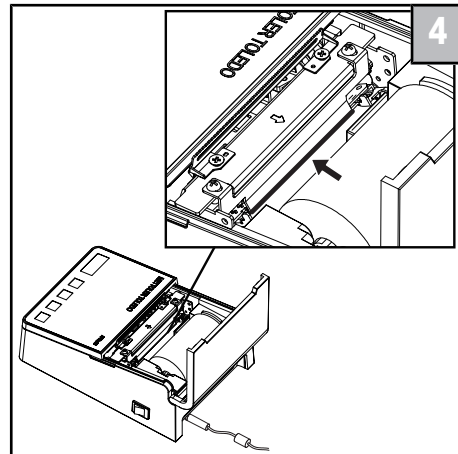
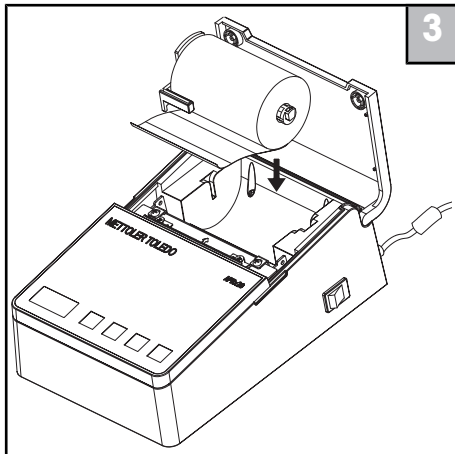


- 1 ni açın.
- 2 ni çıkarın.



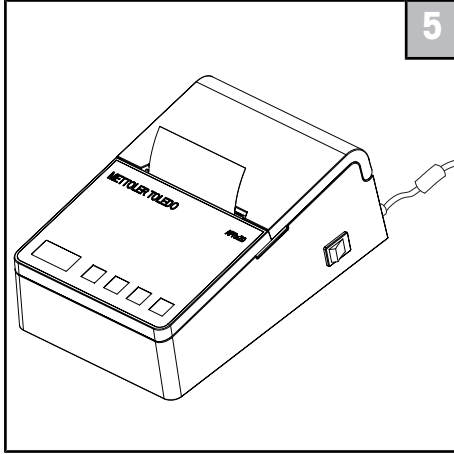
- 1 ni, nun içine yerleştirin.
- 2 Gerekirse yu ayarlayın.

Not: Kâğıt rulosu, doğru yönde açılmalıdır (resme bakın).



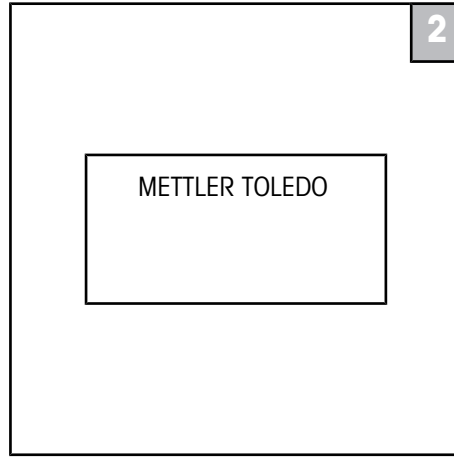
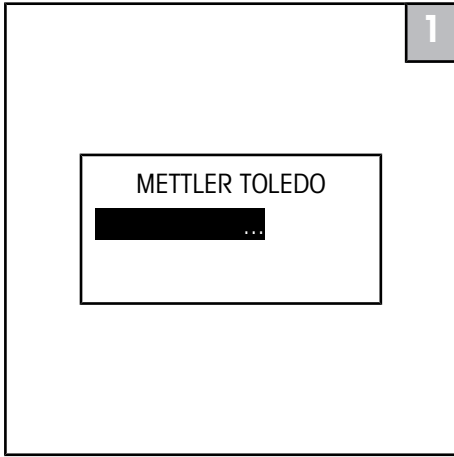
– nu yazıcıya yerleştirin.


– nun ucunu açın ve kağıdın ucunu nın içinden geçirin. Bunun üzerine ilerleyecektir.



– ni kapatın.

3.2.4 Yazdırma Moduna Giriş



- 1 LCD'de görünür. Otomatik veri bağlantısı için tartım terminalini kullanım kılavuzunda (adresinden erişilebilir) açıkladığı şekilde bağlayın. Aksi takdirde ekrandaki talimatları izleyin ve  düğmesine basın.
- 2 Kâğıt algılanması durumunda yazıcı, otomatik olarak geçerli karakter kümesini yazdırır.

– Yazıcı, yazdırma moduna girer ve LCD ekran, kullanılmakta olan yazdırma şablonunu (varsayılan olarak) gösterir.

3.3 Yazıcıyı METTLER TOLEDO Tartım Terminaline Bağlama



DUYURU

Yazıcının her seferinde yalnızca bir tartım terminaline bağlanmasını tavsiye ederiz. Yazıcıya aynı anda birden fazla tartım terminali bağlanması durumunda, METTLER TOLEDO yazıcının doğru çalışacağını garanti edemez.

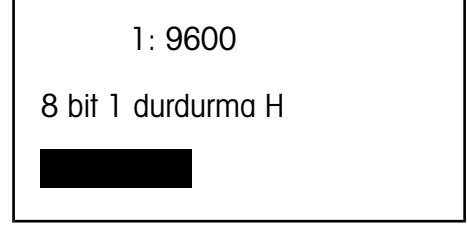


DUYURU

Yazıcıdan ideal performansı elde etmek için METTLER TOLEDO tarafından temin edilen bağlantı kablolarının kullanılması şiddetle tavsiye edilir.

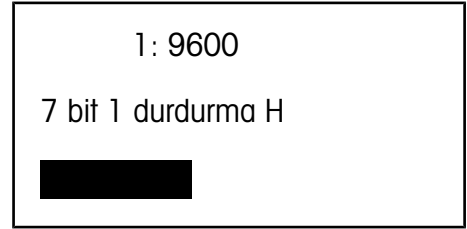
3.3.1 Yazıcıyı RS232 Bağlantısı Üzerinden Bağlama

- 1 Yazıcıyı güç kaynağına bağlayın ve ile açın.
- 2 Yazıcı parolayla korunuyorsa doğru kullanıcıyı seçin ve parolayı girin. Bkz: [Yönetim Kısımına Erişim ve Parola Girişi ▶ sayfa 11]
- 3 (varsayılan fabrika ayarı) etkin ise LCD ekranda ifadesi görünür.
- 4 Yazıcıyı bir METTLER TOLEDO tartım terminaline bağlamak için RS232 kablosunu kullanın.
- 5 Tartım terminalinin Yazdır tuşuna bastığınızda, tartım terminali yazıcıya baud hızı eşleşmesi için yazdırma verisini gönderir.
- 6 Eşleşme başarılı olduğunda LCD ekranda eşleşme sonucu ve "" ifadesi görünür. tuşuna basın. Yazıcı eşleşme sonucunu yazdırır.



- 7 Eşleşme başarısız olduğunda LCD ekranda eşleşme sonucu ve "" ifadesi görünür. Bu durumda, ayarını kapatın (bkz. [Menü Modu'nun Yapısı ▶ sayfa 13]) ve ardından hem yazıcının hem de tartım terminalinin RS232 iletişim ayarlarını manuel olarak yapılandırın.

Not: Yukarıdaki ayarlar yapıldıktan sonra, yazıcı kapatılsa bile bu ayarlar silinmez.



3.3.2 Yazıcıyı USB Bağlantısı Yoluyla Bağlama

Tartım terminalinin USB yazdırmayı desteklemesi durumunda, yazıcıyı ve tartım terminalini bağlamak için aşağıdaki adımları takip edin.

- 1 Yazıcıyı güç kaynağına bağlayın ve ile açın.
- 2 Yazıcı parolayla korunuyorsa doğru kullanıcıyı seçin ve parolayı girin. Bkz: [Yönetim Kısımına Erişim ve Parola Girişi ▶ sayfa 11]
- 3 (varsayılan fabrika ayarı) etkin ise LCD ekranda ifadesi görünür.
- 4 Mesajı kapatmak için tuşuna basın.
- 5 Yazıcıyı METTLER TOLEDO tartım terminaline bağlamak için USB kablosunu kullanın.

3.3.3 Yazıcıyı Ethernet Bağlantısı Yoluyla Bağlama

- 1 Yazıcıyı güç kaynağına bağlayın ve ile açın.
- 2 Yazıcı parolayla korunuyorsa doğru kullanıcıyı seçin ve parolayı girin. Bkz: [Yönetim Kısımına Erişim ve Parola Girişi ▶ sayfa 11]
- 3 (varsayılan fabrika ayarı) etkin ise LCD ekranda ifadesi görünür.
- 4 Mesajı kapatmak için tuşuna basın.
- 5 Yazıcıyı METTLER TOLEDO tartım terminaline doğrudan veya şirketin Ethernet'i üzerinden dolaylı olarak bağlamak için Ethernet kablosunu kullanın.

Not



Ethernet arayüzünün kurulumu ve yapılandırılması için temel TCP/IP temelli ağlar hakkında temel seviyede ve ağ teknolojisi hakkında genel olarak bilgi sahibi olmanız gerekir. Gerekirse BT departmanınızın ağ yöneticisi veya BT destek ekibiniz ile iletişime geçin.

3.4 Yönetim Kısımına Erişim ve Parola Girişi

altında yer alan , olarak ayarlanırsa yazıcı açıldığında kullanıcının uygun kullanıcı adını ve parolayı seçmesi istenir.





Not: Kullanıcı adı ve parola, ile düzenlenir. Daha fazla bilgi için bkz: [Kullanıcı Hesabını Ayarlama ▶ sayfa 19]


Parola girmek için ařađıdaki talimatları takip edin.

- 1 LCD ekranda ifadesi görüldüđünde uygun kullanıcı adını seçmek için  veya  tuşlarını kullanın.


John
Morgan

- 2 Yazıcı, parolayı girmenizi talep edecektir. Seçim odađı ilk hane üzerindedir.

- 3 İlk hanedeki rakamı (0-9) seçmek için  ve/veya  tuşlarını kullanın. Deđeri azaltmak için  tuşuna basın. Deđeri artırmak için  tuşuna basın.


- 4 Seçim işlemini tamamladıđınızda, onaylamak için  tuşuna basın. Seçim odađı ikinci rakama geçer.

- 5 Geri kalan rakamlar için 3. ve 4. adımları tekrar edin.

- 6 Son rakamı da girdikten sonra parolanın tamamını onaylamak için  tuşuna basın.

➔ Parola dođruysa yazıcı 'a girer.

9*****

- ➔ Parola yanlıřsa ekranda ifadesi görünür. Bu durumda,  tuşuna basın ve parolayı tekrar girmek için 2-6 arasındaki adımları tekrar edin.


4 Kurulum

4.1 Menü Modu'nda Kurulum

, belirli yazdırma uygulaması ihtiyaçlarını karşılamak üzere yazıcıyı yapılandırmak için kullanılır.




4.1.1 Menü Modu'na Girme veya Çıkma

'na girmek için:

- 'da (bkz: [LCD Ekran ▶ sayfa 6]),  tuşuna basın ve 3 saniye süreyle basılı tutun.
➔ Yazıcı, 'na girer ve seçili olarak gösterilir.
- İşlev tuşlarını [İşlev Tuşları ▶ sayfa 5] bölümünde gösterildiği gibi kullanarak menülerde gezin



'ndan çıkmak için:



- 'dayken, bulunduğunuz menüden çıkmak için  tuşuna basın.
- 'ndan çıkmak için yazıcı ^'ı gösterene  tuşuna birkaç kez basabilir veya  tuşuna 3 saniye süreyle basılı tutabilirsiniz.

4.1.2 Menü Modu'nun Yapısı

Not: Herhangi bir menü ögesinde yapılan değişikliklerin etkisini görebilmek için 'ndan çıkmanız gerekir. Aksi belirtilmediği sürece.

Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Yorum
		*	RS232 iletişimi içindir. olarak ayarlandığında, yazıcı tartım terminalinden algılanan baud hızını, eşlik değerini ve durdurma bitini kullanır.
		9600*	, olarak ayarlandığında geçerlidir.
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		1200	
		2400	
		4800	
		1*	, olarak ayarlandığında geçerlidir.
		2	
		8 / YOK*	, olarak ayarlandığında geçerlidir. Not: Bağlanan tartım terminalinin Bit/Eşlik değerinin 8'e ayarlandığına emin olun.
		8 / TEK	
		8 / ÇİFT	
		Yok*	, olarak ayarlandığında geçerlidir.
		Xaçık / Xkapalı	
		RTS / CTS	


Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Yorum
		中文 English Español Deutsch Français Italiano 日本語	Tercih ettiğiniz dili yazıcıyı ilk kullanacağınız zaman seçin. Dil ayarını daha sonra günlük kullanım sırasında da değiştirebilirsiniz.
		GB2312 ISO/IEC 8859-15 Win1250 Win1251 Win 1252 UTF8	Yazdırma işlemi için doğru karakter kümesini seçin. Not: Yazıcıyı ilk kez kullanırken görüntüleme dili için 中文 seçilirse ayarı otomatik olarak GB2312 değerini seçer. Başka bir dil seçilirse otomatik olarak UTF8 değerini seçer.
Hesaplar	Yönetim	*	olarak ayarlanması durumunda, bağlantının başarılı olmasının ardından yazıcı, parola girilmesini gerektirir.
		-2* -1 0 1 2	Düşükten yükseğe doğru kopyalama kabiliyeti. Yazılan kâğıdın kalınlığına göre uygun değeri seçin.
		76 mm* 57 mm Özel	Özel: Yazma genişliği 44 mm'den büyük veya eşit olmalıdır.
		0 mm* 1 mm 2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm	Yazıcı kâğıdının sol boşluğunu ayarlayın.
		*	seçildiğinde LF (satır besleme) komutu, bir "satır başı" (CR) komutuyla bitecektir.
		*	seçildiğinde CR (satır başı) komutu, bir "satır besleme" (LF) komutuyla bitecektir.
		*	olarak ayarlandığında, yazıcı durum bilgisini tarama terminaline gönderecektir. Durum bilgisi şunları içerir: , .
		*	Yazıcı, veri aktarımı için Bluetooth cihazı kullanıyorsa olarak ayarlayın.
		1* 2 3 4 5	Her yazdırma talebi yürütüldüğünde yazılacak fiş kopyası sayısını seçin.

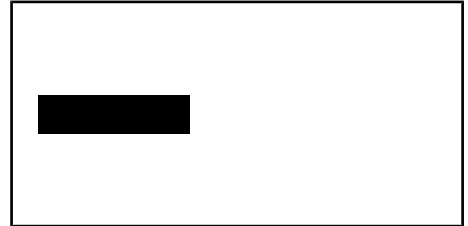
Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Yorum
		*	, kullanıcının yazıcıyı bir USB cihazı olarak kullanmasına ve yazıcıyı bir PC'ye bağlayarak yazıcının flash belleğinde bulunan yazılımına ulaşmasını sağlar. Not: Bu parametrenin etkisini göstermesini sağlamak için 'ndan çıkılması gerekmez.
			Yazıcının bilgisini gösterir. Varsayılan değer: 192.168.1.111.
			Yazıcının bilgisini gösterir. Varsayılan değer: 255.255.255.0.
			Yazıcının bilgisini gösterir. Varsayılan değer: 192.168.1.1.
			Yazıcının bilgisini gösterir.
	*	-	seçildiğinde, yazıcı tartım terminalinden alınan verileri yazar. Başka bir opsiyon seçildiğinde, yazıcı verileri seçilen şablon biçimini kullanarak yazar.
	Şablon 1	-	Şablonların düzenlenmesi ile ilgili talimatlar için, bkz: [Ticket+ Yazıcı Yapılandırma Yazılımının Kullanımı ► sayfa 17].
	Şablon 2	-	
	Şablon 3	-	
	...	-	
	Yok*	-	Evet şeklinde ayarlanırsa yazıcı varsayılan fabrika ayarlarına döndürülür.
	Evet	-	
	-	-	Şerit değiştirildikten sonra şerit sayaçlarını sıfırlamak için bu menüyü kullanın. Şerit verilerinin temizlenmesini onaylamak için  tuşuna basın. İşlem başarıyla tamamlandığında LCD ekranda "" ifadesi görünür.
	-	-	QR kodunu göstermek için  tuşuna basın. adresinde bulunan kılavuza göz atmak veya kılavuzu indirmek için QR kodunu taratın.


4.1.3 Karakter Kodlamasını Ayarlama Örneği

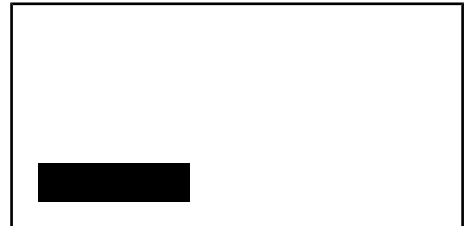
Aşağıda, karakter kodlamasını UTF8 olarak ayarlamaya ilişkin örnek üzerinden, işlev tuşları kullanılarak kurulum menüsünde nasıl gezinileceği gösterilmektedir. İşlev tuşları hakkında daha fazla bilgi edinmek için bkz. [İşlev Tuşları ► sayfa 5].


Karakter kodlamasını UTF8 olarak ayarlamak için:

- 1  tuşuna basın ve 3 saniye süreyle basılı tutun. Yazıcı, 'na girer.




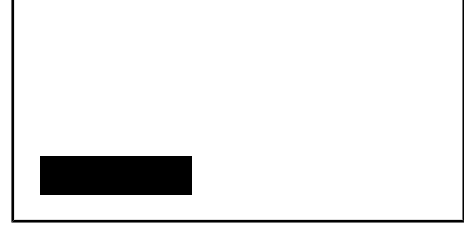
- 2  ögesini seçmek için  tuşuna basın.



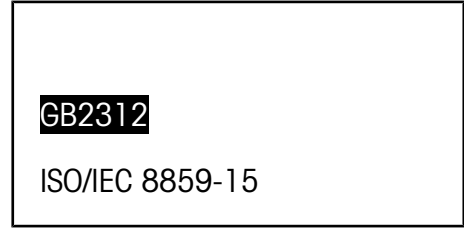
3 ögesini seçerek menüye girmek için  tuşuna basın.



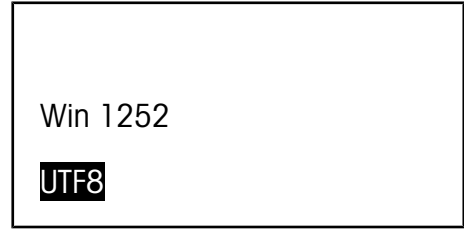
4 ögesini seçmek için  tuşuna basın.





5 ögesine girmek için  tuşuna basın.

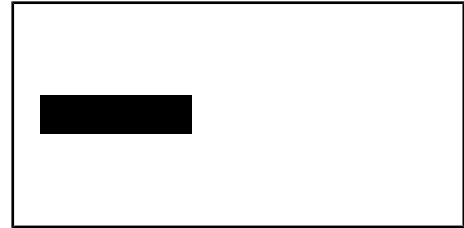


6 **UTF8** ögesini seçmek için  veya  tuşuna basın.











7 Seçimi onaylamak için  tuşuna basın. Yazıcı, otomatik olarak alt menüden çıkarak menüsüne geçer.

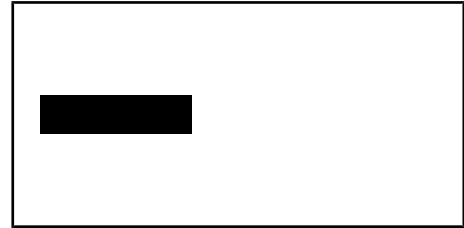
8 Ayarın etkin olması için  simgesine basarak 'ndan çıkmanız gerekir.



4.2 Hızlı Mod'da Kurulum

, 'na girmeye gerek kalmadan veya öğelerini hızlıca seçmenizi sağlar.

- 1 LCD ekranda görüntülenirken  tuşuna basıp 3 saniye süreyle basılı tutun. Yazıcı 'a girer.
- 2 veya ögesini seçmek için  veya  tuşuna basın.
- 3 seçiliyse onaylamak için  tuşuna basın.
➔ LCD ekranda bir QR kodu görünür. 'nı indirmek için bu kodu taratın. Çıkmak için  tuşuna basın.
- 4 seçiliyse yazıcının PC Modu'nu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için  veya  tuşunu kullanın, ardından onaylamak için  tuşuna basın.




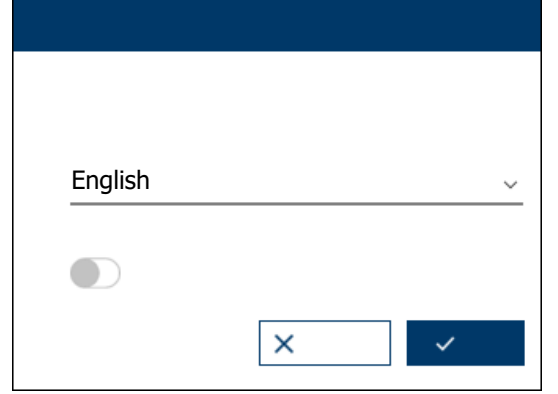
5 Ticket+ Yazıcı Yapılandırma Yazılımının Kullanımı

, yazıcıyla birlikte verilen bir yazıcı yapılandırma yazılımıdır. Yazılım, yazıcı ayarlarını ve yazıcı biçimlerini özelleştirmek için kullanılır.

yazılımını indirmek için lütfen adresini ziyaret edin.

5.1 Ticket+ Yazılımının Çalıştırılması

-  simgesine çift tıklayarak yazılımını açın. Uygun dili seçin ve çalıştırmak için ögesine tıklayın.

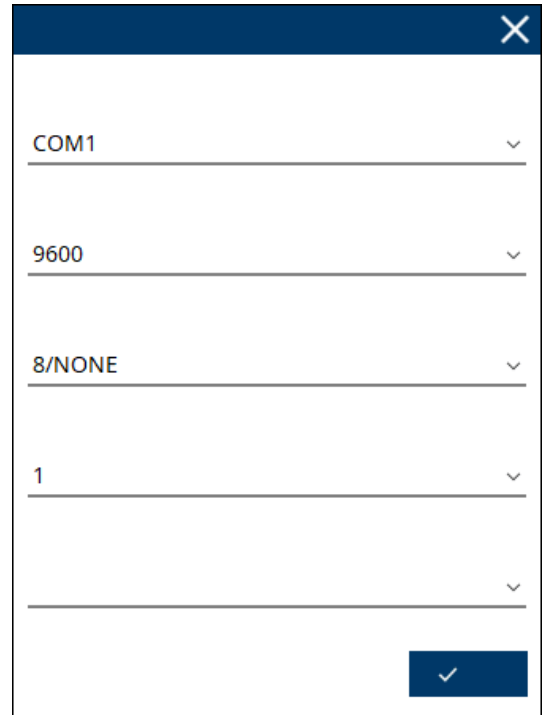
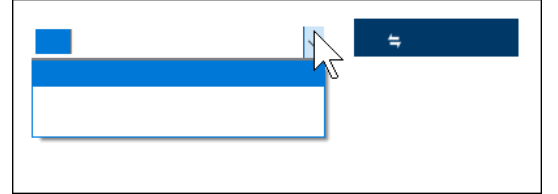


5.2 Yazıcıyı Ana Bilgisayara Bağlama

yazılımını kullanmak için, yazıcının aşağıdaki metotlardan biri yoluyla ana bilgisayara bağlandığına emin olun.

Not: 'nun (> içinde) olarak ayarlandığına emin olun.

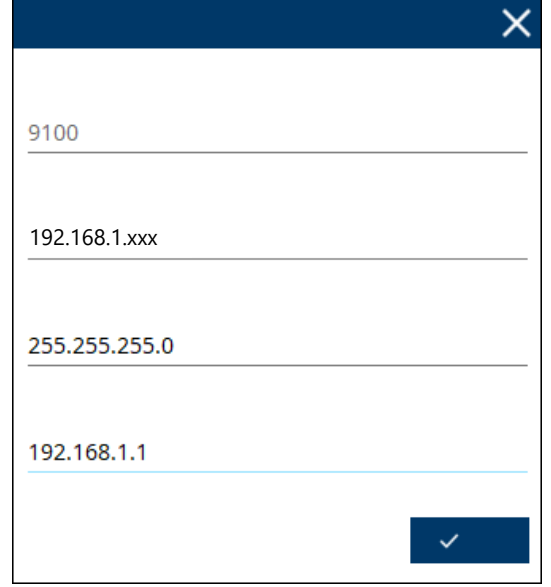
- 1 Yazıcıyı açın.
- 2 Yazıcıyı ve ana bilgisayarı bir USB kablosu, RS232 kablosu veya Ethernet kablosu ile bağlayın.
- 3 yazılımını çalıştırın.
- 4 menüsünden uygun bağlantı arayüzünü seçin. Seçenekler şunlardır: , ve .
- 5 seçildiyse açılır sayfada yazıcının seri bağlantı ayarlarını girin. Yazıcıda etkin durumdaysa açılır sayfa görüntülenene kadar bekleyin. ögesine tıklayın.



Yazıcının Varsayılan Seri Bağlantı Ayarları

: 9600
: 8, yok
: 1 bit
:

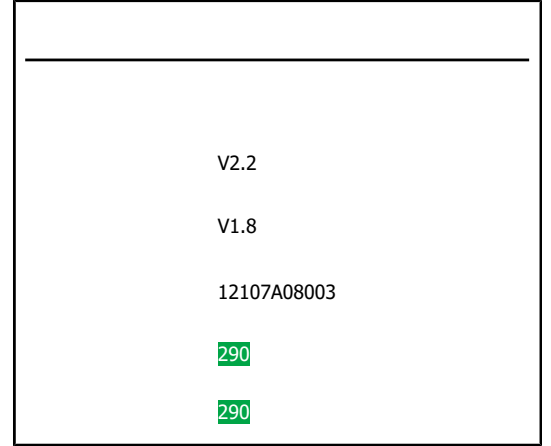
- 6 seçildiyse açılır sayfada yazıcının ağ ayarını girin, ardından ögesine tıklayın. Ana bilgisayarın ağ ayarını yapılandırın. **DUYURU: Yazıcının ve ana bilgisayarın aynı ağ segmentinde olduğuna emin olun.**



Yazıcının Varsayılan Ağ Ayarı

: 192.168.1.111
: 255.255.255.0
: 192.168.1.1

- 7 ögesine tıklayın.
8 Bağlantı başarıyla sağlandığında yazıcı bilgileri gösterilir.



Not

ve ögelerine ait sayılar aşağıdaki renklerden biriyle vurgulanabilir:

Şerit Sayısı

Toplam Yazılan Satır	Renk	Eylem
< 25.000	Yeşil	-
25.000 < toplam yazılan satır < 30.000	Sarı	Şeridi değiştirin (bkz: [Şeridin Takılması ▶ sayfa 8]).
> 30.000	Kırmızı	Şeridi hemen değiştirin (bkz: [Şeridin Takılması ▶ sayfa 8]).

Yazıcı Kafası Sayıları

Toplam Yazılan Satır	Renk	Eylem
< 6.000.000	Yeşil	-
6.000.000 < toplam yazılan satır < 8.000.000	Sarı	Yazıcı kafasını değiştirin. Lütfen METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
> 8.000.000	Kırmızı	Yazıcı kafasını hemen değiştirin. Lütfen METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.


5.3 Ticket+ Yazılımını Kullanarak Yazıcıyı Yapılandırma

, şu menü bloklarını içerir.

Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Seviye 4
	Salt okunur. Bağlı yazıcının bilgilerini gösterir: <ul style="list-style-type: none">••••••		
		Erişim seviyesini, kullanıcı adını ve parolayı düzenlemek için.	
	, , ...	Yazma şablonunu düzenlemek için. Daha fazla bilgi için bkz: [Yazma Şablonlarını Tasarlama ► sayfa 21]	
		Ethernet	Yazıcının ağ ayarlarını düzenlemek için. Düzenlenebilir opsiyonlar şunlardır: <ul style="list-style-type: none">• (varsayılan 192.168.1.111)• (varsayılan 255.255.255.0)• (varsayılan 192.168.1.1)
		Seri	Yazıcının seri bağlantı ayarlarını düzenlemek için. Düzenlenebilir opsiyonlar şunlardır: <ul style="list-style-type: none">• (varsayılan kapalı)• (varsayılan 9600)• (varsayılan 8, yok)• (varsayılan 1 bit)• (varsayılan Yok)
	Parametreler	Yazıcı parametrelerini düzenlemek için.	
	Yazıcının yazılımını yükseltmek için. Kullanım talimatları için bkz: [Yazıcı Yazılımını Yükseltme ► sayfa 24].		
	Yazıcıdaki verileri görüntülemek, yeniden yazdırmak ve kopyalamak için. Kullanım talimatları için bkz: [Yazıcıdaki Verileri Görüntüleme / Yeniden Yazdırma / İndirme ► sayfa 26].		
	yazılımının versiyonunu gösterir.		

5.3.1 Kullanıcı Hesabını Ayarlama

Yeni bir kullanıcı hesabı ekleme

1  > öğelerine tıklayın.

2 'da ögesine tıklayın.

3 sayfasında erişim seviyesini, kullanıcı adını ve parolayı ayarlayın, ardından ögesine tıklayın.


4 İşlem başarılı olduğunda "" mesajı gösterilir. Mesajı kapatmak için ögesine tıklayın.

Not

Yazıcı, kuruluma ve işlemlere erişmek için uygun kullanıcı adı/parola girilmesini gerektiren üç kullanıcı güvenliği seviyesini destekler.

- Yazma işlevine ve Hızlı Mod'a erişime olanak tanır.
- Yazma işlevine, Hızlı Mod'a, ve hariç diğer menü ayarlarına erişime olanak tanır.
- Yazma işlevine, Hızlı Mod'a ve tüm menü ayarlarına erişime olanak tanır.

Kullanıcı hesabını silmek için

1  > ögelerine tıklayın.

2 'nda kullanıcıyı seçin.

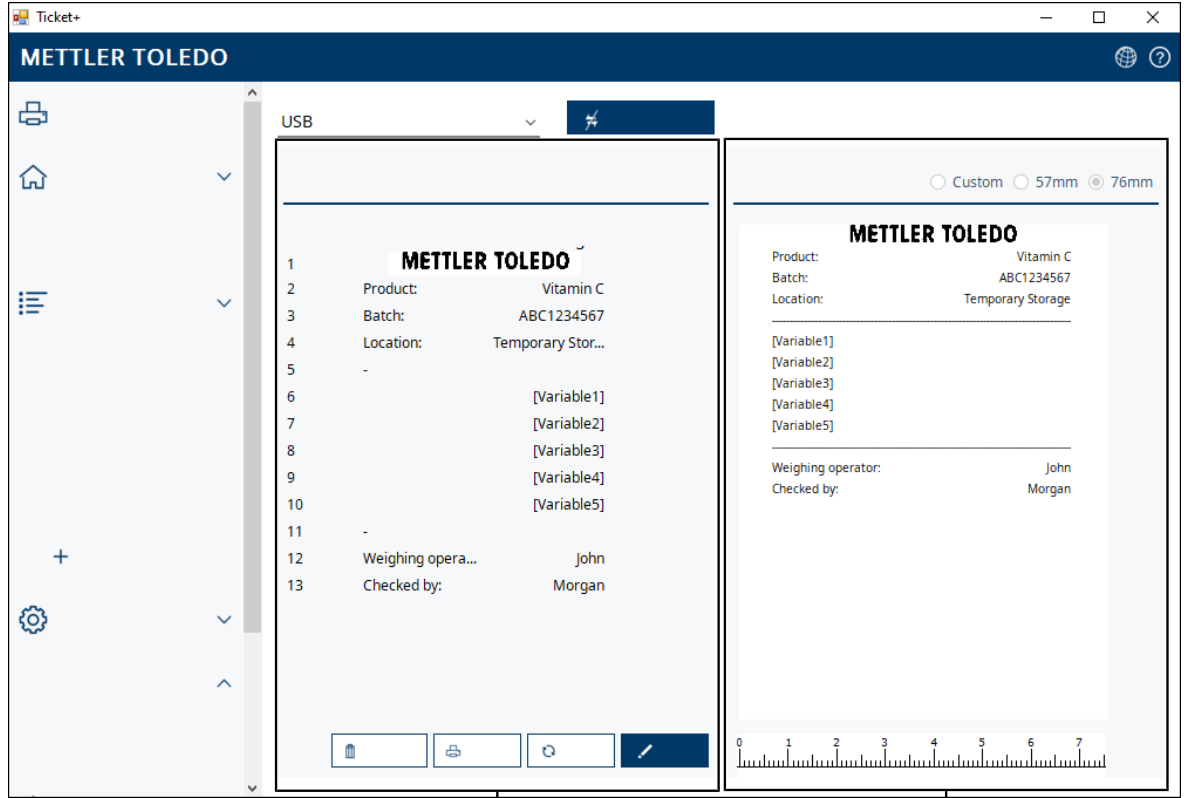
3 sayfasında ögesine basın.

4 "" mesajı görünür. Silmek için ögesine, işlemi iptal etmek için ögesine tıklayın.

5.3.2 Yazma Şablonlarını Tasarlama

sayfası, fiş yazdırma şablonlarını yönetmek için kullanılır. , üç varsayılan şablon sunar: , , .

Şablon tasarımı alanı, kullanıcının seçilen bir şablonu düzenlemesine, yüklemesine, yazdırmasına veya silmesine olanak tanır. Ön izleme alanı, şablonu seçilen kâğıt rulosu genişliğinde gösterir.

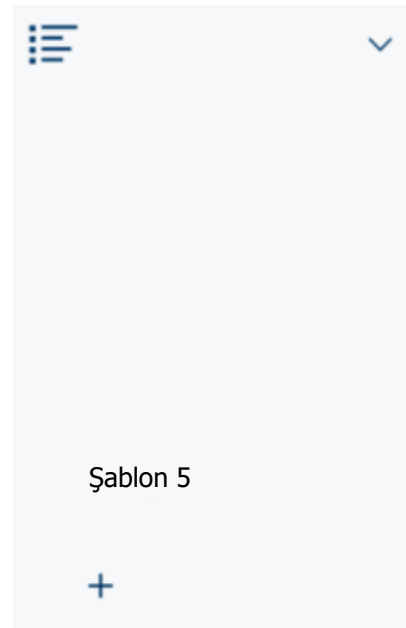


Şablon tasarımı alanı

Ön izleme alanı

5.3.2.1 Yeni Yazma Şablonu Ekleme

- 1 menüsünde + ögesine basın.
- 2 Yeni şablon, şablon listesinin en altında görünür.



5.3.2.2 Yazma Şablonunu Düzenleme

METTLER TOLEDO	
Ürün:	C Vitamini
Parti:	ABC1234567
Konum:	Geçici Depolama
.....	
Tarih:	01.09.2021
Saat:	09:10:06
Tartım terminali:	ICS689
Brüt:	100,00 kg
Net:	90,05 kg
.....	
Tartım operatörü:	John
Kontrol eden:	Morgan

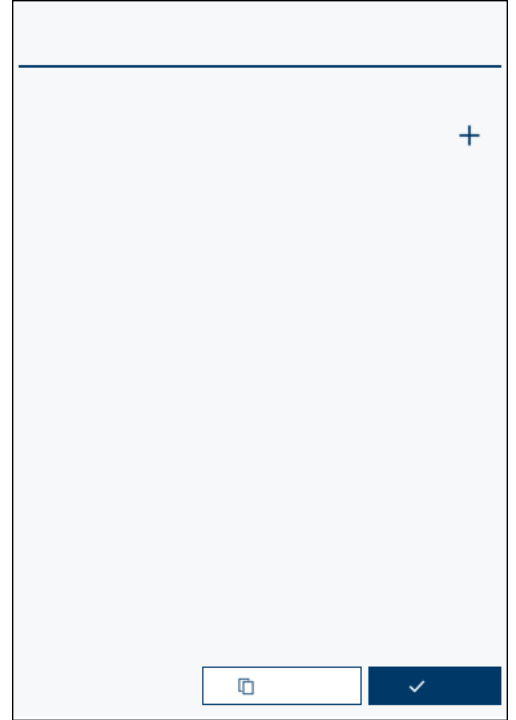
Başlık
Ticket+ yazılımı üzerinden ayarlanır

Değişken Veriler
Tartım terminalinden alınır

Bitiş Metni
Ticket+ yazılımı üzerinden ayarlanır



1. Adım: Şablonu Düzenlemeye Başlayın

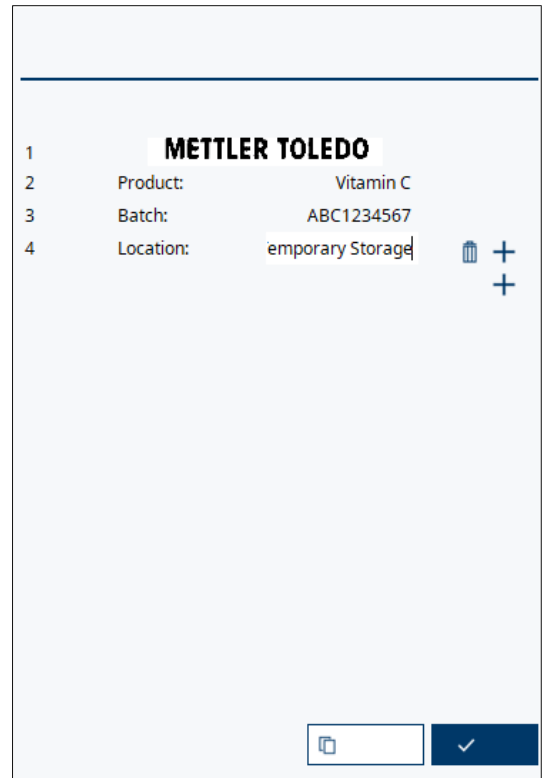
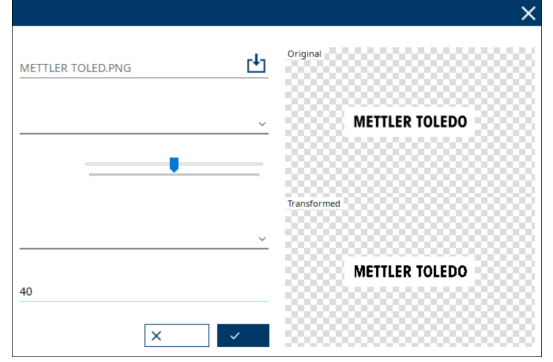
- 1 Yeni bir şablon eklemek için menüsünde + ögesine basın.
- 2 Şablon listesinden şablonu seçin.
- 3 Şablon tasarımı alanında ögesine basın. bölümünde bir + ögesi görünür.



2. Adım: Başlığı Düzenleme

- 1 Tasarım düğmelerini görüntülemek için bölümündeki + ögesine basın:
 - ---: Kesikli Çizgi düğmesi
 - 📄 : Görüntü düğmesi

- **V** : **Değişken düğmesi**
 - **T** : **Metin düğmesi**
- 2 Görüntüyü eklemek için  düğmesine basın. İpucu: Görüntünün fiş üzerinde ideal şekilde görünmesini sağlamak için tek renkli veya siyah/beyaz görüntülerin kullanılması şiddetle tavsiye edilir.
 - 3 Açılır ekranda  ögesine basın, ardından PC'den istediğiniz bir görüntüyü seçin.
 - 4 Görüntünün efektini ayarlamak için ve ayarlarını kullanın.
 - 5 Görüntünün konumunu ve boyutunu ayarlamak için ve ayarlarını kullanın.
 - 6 Sağdaki mozaik şeklindeki tuval, orijinal görüntüyü ve tüm parametre değerleri uygulanmış hâlini karşılaştırır.
 - 7 Görüntüyü ayarlama işlemi tamamlandığında ögesine basın.
 - 8 Tasarım düğmelerini göstermek için **+** ögesine basın.
 - 9 Bir metin dizisi eklemek için **T** düğmesine basın. Metin alanına metin dizisini yazın. Her satırda iki metin alanı bulunduğunu ve bu iki metin alanındaki metinlerin farklı şekilde hizalandığını unutmayın.




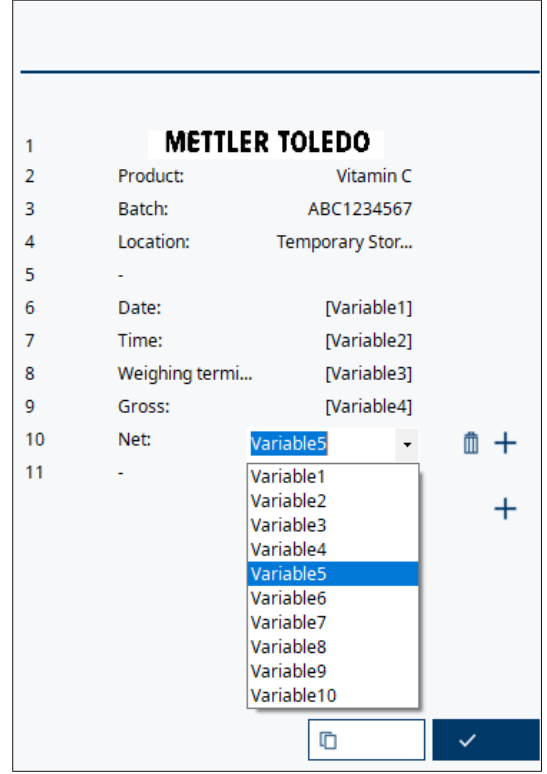
- 10 Başlık tamamlandıktan sonra, kesikli çizgi eklemek için şu adımları takip edin: Tasarım düğmelerini göstermek için **+** ögesine basın, ardından kesikli çizgi eklemek için **---** düğmesine basın. Açılır ekranda kesikli çizgiyi oluşturacak karakteri girin, ardından ögesine tıklayın.



3. Adım: Değişken Verileri Düzenleme

- 1 Tasarım düğmelerini göstermek için **+** ögesine basın.

- 2 Değişken eklemek için  düğmesine basın.
- 3 Aşağı açılır listeden uygun değişken değerini seçin.
Not: a) Değişken değeri, tartım terminalinde ayarlanır. Sonuç olarak, değişken değerinin tartım terminalinde değiştirilmesi içindeki değişken seçimini etkileyecektir. b) Değişken değeri sabit bir etiketle gelmiyorsa (gösterilen görüntüdeki Brüt veya Net gibi) yazılımında değişkenin önüne sabit bir etiket metni eklemenizi tavsiye ederiz.
- 4 Değişken verileri tamamlandığında, **2. Adım: Başlığı Düzenleme** bölümünün 10. adımında gösterildiği gibi bir kesikli çizgi ekleyin.





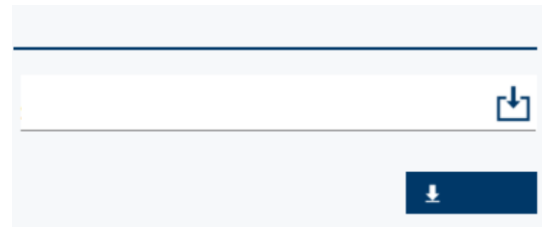
4. Adım: Bitiş Metnini Düzenleme

Fiş şablonunun bitiş metnini düzenlemek için **2. Adım: Başlığı Düzenleme** bölümüne bakın.

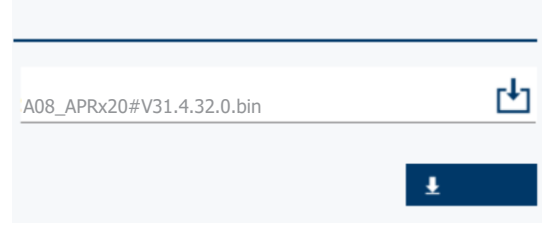


5.3.3 Yazıcı Yazılımını Yükseltme

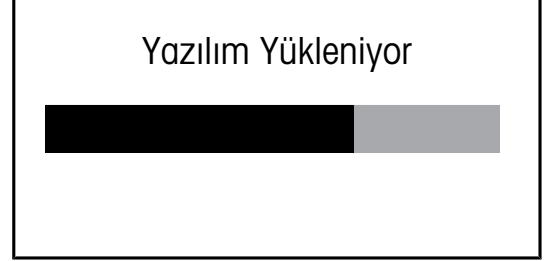
- Yazıcının ana bilgisayara şu bölümde anlatıldığı gibi bağlandığına emin olun: [Yazıcıyı Ana Bilgisayara Bağlama ▶ sayfa 17].
- 1 Yazılımın en son versiyonunu adresinden ana bilgisayara indirin.
- 2 yazılımını şu bölümde anlatıldığı gibi çalıştırın: [Ticket+ Yazılımının Çalıştırılması ▶ sayfa 17].
- 3 yazılımında  ögesine tıklayın.
- 4 ögesinin sağındaki  düğmesine tıklayın.




- 5 PC'nizdeki yazılımı seçin.
- 6 Yükseltme işlemi başlatmak için düğmesine basın.



- 7 Yazıcı, yükseltmenin ilerlemesini gösteren bir ilerleme çubuğunu gösterir.
 - ➔ Yükseltme başarılıysa , mesajını gösterir ve yazıcı otomatik olarak yeniden başlatılır.
 - ➔ Yükseltme başarısız olursa , mesajını gösterir ve yazıcıdaki ilerleme çubuğu donar. Bu durumda, yazıcıyı 'ni kullanarak yeniden başlatın, ardından 4-6 arasındaki adımları tekrarlayın.



5.3.4 Yazıcıdaki Verileri Görüntüleme / Yeniden Yazdırma / İndirme

- Yazıcının ana bilgisayara şu bölümde anlatıldığı gibi bağlandığına emin olun: [Yazıcıyı Ana Bilgisayara Bağlama ► sayfa 17].
- 1 yazılımını şu bölümde anlatıldığı gibi çalıştırın: [Ticket+ Yazılımının Çalıştırılması ► sayfa 17].
- 2  ögesine tıklayın.
- 3 , yazıcıda depolanan verileri, en son eklenen üstte olacak şekilde gösterir.

101	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net:	2.6kg		
94	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		

Verileri ön izlemek için

- listesinde gösterilen verileri yenilemek için ögesine basın. **Not:** a) , veri kaydının yazdırılma saatini gösterir. b) , her bir veri kaydı için kullanılan şablonu gösterir.

Verileri yeniden yazdırmak için

- 1 listesinde gösterilen verileri seçin. Seçilen veriler mavi renkle vurgulanır.
- 2 tuşuna basın.
- 3 Yazıcı, basılan fişin başına "reprint" ifadesini yerleştirerek seçilen verileri yeniden yazar.

reprint	
Gross :	2.7 kg
Tare	0.2 kg
Net:	2.5 kg

- 4 Yeniden yazılan veriler, listesinin üst kısmında değerine bir eklenerek gösterilen, yeni bir kayıt olarak kaydedilir.



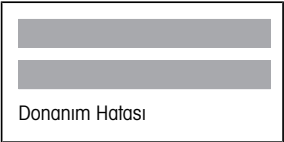
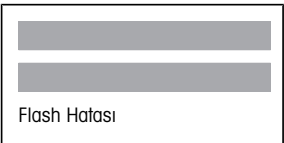
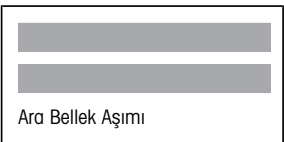
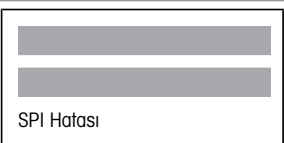
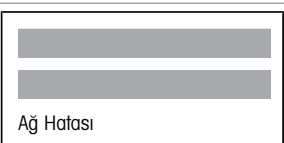
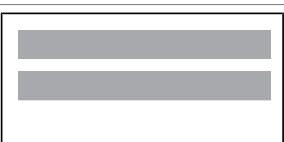
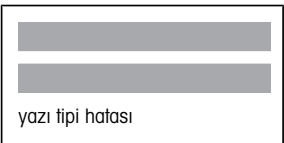
102	Gross:	2.8kg	2	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
101	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
100	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
99	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
98	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
97	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
96	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		
	Net	2.6kg		
95	Gross:	2.8kg	1	Template1
	Tare:	0.2kg		


Verileri indirmek için

- 1 tuşuna basın.
- 2 Dosyanın depolama konumunu, dosyanın adını ve ardından dosya türünü seçin. Veri dosyası, **.xls** veya **.pdf** biçiminde depolanabilir.

File name:	Data from printer_20210901
Save as type:	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	Microsoft Excel Files (*.xls;*.xlsx)
	PDF Files (*.pdf)

6 Sorun Giderme

Hata	LCD Ekran	Olası Neden	Çözüm
Kâğıt yok		Kâğıt bitmiş	Yeni bir kâğıt rulosu takın
		Kâğıt rulusu algılanmadı	<ul style="list-style-type: none"> Kâğıt besleme işlevinin çalışıp çalışmadığını ve kâğıdın yazma kafasının içinden geçip geçmediğini kontrol edin. Yazma kafası sensörünün önünde yabancı bir cisim olup olmadığını kontrol edin.
Aşırı ısınma		Yazıcı kafası sensörü arızası	METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin
		Çok sık yazdırma nedeniyle yazıcı kafasının aşırı ısınması	Yazıcı aşırı ısınma moduna otomatik olarak girer ve soğuduğunda çalışmasını sürdürür.
		Ortam sıcaklığı çok düşük. Ayrıca, yazma kafasının sıcaklığı -55 C'nin altında.	Yazıcıyı daha sıcak bir yere taşıyın. Yazıcı, yazma kafası ısındıktan sonra çalışmasını sürdürecektir.
Donanım hatası		Gevşek bağlantı veya yazma kafası arızası	METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin
		Baskılı devre kartı arızası	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
Flash hatası		Flash arızası	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
Ara bellek aşımı		Anormal veri	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
SPI hatası		Karakter kütüphanesi çipiyle ilgili anormal yazma/okuma işlemi	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
Ağ hatası		-	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
Voltaj hatası		Yanlış AC/DC adaptörü veya AC/DC adaptörü arızası	Doğru AC/DC adaptörünü kullanın veya yeni bir AC/DC adaptörü ile değiştirin
		Baskılı devre kartı arızası	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
Yazı tipi hatası		Karakter kütüphanesi yok veya karakter kütüphanesi eksik	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.

Hata	LCD Ekran	Olası Neden	Çözüm
Yazma hatası		Sensör arızası	Yazma kafasını sağa doğru çekin ve yazma işlemini yeniden başlatın. Yazma kafası sürekli sağa doğru gidiyorsa yazma kafası düzgün çalışmıyor demektir. METTLER TOLEDO'yla iletişime geçin
		Yazma kafasında kâğıt kırpıntısı	Kâğıt kırpıntısını temizleyin
		Döner mil yağlanmamış	Yazıcıyı yeniden başlatın. Hata devam ediyorsa METTLER TOLEDO Servisiyle iletişime geçin.
		Motor dişlisi düzgün çalışmıyor	
Şerit sürücü düzgün çalışmıyor			

7 Teknik Veriler

7.1 Genel Teknik Veriler

Standart özellikler

Yazdırma metodu	Nokta vuruşlu
Şerit kartuşu	Değiştirilebilir, siyah mürekkepli
Arayüz	4 düğmeli kullanıcı arayüzüne sahip LCD
LCD dili	İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Basitleştirilmiş Çince, Japonca
Terminal uyumluluğu	METTLER TOLEDO'nun tüm standart endüstriyel tartım terminalleri ile çalışır
Gövde malzemesi	Kimyasallara ve çözücülere dirençli, iyi elektrik yalıtımı sağlayan PBT
Güç kaynağı	AC/DC Adaptörü 24 VDC, 2,5 A
Standart arayüz	USB-B2.0, RS232 otomatik algılamalı seri bağlantı arayüzü, Ethernet 10/100 dâhilî
Opsiyonel arayüz	Harcî Bluetooth 4.0 ACM360
Yükseklik	4.000 m'ye kadar
Aşırı voltaj kategorisi	Sınıf II

Fiziksel özellikler

Boyutlar (U x G x Y)	205 mm x 140 mm x 83,5 mm
Ağırlık	1.100 g

Yazıcı özellikleri

Çözünürlük	42 sütun (7x9)
Depolama kapasitesi	32 MB standart flash bellek
Maksimum yazma genişliği	63,5 mm (2,5 inç)
Maksimum yazma hızı	Saniyede 4,3 satır
Medya sensörleri	Kâğıt sonu sensörleri; Siyah işaret sensörü
Yazma ünitesi dayanıklılığı	10 milyon satır

Medya özellikleri

Medya türleri	Kâğıt rulosu
Kâğıt genişliği	44-76,2 mm (1,8-3,0 inç)
Medya rulusu boyutu	50 mm dış çap
Kalınlık	0,06-0,085 mm (0,002-0,003 inç)

Ortam özellikleri

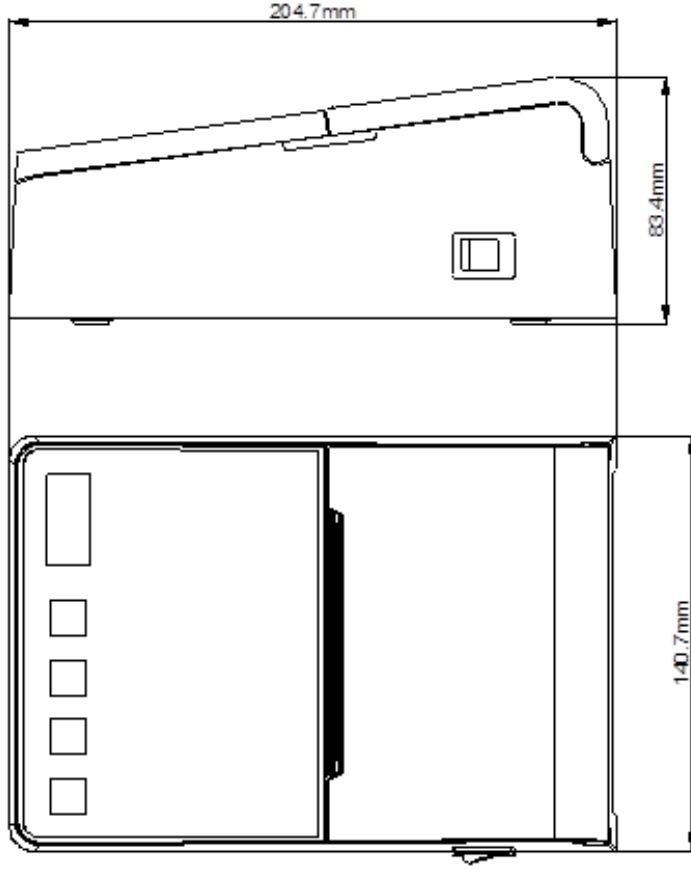
Çalışma sıcaklığı	5-50°C
Depolama Sıcaklığı	-25°C ~ 60°C
Çalışma ortamı nemi	%10-90 yoğuşmayan bağıl nem
Depolama nemi	%5-90 yoğuşmayan bağıl nem

Yazıcı yazılımı

Yazıcı komut dilleri	ESC/POS yazdırma dili
Cihaz yönetimi	Yazıcı yapılandırma araçları:
Yazma Dilleri	Çok dilli yazdırma için unicode uyumlu, İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Basitleştirilmiş Çince, Japonca, Korece, Rusça
Karakter boyutu	İNG.: 7x9, 9x9; ÇİNCE: 16x16
Karakter kümeleri	UTF8, GB2312, ISO/IEC 8859-15, Win1250, Win1251, Win1252

Onaylar

7.2 Boyutlar



8 Arayüz Teknik Özellikleri

8.1 RS232C Seri Bağlantı Noktası

Dişi DB 9 Konnektörü

Pim No.	İşlev	Şekil
1	Değişken	
2	TxD	
3	RxD	
4	7. Pime Bağlı	
5	GND	
6	CTS	
7	RTS 4. Pime Bağlı	
8	Değişken	
9	Çıkış +5 V, Maks. 500 mA	

Not: Seri bağlantı noktasının toplam akımı 500 mA'i aşamaz.

8.2 USB Cihaz Bağlantı Noktası

USB Konnektörü B tipi

Pim No.	İşlev
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	GND

8.3 Ethernet 10/100base-TX bağlantı noktası

Ethernet 10/100base-TX RJ45 bağlantı noktası

RJ45 Konnektörü

Pim No.	Sinyal
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	-
5	-
6	RX-
7	-
8	-

9 Aksesuarlar ve Yedek Parçalar

9.1 Aksesuarlar

No.	Öge	Sipariş No.	ADET	Yorum
1	Duvara montaj braketi	30674164	1	-
2	Sütuna montaj braketi	30674165	1	-

Daha fazla bilgi için lütfen aksesuarla birlikte verilen kılavuza bakın.

9.2 Sarf Malzemeleri

No.	Öge	Sipariş No.	ADET	Yorum
1	Kâğıt rulosu, 3 inç	30687942	10	-
2	Şerit Kartuşu	30687943	2	-

9.3 Yedek Parçalar

9.3.1 Genel Yedek Parçalar

No.	Öge	Sipariş No.	ADET	Yorum
1	Şeritle birlikte döner kâğıt mili APRx20	30687934	1	-
2	USB Kablosu, APRx20, 1 m	30687948	1	-
3	Güç adaptörü, APRx20	30687935	1	-
4	Pimleriyle Birlikte Kâğıt Kapağı APRx20	30687930	1	Yalnızca Çin Modeli İçin
5	Üst Gövde APRx20	30687932	1	Yalnızca Çin Modeli İçin
6	Alt Taban APRx20	30687933	1	Yalnızca Çin Modeli İçin
7	Yazma kafası APRx20	30687936	1	Yalnızca Çin Modeli İçin
8	LCD kartı APRx20	30687938	1	Yalnızca Çin Modeli İçin
9	Güç Düğmesi APRx20	30687939	1	Yalnızca Çin Modeli İçin
10	Düğmeler ve Kaplamayla Birlikte Alt Kapak APRx20	30708928	1	-
11	Ana kart APRx20	30687949	1	-

9.3.2 Güç Kablosu

No.	Öge	Sipariş No.	ADET	Yorum
1	Güç kablosu ABD, 25.000 mm, 10 A, UL	72243747	1	-
2	Güç Kablosu uzatması Euro	72243744	1	-
3	Güç Kablosu uzatması BK	72243746	1	-
4	Güç Kablosu İsviçre, 25.000 mm, 10 A, VDE	72243745	1	-
5	Güç Kablosu K Tipi 2,5 m 180° DANI MARKA	72243749	1	-
6	Güç Kablosu B Tipi 2,5 m ABD KANADA MEKSİKA JAPONYA	72243833	1	-
7	Güç Kablosu GÜNEY AFRİKA, 25.000 mm, 10 A	72243750	1	-
8	Güç Kablosu I Tipi 2,5 m 180° ÇİN AVUSTRALYA	72243748	1	-
9	Güç Kablosu N Tipi 2,5 m 180° BREZİLYA	30036001	1	-
10	Güç Kablosu D Tipi 2,0 m 90° HİNDİSTAN	71210411	1	-

No.	Öge	Sipariş No.	ADET	Yorum
11	Güç kablosu uzatması ÇİN	72253344	1	Yalnızca Çin Modeli İçin

9.3.3 RS232 Kablosu

No.	Öge	Sipariş No.	ADET	Yorum
1	M12 RS232-SUB-D 0,5 m açılı kablo	30423302	1	-
2	BanMa yazıcıya bağlantı için RS232 kablosu (pak. ile)	30101144	1	-
3	M12 RS232-SUB-D9P 0,5 m düz kablo	30423304	1	-
4	M12 Kablosu RS232 3.000 mm Erkek (Pak. ile)	30101137	1	-
5	Kablo,DB9,E,1,8 m	30458662	1	-
6	RS Kablosu	71160007	1	-
7	Yazıcı Kablosu,STD 25P-9P,1,5 m	139537	1	Yalnızca Çin Modeli İçin

To protect your product's future:
METTLER TOLEDO Service assures
the quality, measuring accuracy and
preservation of value of this product
for years to come.

Please request full details about our
attractive terms of service.



www.mt.com/apr320

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Subject to technical changes.
© Mettler-Toledo GmbH 12/2021
30727308A

